# تاريخ تعليم الطب في البلاد العربية

أ.د/ مصطفى رجب كلية التربية ــ جامعة سوهاج

# دار العلم والإيمان للنشر والتوزيع دار الجديد للنشر والتوزيع

. جب ، مصطفى . جب ، مصطفى .

ر. م تاريخ تعليم الطب في البلاد العربية / مصطفى رجب . - ط . -

دسوق: دار العلم والإيمان للنشر والتوزيع، دار الجديد للنشر والتوزيع .

۱۳۰ ص ؛ ۲۵.0 × ۵.۵ ۲سم .

تدمك : ۳ - ۲۷۲ - ۳۰۸ - ۷۷۷ - ۸۷۹

1. الطب- تعليم وتدريس

٢. الطب – تاريخ . أ – العنوان .

رقم الإيداع: ٢٠١٥.

#### الناشر: دار العلم والإيمان للنشر والتوزيع

دسوق - شارع الشركات- ميدان المحطة - بجوار البنك الأهلي المركز هاتف- فاكس : ۰۲۰۱۲۸۰۹۳۲۵۵۳ .۰۲۰۱۲۷۷۵۶۷۲۰ محمول : ۳۲۰۱۲۸۷۵۵۳۶۱ .۰۲۰۱۲۸۵۹۳۲۵۳ ...
E-mail: elelm\_aleman ۲۰۱۲ @hotmail.com & elelm\_aleman @yahoo.com

#### الناشر: دار الجديد للنشر والتوزيع

تجزءة عزوز عبد الله رقم ۷۱ زرالدة الجزائر ۱۰۲۰۱۳ (۰) ۲٤٣٠٨۲۷۸ هاتف: ۲۶۳۰۸۲۷۸ (۰) ۷۷۲۱۳۳۳۷۷ ه. ۰۰۲۰۱۳ (۰) ۲۶۳۲۲۳۷۹۷ E-mail: dar\_eldjadid@hotmail.com

## حقوق الطبع والتوزيع محفوظة

تحنير:

يحظر النشر أو النسخ أو التصوير أو الاقتباس بأي شكل من الأشكال إلا بإذن وموافقة خطية من الناشر

## محتوى الفهرس

٣	محتوى الفهرس
٣	مقــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
<b>o</b>	المبحث الأول حياة ابن أبى أصيبعة وعصره
<b>£</b> V	المبحث الثاني تعليم الطب في البلاد المختلفة
ی	المبحث الثالث دور الترجمة فى تطوير التعليم الط
1	المبحث الرابع مراحل تعليم الطب
117	المبحث الخامس طرق تدريس الطب
107	النتائج والتوصيات
١٥٨	توصيات البحث
14	المصادر والمراجع
171	أولاً: المصادر القديمة:
171	ثانياً: مراجع حديثة:
<b>.</b> ~ ~	ثاناةً. ١٤٠٠م

#### مقدمة

يهتم هذا الكتاب بالتطور التاريخي لتعليم الطب في الدول العربية والإسلامية بصفة عامة اعتماداً على كتاب ابن أبي اصيبعة (ت٦٦٦هـ) المسمى «عيون الأنباء في طبقات الأطباء» الذي يكتسب أهميته من كون مؤلفه نفسه كان طبيباً وابن طبيب ومارس الطب تعلماً وتعليماً وعاش في أزهى مراحل النهضة العلمية العربية، إذ عاش معظم عمره في عهد الدولة الأيوبية وشهد السنوات العشر الأولى من الدولة المملوكية، وكان ذا صلات عريضة بأطباء عمره، وقد سجل في كتابه كثيراً من مظاهر التقدم الذي وصل إليه هذا العلم.

وإيماناً بأن دراسة التراث العلمى العربى – من الوجهة التربوية – ما تزال بحاجة إلى مزيد من الدراسات، اهتم الكاتب باستعراض مراحل تعليم الطب السبع التى تشبه مستويات دراسته حالياً من حيث الترتيب المنطقى للمعرفة العلمية، كما اهتم بتحليل طرق التدريس التى كانت مستخدمة واستعرض إلى جانب ذلك دور الترجمة من اللغات الأخرى في تطوير التعليم الطبي.

ويرجو الكاتب أن تكون هذه السطور خطوة على طريق مزيد من الجهود في سبيل إثراء البحوث التربوية التاريخية في مجال التراث العلمي العربي.

والله ولى التوفيق أد/ مصطفى رجب كلية التربية جامعة سوهاج صعيد مصر

# المبحث الأول حياة ابن أبى أصيبعة وعصره

# حیاة ابن أبى أصیبعة وعصره

#### مقدمة

يعد علم التاريخ من العلوم التى أثبت فيها العرب براعة كبيرة، فقد نما هذا العلم نموا سريعا منذ نشأته إلى نهاية القرن السادس الهجري لدرجة أن حاجى خليفة فى كتابه «كشف الظنون عن أسامى الكتب والفنون» أشار إلى وجود حوالى ألف وثلاثمائة كتاب فى «التاريخ» فقط.

وقد درج علماء التاريخ على تصنيف مؤلفات مؤرخى العرب إلى نوعين:

الأول: التأريخ طبقاً لتسلسل الحوادث أو ما يعرف ب(الحوليات). وهو النظام الذى تذكر فيه السنة ثم ما حدث فيها من أحداث، وقد سار على هذا النمط:

- الطبرى (ت ١٠٠هـ) وهو أقدم المؤرخين العرب في هذا اللون في كتابه «تاريخ الأمم والملوك».
- الدينورى (توفى بين عامى ٢٨٢، ٢٩٠هـ) فى كتابه: «الأخبار الطوال»، وقد قدم العلماء الطبرى عليه فى الأهمية مع أنه معاصر

له لأنه لم يكن في دقة الطبرى من جهة ولأن كتابه ظل مفقودا إلى عهد قريب جدا فيما كان كتاب الطبرى مشهوراً ومتداولا.

- مسكويه (ت ٢٤١هـ) في كتابه «تجارب الأمم».
- ابن الأثير (ت ٣٠٠هـ) في كتابه «الكامل». وغيرهم.

الثانى: التأريخ الموضوعى: وفيه يتم التأريخ طبقا لموضوع واحد ويضم هذا النوع ما يلى:

#### ♦ كتب الطبقات:

ويهتم مؤلفوها بذكر إعلام معينين في مجال معين مرتبين حسب أهميتهم ومنها الكتب الخاصة برجال الحديث مثل «أسد الغابة في معرفة الصحابة» لابن حجر العسقلاني (ت ٥٩٨هـ) أو الصوفية مثل «طبقات الصوفية» لأبي عبد الرحمن السلمي (ت ٢١٤هـ) أو «طبقات الفقهاء» أو «المفسرين» أو «الشعراء» أو طبقات رجال مذهب معين كطبقات الحنابلة أو الحنفية أو الشافعية.. الخ. وإلى هذا القسم ينتمي الكتاب الذي نحن بصدد دراسته فهو يتناول طبقات «الأطباء».

#### ♦ كتب الأنساب:

وقد شجع الأمويون ظاهرة الاهتمام بالأنساب فانتشرت من عهدهم هذه الظاهرة ثم ظهرت كتب متتالية تهتم بتفصيل أنساب العرب

الذين قطنوا في بلاد مختلفة خارج الجزيرة مثل كتاب الهيثم بن عدى (ت٢٠٦٠ هـ) «تاريخ الأشراف الكبير» والزبير بن بكار (ت ٢٠٦٠) «نسب القرشيين» والبلاذري (ت٢٧٩هـ) «أنساب الأشراف».. وغيرهم.

### ❖ كتب الفتوح:

ويهتم مؤلفوها بالتأريخ للفنون العسكرية التى قام بها العرب وهى إما عامة تشمل التأريخ لكل البلاد المفتوحة مثل كتاب البلاذرى: «فتوح البلدان»، وإما خاصة تتناول بلدا معينا مثل فتوح الشام للواقدى (ت٧٠٧هـ) «وفتوح مصر والمغرب» لابن عبد الحكم (ت٧٥٧هـ) وغيرهما.

#### ❖ كتب الرحلات:

وقد ألفها الرحالة العرب بهدف تسجيل ملاحظاتهم خلال رحلاتهم التي جابوا فيها الأقطار الأخرى. مثل كتاب اليعقوبي (ت٤٨٢هـ) المسمى «البلدان»، والمسعودي (ت٤٣هـ) «مروج الذهب ومعادن الجوهر»... الخ.

وهذه الكتب التى تعد مصادر التاريخ العربى بوجه عام تحتوى على معارف وأفكار متعددة تأتى فى سياق السرد التاريخى دون أن تكون مقصودة لذاتها.

فعلى سبيل المثال اتجهت دراسات حديثة فى الأدب العربى إلى دراسة كتب السيرة النبوية بوصفها مصدرا من مصادر دراسة الشعر العربى فى عصر من العصور. على الرغم من أن مؤلفى السيرة لم يكن هدفهم .

### ❖ أهمية البحث:

- عنها نقلا يضع هذا البحث لبنة في محاولة دراسة جديدة لتاريخ التربية العربية من خلال تحليل المصادر التاريخية كل على حدة.
- يعتبر هذا البحث من المحاولات الأولى لوضع تاريخ مستقل لتعليم كل علم على حدة مما يثرى الدراسات التربوية التاريخية الموضوعية.
- يتصدى هذا البحث لأخطاء علمية وردت في مادة (ابن أبي أصيبعة) في دائرة المعارف الإسلامية. وفي مقالة كتبها د. عبد الصبور شاهين عنه وعن أثره التربوي.
- يفتح هذا البحث الباب أمام دراسات موازية ومقارنة مماثلة بالنسبة لتعليم الطب أو غيره من العلوم.

- وتعد دراسة عبد الصبور شاهين(١). هي الدراسة الوحيدة في حدود علم الكاتب التي تناولت شخصية ابن أبي أصبيعة. وأثره التربوي وشعره وتقع في سبع عشرة صفحة. ومن قراءتها اتضح للباحث ما يلي:
- أن شاهين لم يتعد مقدمة «عيون الأنباء» الذي يقع في ثمان وستين وسبعمائة (٧٦٨) صفحة من القطع الكبير إلا قليلا جدا.
- أنه وضع عنوانا هو «منهج ابن أبى أصيبعة» واكتفى تحت هذا العنوان بنقل فهرس الكتاب من مقدمة مؤلفه التى نقل منها جزءا أيضاً.
- أنه كرس ثلاث صفحات من صفحاته السبع عشرة لدراسة شعر ابن أبى أصيبعة مع عدم حاجة مقالته إلى هذا. فضلا عما اتخم به بقية الصفحات من استشهادات شعرية كانت تطول أحيانا.
- والأهم من هذا كله أنه تابع دائرة المعارف الإسلامية ونقل دون أن يجشم نفسه مشقة البحث فكرر بذلك أخطاء المستشرقين الذين كتبوا الدائرة.

<sup>(</sup>۱) عبد الصبور شاهين: "ابن أبى أصبيعة. تاريخه وأثره التربوى". <u>في الجزء الثالث من سلسلة "أعلام التربية العربية الإسلامية"</u>. (الرياض: مكتب التربية العربي لدول الخليج، ۱۹۸۸)، ص ۲۲۷-۲۶۶.

وسوف يتضح تفصيل هذه النقاط فيما يلى: حسب مسيرة البحث.

## أولاً: حياة ابن أبى أصيبعة وعصرة:

إن المعلومات التاريخية المتاحة عن شخصية ابن أبى أصيبعة وحياته بالغة الندرة. ولولا أنه كان يستطرد من حين لآخر في ثنايا ترجماته لبعض معاصريه، فيذكر بعض المعلومات عن نفسه، لولا ذلك لتعذر معرفة الكثير مما هو معروف عنه حاليا.

وربما كانت ندرة المعلومات حول حياته، هو السبب وراء إحجام الكثيرين ممن أرخوا له أو تناولوا شخصيته عن إبراز صورة متكاملة لتطورات حياته.

### ثانیا:مصادر دراسته التی اعتمد علیها البحث الحالی:

وفى سبيل رسم صورة أقرب ما تكون إلى واقع حياة ابن أبى أصيبعة فإن الباحث استقرا المصادر التى أتيحت له وعكف عليها تحليلا ومقارنة ونقدا حتى استطاع رسم صورة تطورات حياته على النحو الذى سيرد بعد قليل مشيرا فى ثنايا ذلك إلى بعض ما وقع فيه من أرخوا له من أخطاء. وهذه المصادر هى: (مرتبة ترتيبا زمنيا من الأقدم إلى الأحدث):

كتابه موضوع الدراسة (۱).

- وفيات الأعيان لابن خلكان المتوفى سنة ١٨٦هـ(٢).
- البدایة والنهایة لابن کثیر المتوفی سنة ۲۷۷هـ(۳).
- النجوم الزاهرة لابن تغرى بردى المتوفى سنة ٤٧٨هــ(٤).
- شذرات الذهب لابن العماد الحنبلي المتوفى سنة ١٠٨٩هـ(٥).
  - دائرة المعارف الإسلامية لمجموعة من المستشرقين (٦).

وتجدر الإشارة إلى أن الباحث اعتبر دائما أن ما ذكره ابن أبى أصيبعة عن نفسه فى ثنايا كتابه أكثر مصداقية مما رواه عنه من أرخوا له، كما اعتبر أن ابن خلكان أكثر مصداقية ممن جاءوا بعده لأنه كان معاصرا له كما أشار فى ثنايا كتابه الشهير «وفيات الأعيان».

<sup>(</sup>١) ابن أبى أصيبعة، عيون الأنباء في طبقات الأطباء. تحقيق نزار رضا. بيروت: دارت مكتبة الحياة .د.ت (صفحات متفرقة).

<sup>(</sup>٢) ابن خلكان، وفيات الاعيان وأبناء الزمان، تحقيق احسان عباس، بيروت: دار صادر. د.ت. المجلد السادس، ص٢٦٨.

<sup>(</sup>٣) ابن كثير ، البداية والنهاية، ط ٦ مجلد ١٣ (بيروت: مكتبة المعارف)

<sup>(</sup>٤) ابن تغرى بردى، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، المجلد السابع، (القاهرة: المؤسسة المصرية العامة للتأليف والنرجمة والنشر، دبت)، ص٢٢٩.

<sup>(</sup>٥) ابن العماد الحنبلى، <u>شذرات الذهب فى أُخبار من ذهب</u>، جـ٥، (بيروت، دار الفكر، د.ت)، ص٢٣٢٧.

<sup>(</sup>٦) جماعة من المستشرقين، <u>دائرة المعارف الإسلامية</u>، م١، ترجمة إبراهيم زكى خورشيد وآخرين (القاهرة: دار الشعب، دت)، ص ص ١٩٨-١٩٨.

عصر ابن أبى أصيبعة:

كانت مصر قد خضعت عمليا لسيطرة صلاح الدين الأيوبى منذ عام 376 هـ على الرغم من وجود العاضد الخليفة الفاطمى المريض، إلا أن صلاح الدين أسقط الدعاء للخليفة الفاطمى ابتداء من سنة ٧٦٥هـ معلنا بذلك قيام الدولة الأيوبية في مصر فقط.

ثم عالج علاقاته بنور الدين زنكى حاكم الشام بالدبلوماسية لأن مصر كانت فى الواقع تابعة لمملكته كما كان صلاح الدين أحد قواده واستمر ذلك حتى وفاة نور الدين سنة ٢٩هـ وتنازع خلفاؤه ملك الشام حتى ضعفوا مما هيأ لصلاح الدين الفرصة للسير إلى الشام وإخضاعه لنفوذه ثم استولى بعد ذلك على سواحل شمال أفريقية حتى مدينة قابس فى تونس، ووطد ملكه فى بلاد النوبة والسودان ثم دانت له اليمن والحجاز.

وتعد فترة حكم صلاح الدين من (٥٦٧- ٥٨٩هـ حيث توفى) هي العصر الذهبي للحكم الأيوبي وبوفاته تقطعت مملكته.

- فقد تولى ابنه الأفضل السلطنة العامة إلى جانب حكمه لدمشــق وجنوب سورية.
  - وتولی ابنه العزیز حکم مصر.

- وتولى ابنه الظاهر حكم حلب.
  - وتولى أخوه العادل العراق.
- وتولى آخرون من أقاربه حماه، وحمص، وبعلبك، واليمن.

وفيما بعد توسع أخوه الملك العادل على حساب الآخرين فضم إلى ملكه ملك دمشق سنة ٩٦هه ثم مصر سنة ٩٦هه وظلت حلب حتى سنة ٨٥٦هه خاضعة لذرية صلاح الدين.

وبعد أن سقطت مصر في يد الملك العادل ووفاة الملك الأفضل حاكم دمشق، عادت مصر لتصبح من جديد هي مقر الزعامة العامة للحكم الأيوبي حتى سنة ١٤٨هـ حين بدأ المماليك الذين كانوا قد كثروا في مصر وتوطدت مراكزهم، يتطلعون إلى الحكم وتم لهم ذلك بقتل توران شاه سنة ١٤٨هـ وتولى شجرة الدر.

وباستيلاء المماليك على مصر انفصلت دمشق عنها وأصبحت تابعة لحاكم حلب حتى سنة ١٥٨هـ حين اكتسحها المغول الذين تمكن المماليك من القضاء عليهم في معركة عين جالوت. وبذلك عادت حلب ودمشق مرة ثانية تحت حكم الدولة المملوكية في مصر.

وقد جرى حكم المماليك على ما كان يجرى عليهم حكم الأيوبيين من نظام التوريث فكان كل حاكم يوصى لوريثه الشرعى بالحكم من بعده غير أن الانقلابات المستمرة لم تكن تهيئ للوريث الفرصة للحكم وبخاصة إذا كان غلاما حدثا.

وقد طالت فترة حكم المماليك من عام ٥٤٨ هـ حتى عام ٩٢٢ هـ وتقسم عادة إلى مرحلتين:

- ♦ مرحلة حكم المماليك البحرية من عام ٦٤٨ ٣٨٧هـ وحكم
   مصر خلالها خمسة وعشرون سلطانا معظمهم من الأتراك.
- • مرحلة حكم المماليك البرجيه (٧٨٤ ٢٢ ٩هـ) حكم مصر خلالها
   أربعة وعشرون سلطانا معظمهم من الشراكسة.

وإذا كان ابن أبى أصيبعة قد عاش خلال المدة من ٩٥٥ هـ إلى ٦٦٨هـ تقريبا فإنه يكون قد عاصر الدولتين: الأيوبيـة الذابلـة والمملوكية الناشئة، وشهد أوائل حكم الظاهر بيبرس.

الأوضاع الثقافية والتعليمية: (١)

ورث الأيوبيون النهضة العلمية عن أسلافهم الفاطميين الذين بنوا الجامع الأزهر وبنوا بجواره مساكن للفقهاء لأسباب دينية تتعلق بالدعوة لمذهبهم الشيعى.

ويرى سعيد إسماعيل على أن انتشار المدارس فى عهد الأيوبيين - بالرغم من اتهامهم بالتوسع فيها لنشر مذهبهم السنى وتقويض المذهب الشيعى - كان ذا دلالة واضحة على مدى الازدهار الفكرى والثقافي العام.

فقد اشتهر الحكام الأيوبيون بأنهم هم أنفسهم كانوا علماء وحريصين على أن يكون لكل منهم مجلس علم وأدب وكان منهم الشعراء والمتبحرون في الفقه والبلاغة والحديث.

<sup>(\*)</sup> تم الاعتماد في كتابة هذه الفقرات على:

أ- المصادر المشار إليها آنفا. ب- المراجع الحديثة التالية:

١- سُعيد عبد الفتاح عاشور، مصر والشام في عصر الأيوبيين والمماليك، (بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٧٢م) ص ص ١١٧٠- ١٢٤.

٢- شوقى ضيف، عصر الدول والامارات (مصر والشام)، سلسلة تاريخ الأدب العربي (٦) (القاهرة، دار المعارف، ١٩٨٤) (صفحات متفرقة).

٣- أحمد أحمد بدوى، الحياة العقلية في عصر الحروب الصليبية بمصر والشام (القاهرة: دار نهضة مصر، ١٩٧٢م) صفحات متفرقة).

٤- أحمد أحمد بدوّى، الحياة الأدبية في عصر الحروب الصليبية، ط٨ (القاهرة: دار نهضة مصر، ١٩٧٩)، ص. ٢١

٥- ٥- سعيد إسماعيل على، تاريخ التربية والتعليم في مصر (القاهرة: عالم الكتب، ١٩٨٥)، ص ص ٢٥٦-٢٤٦ .

وقد بدأت النهضة التعليمية على يدى صلاح الدين الأيوبى الذى أنشأ مدرستين فى عهد الخليفة العاض الفاطمى ولما استتب له الأمر أنشأ ثلاثا آخر فصار عدد المدارس التى أنشأها صلاح الدين خمس مدارس.

وقد حاكى سلاطين الأيوبيين – ومن بعدهم سلاطين المماليك – صلاح الدين في بناء المدارس. ولا يخفى علينا أن المدارس التي كانت تدرس فيها العلوم الدينية لذلك قصد السلاطين بتأسيسها التقرب إلى الله وكسب الثواب.

ومن أهم هذه المدارس المدرسة الكاملية التى أنشأها السلطان الكامل سنة ٢١هـ (٢٢٤م)، والمدرسة الصالحية التى بناها الصالح نجم الدين أيوب سنة ٣٩٩هـ (٢٤١م). وكانت هذه المدرسة الأخيرة أول مدرسة تجمع بين مذاهب السنة الأربعة.

وكان يقوم بالتدريس فى المدرسة مدرس أو أكثر يختار من مشايخ علماء عصره، وأوسعهم علما، وأبعدهم صيتا لأنه على أساس مكانته وشهرته تتوقف سمعة المدرسة وأهميتها.

ويساعد المدرس عادة معيد، وظيفته أن يعيد على الطلبة ما ألقاه عليهم المدرس، فهو أكبر منهم درجة، ويجلس معهم ليستمع إلى ما

يعطيه المدرس، وبعد ذلك يرجع إلى الطلاب لشرح ما قد يكون قد صعب عليهم فهمه.

ومنذ العهد الأيوبى أصبح منصب المعيد مرموقا، وقل أن خلت منه مدرسة من المدارس التى أنشئت فى ذلك العصر، فقد عين صلاح الدين معيدين بالمدرسة الناصرية، كما عين الصالح نجم الدين معيدين اثنين لكل واحد من المدرسين الأربعة فى مدرسته، واعتمد التدريس عادة فى ذلك العصر على الإلقاء والتلقين والإملاء وربما دارت مناقشات علمية بين المدرس وطلابه.

والمعروف أن المدارس ومعاهد التعليم العالى لابد لها من مكتبات ضخمة يرجع إليها المدرسون والطلاب، ويعتمدون عليها فى التحصيل والاستزادة، لذلك عنى الأيوبيون عناية كبيرة بالمكتبات، فنسمع عن نور الدين محمود أنه خصص لمدرسته فى دمشق كتبا كثيرة ليرجع إليها طلاب العلم.

وقد استمرت هذه النهضة في عصر المماليك على السرغم مسن أصولهم غير العربية وخير ما يدل على ازدهار الحياة العلمية في عصر المماليك، هو عصر الثروة العلمية التي وصلتنا من ذلك العصر بالذات.

وما زالت دور الكتب فى جميع أنحاء العالم مشحونة بمئات المخطوطات التى ترجع إلى عصر سلاطين المماليك بمصر، والتسى تناولت معظم ألوان المعرفة: الأدب والتاريخ والجغرافيا والعلوم الدينية والطب والفلاحة والأدب والمعارف العامة.. وغيرها.

ففى الأدب عرف عن سلاطين المماليك تقريبهم الأدباء، وقد اشتهر من شعراء مصر فى ذلك العصر البوصيرى المصرى صاحب البردة وتعرف باسم «الكواكب الدرية» فى مدح خير البرية، وهى فى ٢٠ بيتا، وقد توفى سنة ٥٩٥هـ.

وتوفی فی هذه السنة سراج الدین الوراق وکان شاعرا کثیر النظم صحیح المعانی عذب التوریة وشهاب الدین العزازی المتوفی سنة ۷۱۰ هـ (۱۳۱۰م)، وهناك ابن نباته المصری المتوفی سنة ۷۲۰ هـ (۱۳۲۷م) وقد نبغ فی النظم والنثر، ومثله ابن أبی حجلة نزیل القاهرة الذی توفی سنة ۲۷۷هـ (۱۳۷۶م) ومن شعراء ذلك العصر من یرجع إلی أصل ممالیکی مثل علی بن سودون البشغاوی المتوفی سنة ۸۷۸هـ (۱۲۶۳م). بل لقد كان السلطان قانصوه الغوری نفسه المتوفی سنة ۲۲۹هـ ۲۱۵۱م) شاعرا، وله دیوان غیر منشور.

أما الأدباء الذين اشتغلوا بالنثر فهم عديدون، منهم القلقشندى المتوفى سنة ٢١٨هـ (١٤١٨م) وله كتب عديدة أهمها موسوعة «صبح الأعشى في صناعة الإنشا» وشمس الدين النواجي المتوفى سنة ٩٥٨هـ (٥٥٤١م)، وقد نسب إلى نواج إحدى قرى الغربية، وله كثير من الآثار الأدبية.

وفى ذلك العصر كثر الاشتغال باللغة وعلومها، وظهر من علماء اللغة كثيرون، على رأسهم ابن منظور المصرى المتوفى سنة ١٧٩هـ/ ١٣١١م) وله كثير من المؤلفات، على رأسها "لسان العرب"، المعجم الشهير، كذلك اشتهر من علماء اللغة ابن هشام المصرى المتوفى سنة ٢٦١هــ(١٣٦٠م) والدماميني السكندري المتوفى سنة ٢٦١هــ (١٣٦٠م).

على أن أبرز العلوم فى عصر سلاطين المماليك كان بحق علم التاريخ، إذ ظهر فيه طائفة كبيرة من المؤرخين تركوا لنا تراثا ضخما، منهم من أصحاب السير ابن عبد الظاهر المتوفى سنة ٢٩٢هـ منهم من أصحاب كتابا فى سيرة السلطان الظاهر بيبرس وآخر فى سيرة الأشرف خليل بن قلاون.

وهناك أيضا من كتاب السير ابن سيد الناس المتوفى سنة ٧٣٤هـ (١٥١٧م) والقسطلاني المتوفى سنة ٩٢٣هـ (١٥١٧م) وغيرهم كثيرون.

ولم يقف الأمر عند حد النشاط في كتابة السير الفردية بل ظهر في عصر المماليك جماعة من المؤرخين وجهوا نشاطهم نحو تأليف كتب الطبقات مثل ابن خلكان صاحب وفيات الأعيان، وقد توفى سنة ١٨٦هـ (١٣٤٧م)، والأدفوى المتوفى سنة ١٤٧هـ (١٣٤٧م) صاحب كتاب الطالع السعيد الجامع لأسماء نجباء الصعيد، وابن حجر العسقلاني المتوفى سنة ٢٥٨هـ (١٤٤٨م)، صاحب كتاب الدور الكامنة في أعيان المائة الثامنة، وشمس الدين السخاوى المتوفى سنة ٢٥٨هـ (٢٥٤١م) عرب السخاوى المتوفى سنة ٢٥٩هـ (٢٥٩م) صاحب كتاب القرن السخاوى المتوفى سنة الكامنة في أعيان المائة الثامنة، وشمس الدين السخاوى المتوفى سنة التاسع، والسبكي صاحب كتاب الضوء اللامع في أعيان القرن التاسع، والسبكي صاحب كتاب طبقات الشافعية.

وهناك فريق من مؤرخى ذلك العصر اختاروا أن يؤلفوا كتبا عن بلد معين أو دولة بعينها مثل جمال الدين بن واصل المتوفى سنة ١٩٧هـ (١٩٢٨م) صاحب كتاب مفرج الكروب فى أخبار بنى أيوب، وابن دقماق المصرى المتوفى سنة ١٩٠٩هـ (٢٠١م) صاحب كتاب نزهة الأنام وكتاب الانتصار لواسطة عقد الأمصار، وتقى الدين

المقريزى المتوفى سنة ٥٤٨هـ (١٤٤١م) صاحب كتاب المواعظ والاعتبار وكتاب السلوك، وأبو المحاسن يوسف ابن تغرى بردى المتوفى سنة ٤٧٨هـ (٢٦٩م) وهو من أصل مماليكى ومن كتبه النجوم الزاهرة والمنهل الصافى.. وغيرهم كثيرون.

أما أصحاب التواريخ العامة فلا يقلون عددا، منهم بيبرس المنصورى وهو أحد أمراء المماليك توفى سنة ٢٧هـ (٢٣٦م) وله كتاب زيدة الفكر، وبدر الدين العينى المتوفى سنة ٥٥٨هـ (١٥٤١م) وله كتاب عقد الجمان فى تاريخ أهل الزمان وغيرهما خارج مصر كثيرون.

أما في علوم الجغرافيا والسياسة والإدارة فقد كتب شرف الدين بن الجيعان سنة ٧٧٧هـ (١٣٧٥م) كتاب التحفة السنية في أسماء البلاد المصرية ويشتمل على إحصاءات إدارية وخراجية عن أرض مصر. وكذلك كتب نجم الدين أحمد بن الرمقة المصري الشافعي محتسب القاهرة المتوفى سنة ١٧٨هـ كتاب «بذل النصائح الشرعية فيما على السلطان وولاة الأمور وسائر الرعية» وغيره كثيرون.

ومما سبق يمكن القول أن مرحلتى الأيوبيين والمماليك هما بحق مرحلتا ازدهار ثقافى وفكرى فى تاريخ مصر الوسيط فى شتى المجالات.

وحتى نتبين أهمية كتاب ابن أبى أصيبعة الذى نحن بصدد دراسته لابد من الإشارة بشكل أكثر تفصيلا إلى دراسة الطب فى هاتين الحقبتين من التاريخ المصرى.

أوضاع تعليم الطب في عصر ابن أبى أصيبعة إجمالا:

لم تكن المدارس وحدها هى مظهر رقى الحياة الثقافية والعلمية فى عصرى الأيوبيين والمماليك. بل كانت البيمارستانات كما تسمى أحيانا – إحدى دلائل تلك النهضة وذلك الرقى.

وكانت البيمارستانات<sup>(\*)</sup> قد أنشئت الأول مرة فى عهد أحمد بن طولون فى مصر عام ٢٦١هـ. كما يذكر المقريزى فى خططه<sup>(١)</sup>.

وقد أنفق على إنشائه ٦٠٠٠٠ (ستين ألف دينار) وكان به قسم للمجانين، وحمامان: أحدهما للرجال والثاني للنساء. وكان ابن طولون يتفقده في كل يوم جمعه.

<sup>(\*)</sup> المارستان هي تخفيف كلمة "بيمارستان" وهي كلمة فارسية معناها المستشفى مكونة من مقاطع: "بي" = بدون، "مار"= الحياة أو الحيوية، "ستان"= أرض أو مكان. فالمعنى الحرفي للكلمة هو: مكان غير الأصحاء، وكانت تطلق قديماً على أي مستشفى ثم صارت مقصورة على مستشفى المجاذيب.

<sup>(</sup>١) المقريزي، المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار، جـ ٤ (القاهرة: مكتبة النيل، ١٣٢٤هـ)، ص٢٥٧.

وقد ذكر ابن أبي أصيبعة من أطباء هذه البيارستان وأساتذته:

- إبراهيم بن عيسى.
  - الحسن بن زيرك.
    - سعيد بن توفيل.
- طبيب العيون: خلف الطولوني.

كما ذكر الأطباء الذين عملوا في هذا البيمارستان على عهد الإخشيدين الذين جاءوا بعد الطولونيين والذين أضافوا بدورهم بيمارستان جديدا.

وتموج القاهرة بالأطباء منذ عصر المعز أول الخلفاء الفاطميين بمصر، ومن أطبائه موسى بن العازار الجراح اليهودى، ومن أطبائه وأطباء ابنه العزيز أبو عبد الله التميمى المقدسى وأحمد بن محمد البلدى وأبو سهل كيسان بن عثمان وأعين بن أعين ومنصور بن مقشر.

ويخلف العزيز ابنه الحاكم ويتكاثر الأطباء في عهده من مثل اسحق بن إبراهيم بن نسطاس وماسوية وكان طبيبا وصيدلانيا وطبيب العيون أبى القاسم عمار بن على وله المنتخب في علاج أمراض العين.

ومن أهم الأطباء حينئذ ابن رضوان المتوفى سنة ٥٠٤هـ.، وجعله الحاكم رئيسا على جميع الأطباء، وظل فى هذه الوظيفة نحو خمسين عاما، ودوت شهرته فى العالم العربى مما جعل علماؤه يكاتبونه ويرحل بعضهم إليه لمناظرته فى مسائل الطب، وممن رحل إليه من بغداد طبيبها ابن بطلان كما مر بنا فى حديثنا عنه فى الجزء الخامس من هذه السلسلة، ويقول ابن أبى أصيبعة موازنا بينهما: «كان ابن بطلان أعذب لفظا وأكثر ظرفا وأميز فى الأدب وما يتعلق به، وكان ابن رضوان أطب وأعلم بالعلوم الحكمية وما يتعلق بها».

وقد ترجم شرحه لكتاب جالينوس في الطب إلى اللاتينية، ونشر مرارا شرحه للمقالات الأربع لبطليموس في علم الهيئة والفلك.

وتنشط صناعة الطب فى مصر بفضل ابن رضوان وتلاميذه، وأيضاً بفضل دار العلم فقد كان الطب يدرس فيها، إذ يذكر المقريزى فى حديثه عنها أن الحاكم أحضر منها فى سنة ٤٠٣ جماعة من الأطباء وكذلك من أهل المنطق للمناظرة بين يديه.

وقد يكون فى ذلك مما يدل على أن المنطق كان يدرس بها وهو ما يتصل به فى الفلسفة، ومن الأطباء الذين عاصروا ابن رضوان على بن سليمان، وكان فى أيام العزيز والحاكم والظاهر، وكان متقناً للطب

والفلسفة والعلوم الرياضية، وله في الفلسفة والطب كتب مختلفة.

وممن خلفوا ابن رضوان تلميذه افرائيم بن الحسن اليهودى، وقد حصل من المستنصر وأبنائه على أموال كثيرة، وكان شعوفا بالكتب الطبية والفلسفية وغيرها، وكانت لديه منها خزانة كبيرة، واشتهر بأنه كان عنده دائما نساخ يكتبون له ما يريد من الكتب، وهم يحملها إلى العراق، وبلغ ذلك الأفضل بن بدر الجمالي في أيام وزارته، فبعث إليه بالمال الذي اتفق مع العراقي عليه حتى لا تخرج هذه الكتب من مصر.

ويقولون أنه حولها إلى مكتبته الخاصة وكانت تشتمل على خمسمائة ألف مجلد.

ومن تلاميذ افرائيم سلامة بن رحمون الطبيب، ويقول ابن أبى أصيبعة أنه نصب نفسه لتدريس كتب المنطق والفلسفة الطبيعية والهيئة.

ثم جاءت الدولة الأيوبية التى ولد ابن أبى أصيبعة فى عهدها وعاش عمره يخدم ملوكها وأمراءها وأرخ فى كتابه لهم ولتعليم الطب فى عهودهم المختلفة.

وكان الأيوبيون يهتمون بالطب والأطباء منذ صلاح الدين. وقد بدأ هذا الاهتمام باتخاذه مارستانا ضخما في القاهرة وفيه يقول ابن جبير: "مما شاهدناه بالقاهرة من مفاخر السلطان صلاح الدين المارستان وهو قصر من القصور الرائعة حسنا واتساعا" ويذكر أنه عين له قيما وضع لديه خزائن العقاقير.

ويقول أنه وضعت في مقاصر ذلك القصر أسرة يتخذها المرضى مضاجع كاملة الكسوة.

وبين يدى القيم خدمة يتكلفون بتفقد أحوال المرضى بكرة وعشيا ويقدمون لهم ما يلزمهم من الأغذية والأدوية.

ويذكر أن بالمارستان قسما خاصا بالمرضى من النساء ومعهن من يتكفل بحاجاتهن.

وقسما خاصا بالمجالين على مقاصيره شبابيك الحديد.

ويقول ابن جبير أن بالفسطاط مارستانا آخر على مثال ذلك الرسم بعينه. وطبيعي أن يحتاج المارستانان إلى كثير من الأطباء.

ولابد أن نلاحظ أن المارستان فى القاهرة فى تلك الأيام كان دائما مدرسة للطب. كما كان مستشفى. فى تلك الأيام ويكثر الأطباء فى ذلك العصر.

وأول من يلقانا منهم الشيخ السيديد ابن المنصور عبد الله السذى خدم الخلفاء الفاطميين ثم صلاح الدين وطالت حياته حتى سسنة ٢٥ وكان رئيساً على سائر المتطببين بمصر حتى وفاته، وعاصرته طائفة من الأطباء اليهود مثل ابن جميع وكان له مجلس لمن يشتغلون عليه بصناعة الطب، ومثل الموفق ابن شوعه المتوفى سسنة ٢٥ وأبى البيان بن المدور المتوفى سنة ٢٥ هـ وأبى الناقد الكحال طبيب العيون المتوفى سنة ٢٥ هـ وموسى بسن ميمون المتوفى سسنة ١٠ هـ وتكاثر الأطباء المصريون في عهد صلاح الدين وبعده مثل أبى البركات بن القضاعي المتوفى سنة ٨ ههـ وجمال الدين ابن أبى الحوافز القيس وقد ولاه السلطان عثمان بن صلح الدين رياسة الأطباء بعد الشيخ السديد وظل في هذه الوظيفة حتى عهد الكامل.

وولى أحيانا رئاسة الأطباء، ومن رؤساء الأطباء لعهد الكامل نفيس الدين بن الزبير المتوفى سنة ٣٦هـ ويقول ابن أبى أصيبعة أن أولاده مقيمون في القاهرة ومشهورون بصناعة الكحل ومتميزون في علمها وعملها.

ويستمر ابن أبى أصيبعة فى ذكر الأطباء المصريين لعهد الأيوبيين.

ويختم تراجمهم بترجمة لابن البيطار المالقى الأندلسي المولد المتوفى سنة ٦٤٦ وقد بارح موطنه فى العشرين من عمره وجاب بلاد المغرب دارسا لما فيها من نباتات.

وألقى عصاه بمصر فجعله السلطان الكامل رئيسا على جميع العشابين، وهو بحق إمام النباتيين لزمنه.

وقد سافر إلى بلاد الروم والإغريق والشام دارسا لأنواع النبات، وقرأ ما كتبه ديسقور يدرس وغيره من النباتيين.

وهو بحق يعد أعظم الصيدلانيين قاطبه قبل العصر الحديث، وله كتابان: كتاب الجامع في الأدوية المفرده وبه أكثر من ١٤٠٠ دواء منها ثلاثمائة لم يتناولها صيدلي قبله.

وله في نفس الموضوع كتاب ثان هو المغنى في الأدوية المفرده، وقد قدم الكتابين للسلطان الصالح نجم الدين أيوب.

واستمرت النهضة فى مجال الطب وتعليمه أيام المماليك الذين اشتهر من ملوكهم الأوائل الظاهر بيبرس الذى خدمه ابن أبى أصيبعة ودعا له فى كتابه بتخليد ملكه.

وما يلبث أن بلى السلطنة بعد بيبرس المنصور قالاون (٧٦٨- ٩٨هـ) فينشئ بيمارستانا ضخما يقول فيه ابن تغرى بردى: «وهذا البيمارستان وأوقافه وما شرطه قلاوون فيه لم يسبقه إلى ذلك أحد قديما ولا حديثا شرقا ولا غربا» وقد جعله أقساما كبيرة: قسما للمرضى بالحميات، وقسما للرمد ومرضاه، وقسما للجرحى، وقسما لمن به إسهال، وجعل فيه فراشين لخدمة الرجال وفراشات لخدمة النساء ونصب فيه الأسرة للمرضى وأمدها بكل ما تحتاج إليه من فرش، وأهم من ذلك كله أنه جعل فيه قاعة لرئيس أطبائه، كى يلقى فرش، وأهم من ذلك كله أنه جعل فيه قاعة لرئيس أطبائه، كى يلقى فيها دروسه على طلاب الطب، وبذلك كان المارستان مستشفى وكلية طب معا، وقد شاهده ابن بطوطه بعد وفاة قلاوون بنحو أربعين عاما الواصف عن محاسنه.

وقد أعد فيه من المرافق والأدوية ما لا يحصر»، ويذكر أن مجباه (نفقاته) كان ألف دينار كل يوم".

وأنشئت فى عهد قلاوون بجانب كلية الطب التى كانت ملحقة بمارستانه مدرسة للطب سميت المدرسة المهذبية نسبة إلى منشئتها الطبيب مهذب الدين محمد بن أبى حليقة المار ذكره فى عهد بيبرس.

وكان قد خدمه مع أبيه وأسلم في أيامه وسمى محمدا.

ويقول ابن أبى أصيبعة: مولده سنة ٢٠٠هـ وأنه قرأ على أبيه الصناعة الطبية وصور أقسامها الكلية والجزئية وحصل معانيها العلمية والعملية".. وبلغ من ازدهار دراسة الطب حينئذ أنه كان يدرس في المساجد الجامعة، إذ اتخذ السلطان لاجين (٢٩٦- ٢٩٧هـ) يعمر جامع ابن طولون.

ويرتب فيه دروسا منظمة: للفقه على المذاهب الأربعة ودرسا للحديث النبوى، وبجانب ذلك يرتب فيها درسا للطب. وممن درسوا فيه بعد زمنه في القرن الثامن الطبيب شمس الدين محمد بن عبد الله ابن عبد الرحمن المصرى المتوفى سنة ٧٧٦هـ.

ويكفى لبيان ازدهار دراسة الطب حينئذ أن تنتج مصر شيخ الأطباء لزمنه علاء الدين على بن أبى الحزم المعروف باسم ابن النفيس العلامة فى فنه الذى لم يكن فى زمنه ومن يضاهيه فى الطب والعلاج والعلم، كما يقول ابن تغرى بردى،ويكفيه فخراً ما ذكره الدومييلى وغيره من الغربيين من أنه اكتشف لأول مرة الدورة الدموية الثانية، مسجلاً بذلك كشفاً طبياً خطيراً لم يستطع الأطباء منذ جالينوس

إلى زمنه اكتشافه، ومن كتبه «الشامل في الكب» و «المهذب في الكحل» وشرح القانون في الطب لابن سينا.

وقد توفى سنة ٦٨٧ هـ بعد أن أوقف داره وأملاكه وجميع ما يتعلق به على مارستان قلاوون الذى كان يعمل به رئيسا لاطبائه، وولى رئاسة الأطباء بعده مهذب الدين بن أبى حليقة، ويسرد السيوطى في حسن المحاضرة أسماء طائفة من الأطباء فـى القـرن التـامن الهجرى.

ومن الأطباء الذين لم يذكرهم محمد بن الأكفاني المتوفى سنة ومن الأطباء الذين لم يذكرهم محمد بن الأكفاني المتوفى سنة ولاء ١٤٩هـ ويبدو أن تخصصه الأكبر كان في طب العيون، ومن مصنفاته في الرمد «كشف الغين في أحوال العين» وله كتاب في الطب المنزلـي سماه «غيبة اللبيب» وكتاب في القصد سماه «نهاية القصد» وكتاب في الأحجار النفسية سماه «نخب الذخائر» ومن كتبه: «ارشاد القاصد إلـي أسنى المقاصد» (۱\*). وهو مختصر جامع لفنون شتى تبلغ ستين فنا.

وظهر بعده صدقة بن إبراهيم الشاذلي. ويغلب أن يكون تلميذه إذ هو من أطباء النصف الثاني من القرن الثامن الهجرى المقابل للقرن الرابع عشر الميلادي.

<sup>(\*)</sup> حققه الباحث ودرس فكره التربوي من خلاله ونشره عام ١٩٨٩ في مجلة كلية التربية بسوهاج.

ومما يدل على شهرة مصر لأيام المماليك فى الطب والأطباء ما يذكره ابن إياس فى كتابه بدائع الزهور من أن السلطان بايزيد العثماتى أرسل فى سنة ٩٠٧ رسولا إلى السلطان برقوق يسأله أن يبعث إليه بطبيب مختص بأمراض المفاصل فأرسل إليه رئيس الأطباء ابن صغير ومعه أدوية كثيرة لعلاجه، ويظل هذا النشاط الطبى فى مصر حتى نهاية زمن المماليك.

وكانت أهم وظيفة فى البيمارستان وظيفة «الناظر» أو «رئيس الأطباء» الذى كان يصدر بتعيينه مرسوم سلطانى يحدد له فيه مهامه الوظيفة وأهمها:

- •تفقد أحوال المرضى والتأكد من تمتع الفقراء بالعلاج المجانى.
  - •مراقبة الأطباء أثناء عملهم وتفقد انضباطهم.
  - •مجازاة المخطئ من الأطباء والحفاظ على أخلاقيات المهنة.
    - الإشراف على الفنيين والإداريين العاملين بالمستشفى.
      - •مراقبة نظم التغذية والدواء.

وفيما يلى نثبت صورة أو نموذجاً لهذه المراسيم سبطه لنا القاقشندى فى كتابه «صبح الأعشى» وهو مرسوم بتعيين ناظر للبيمارستان النورى، الذى أنشأه الملك العادل نور الدين محمود بن زنكى (ت ٥٦٩هـ) (١).

"الوظيفة الثامنة- النظر.

وهذه نسخة توقيع بنظر البيمارستان النورى، كتب بها لمن لقبه "شهاب الدين" وهى: رسم ١٠٠٠ لا زال يطلع في سيماء المناصب السنية من ذوى الأصالة والكفاية شهابا ويوزع المستحقين بجهات البر شكره إذ اختار لهم من أهل النهضة من ارتدى العفاف جلبابا، ويودع صحائف الأيام ذكره الجميل حين أحيا قربات الملوك السالفين بانتخاب من يجدد لهم بحسن المباشرة ثوابا أن يحمل «مجلس الأمير» فلان:أعزه الله تعالى فيما هو بيده فى نظر البيمارستان النورى بدمشق المحروسة، على حكم التوقيع الكريم والولاية الشرعية الليذين بيده واستقراره فى ذلك بمقتضاهما استقرارا يبسط فى هذا المنصب يده ولسانه، ويظهر شهاب عد له الذى يحرق الجور شيطانه ويبرز مسن مباشرته ما عرف جوهرة بحسن الانتقاء وابريزه بحسن الانتقاد، ومن

<sup>(</sup>۱) القلقشندى، صبح الأعشى في صناعة الإنشا، شرح وتعليق محمد حسين شمس الدين، ج١٢ (بيروت: دار الفكر، ١٩٨٧)، ص ص ٨٥٠.

تأثيره ما تبلغ بن الانفس المراد بأوسع مراد، ويبدى من تدبيره، ما ينتج تمييز الوقف وتثميره.

فليباشر ذلك على عادة مباشرته الحسنة، وليسلك فيها ما عهد من طريقته المستحسنة، محصلا من المفردات ما يصرفها لمستحقها وقت الحاجة إليها، مثابرا على حسن معالجة المضرور الذى لا تقدر يده من العجز عليها، مواصلا فعل الخير باستمرار صدقات الواقع ليشاركه فى الأجر والثواب، مستجلبا له من الدعاء ولنا بمشاركته فى الأمر بالعمل بسنته إلى يوم المآب، ضابطا أموال هذه الجهة بتحرير الأصول والمطلق والحساب، متقدما إلى الخدام والقومة بحسن الخدمة للعاجز والضعيف، مؤكدا عليهم فى أخذهم بالقول الليين دون الكلم العنيف، ملزما لهم بجودة الخدمة ليلا ونهاراً، مؤاخذا لهم بما يخلون به من ذلك إهمالا وإقصاراً متقدماً إلى أرباب وظائف المعالجة ببذل النصيحة، واستدراك الأدواء المقسمة بإتقان الأدوية الصحيحة، وليتفقد الأحوال بنفسه: ليعلم أهل المكان أن وراءهم ما يقابلهم على التقصير، وليبذل في ذلك جهده فإن الاجتهاد القليل يؤثر الخير الكثير.

والوصايا كثيرة وعنده من التأدب بالعلم وحسن المباشرة ما فيه كفاية وفي أخلاقه من جميل المآثر وما حازه في البداية ما ينفعه في

النهاية، ولكن تقوى الله عز وجل هى السبب الأقوى، والمنهل الذى من ورده يروى، فليجعلها له ذخيرة ليوم الميعاد، ومعقلا عند الخطوب الشداد، والله تعالى يبلغه من التوفيق الأمل والمراد، بمنه وكرمه، والاعتماد... إن شاء الله تعالى".

# من هو ابن أبى أصيبعة؟

- اسمه: أحمد بن القاسم بن خليفة بن يونس الخزرجي.
  - كنيته: أبو العباس.
    - لقبه: موفق الدين.
  - شهرته: ابن أبى أصيبعة. وهي نفسها لقب جده.

وجده هو "خليفة بن يونس الخزرجي". وقد غلب لقب ابن أبى أصيبعة" على موفق الدين وصار علما عليه في حياته على ما يبدو وبعد وفاته في ثنايا كتابات المؤرخين له أو للتأليف الطبى، أو لكتب الطبقات والتراجم. ويبدو أن التلقيب باسم العائلة كان شائعا في عصره فقد قال في ترجمة رشيد الدين أبي حليقة (ص٩٦٥):

«وجماعة أهل الحكيم رشيد الدين أبى حليقة أكثر شهرتهم في الديار المصرية والشام ببنى شاكر، لشهرة الحكيم أبى شاكر وسمعته الذائعة فصار كل من له نسب إليه يعرفون ببنى شاكر وإن لم يكونوا من أولاده»

والواقع أن المعلومات المتاحة عن حياة ابن أبى أصيبعة يكتنفها غير قليل من الغموض والاضطراب. وليته سار على نهج كثير ممن سبقوه من المؤرخين الذين لم ينسوا التأريخ لأنفسهم فساعد ذلك من جاءوا بعدهم حين كتبوا عنهم.

وعلى أية حال، فإن ترجمته لحياة عمه الطبيب رشيد الدين على بن خليفة (ت٢١٦هـ) تضمنت معلومات مفيدة عن جده خليفة (ابن أبى أصيبعة الأول)، ووالده الطبيب القاسم بن خليفة (ت٤٩هـ) مما سوف نعطيه أولوية في الاعتماد عليه أكثر مما رواه عنه الآخرون.

فمن هذه الترجمة (\*) نستنج أن جده خليفة كانت له همه في طب العلوم وكان قد توجه إلى الديار المصرية عندما فتحها «صلاح الدين الأيوبي» وكان جده في خدمته وخدمة أولاده، ولما رزق الله تعالى خليفة هذا بابنيه: القاسم (والد موفق الدين) الذي ولد سنة ٥٧٦هـ وعلى الذي ولد سنة ٥٧٥هـ اهتم بتعليمهما الطب حتى اشتهرا ومارسا المهنة وبرعا فيها وتوليا تدريس الطب لغيرهما.

ولكن ابن أبى أصيبعة لم يحدد لنا تاريخ مولده مما جعل الاضطراب يسود الروايات المختلفة التى تعرضت لهذا التاريخ على النحو الأتى:

<sup>(\*)</sup> تشغل هذه الترجمة خمس عشرة صفحة من الكتاب ص ٧٣٦-٧٥٠.

ذكرت دائرة المعارف الإسلامية «مادة» ابن أبى أصيبعة أنه ولد سنة ٦٠٠ بدمشق(١).

- وذكرت فى التعليق على هذه المادة أنه ولد فى حدود سنة ٩٥٥ هـ فى القاهرة(٢).
- ونقل عبد الصبور شاهين التاريخين وحاول بشكل مضطرب التوفيق بينهما (٣).
  - وذكر جورجى زيدان أنه ولد سنة ٦٠٠هـ(٤) بدمشق.
    - وذكر الزركلي أنه ولد سنة ٩٦هه (٥).
  - وذكر بوركلمان أنه ولد بعد سنة ٩٠٠ هـ بدمشق(٢).
    - وذكر كحالة أنه ولد بدمشق سنة ٩٦ههـ(·).

والذى يطمئن إليه الباحث إزاء هذا الاضطراب هو ما ذهب إليه كارل بروكلمان من أنه ولد بعد عام ٥٩٠ هـ ويكون عمر أبيه آنذاك فوق خمس عشرة سنة.

<sup>(</sup>١) ذكرت دائرة المعارف الإسلامية هذا التاريخ (٧٥٩هـ) ولعله خطأ مطبعي.

<sup>(ُ</sup>۲) عبد الصبور شاهين، <u>مرجع سابق</u>، ص ص ۲۲٬۸،۲۲٪.

<sup>(</sup>٣) جورجي زيدان، تاريخ أداب اللغة العربية، ج٣، (بيروت: مكتبة الحياة، ١٩٧٣) ص١٦٧.

<sup>/ (</sup>٤) جورجي زيدان، <u>تاريخ أداب اللغة العربية</u>، جـ٣ (بيروت: مكتبة الحياة، ١٩٨٣) ص ١٦٧.

<sup>(°)</sup> خير الدين الزركلي، ا<u>لأعلام.</u> ط٧ (بيروت: دار العل للملايين، ١٩٨٦) ص ١٩٧٧.

<sup>(</sup>٢) كارُلُ بروكلمان، تاريخ الأدب العربي، جـ٦، ط٢، (ترجمة السيد يعقوب بكر (القاهرة: دار ١ لمعارف، (٢) كارُلُ بروكلمان، 20 في الأدب العربي، جـ٦، ط٢، (ترجمة السيد يعقوب بكر (القاهرة: دار ١ لمعارف،

<sup>(</sup>٧) عمر رضًا كُمالة، معجم المؤلفين، حـ ٢ (بيروت: دار احياء التراث العربي، د.ت)، ص ٤٧.

وربما كان التاريخ الذى اتفق عليه كل من الزركلى وكحالة (۱). وهو ٩٦هه هو الصواب.

وذلك لأن ابن تغزى بردى حين ترجم له في النجوم الزاهرة (۱) قال: «مات بصرخة في جمادي الأولى - سنة ١٦٨ - وقد نيف على سبعين سنة» وابن تغزى بردي (ت٤٧٨هـ) مورخ بارزوليس من السهل أن يقع في خطأ التعبير بر «نيف علي» وهو يعلم أنه ولد سنة ١٠٠ هـ وبخاصة أنه أشار إليه في موضع آخر في كتابه المنهل الصافي (۱). حين ذكر أن ابن أبي أصيبعة أرخ للطبيب عز الدين السويدي المولد سنة ١٠٠ هـ وقال عنه «وكنت أنا وهو في المكتب».

مآخذ على دائرة المعارف الإسلامية:

أولاً: التعصب الديني:

يظهر التعصب من تركيز المؤلفين على دور النصارى واليهود

<sup>(</sup>۱) لا نستبعد أن يكون كحالة قد اعتمد على الزركلى فى هذا التاريخ لأننا لاحظنا أن هناك عبارات منقولة حرفياً، ومن المعروف أن كتاب الزركلى أسبق وجوداً من كتاب كحالة فالأول بدأ العمل فيه سنة ١٩١٢ والثانى نشر سنة ١٩٥٧م.

<sup>(</sup>٢) ابن تغرى بردى، النجوم الزاهرة، مرجع سابق، ص ٢٢٩، وقد سماه عبد الصبور شاهين في مقالته «النجوم الزهراء»وهذا غير صحيح.

<sup>(</sup>٣) ابن تغرى بردى، المنهل الصافى والمستوفى بعد الوافى، ج١١، تحقيق محمد محمد أمين وسعيد عبد الفتاح عاشور، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب، ١٩٨٤)، ص١٤٣، وترجمة السويدى هذا فى كتاب ابن أبى أصيبعة ص٧٥٩.

فى تعليم الطب الأسرة ابن أبى أصيبعة خلافا للحقيقة، وذلك كما فى الأمثلة التالية:

- أ. ۱: القول بأن الوزير الذي كتب ابن أبي أصيبعة كتابه ليهديه إليه هو أبو الحسن بن غزال السامري إشارة إلى ديانته اليهودية على مذهب السامري مخالف للحقيقة إذ قال عنه ابن أبني أصيبعة في كتابه (ص٣٢٧) أنه كان سامريا وأسلم.
- ب. ١: القول بأن والده وعمه كانا «يطلبان العلم على الفيلسوف اليهودى الطبيب موسى بين ميمون فيه مخالفة للحقيقة إذ روى ابن أبى أصيبعة فى ترجمته لعمه رشيد الدين أن عمه وأباه تعلما على يدى جمال الدين أبى الحوافر وأبى الحجاج يوسف الكحال (أشارت إليه الدائرة) اللذين كان صديقين لجده خليفة.
- ت. ١: القول بأنه استفاد من دروس السديد بن أبى البيان الإسرائيلى في البيمارستان الناصرى بالقاهرة فيه مبالغة وتعصب. إذ كان ابن أبى أصيبعة في ذلك الوقت طبيبا كبيرا له مرتب شأنه شأن الإسرائيلي. وجَعلُه تلميذا له يوحى بأنه كان ما زال في دور الطلب بدليل قولهم حرفيا (وعلى هذا النحو

استطاع ابن أبى أصيبعة أن يحذق الطب من الناحية العملية).

ث. ١: وينطبق هذا التعصب أيضا على قولهم أن ابن أبى أصيبعة كان شغوفا بدروس الطبيب اليهودى عمران بن صدقة. مع أن مقابلته له كانت عارضة ولم تكن تلمذة بالمعنى الذى أرادت الدائرة إبرازه.

ثانياً: عدم الدقة التاريخية:
 وتظهر من الأمثلة التالية:

- أ. ۲: القول بأن موسى بن ميمون اليهودى كان استاذا لوالد ابن أبى أصيبعة يذكر أنه كان زميلا لـــه أصيبعة وعمه، مع أن ابن أبى أصيبعة يذكر أنه كان زميلا لـــه في المعالجة في البيمارستان الناصرى بالقاهرة عـــام ٦٣٦ أو عمه توفى ٦٦١٦هـ.
- ب. ٢: القول بأن أباه "أبرأ الملك العادل عام ٢٠٦ هـ من رمد شديد فقر به إليه وأصبح كحالا شهيراً ففى هذه العبارة أكثر من خطأ: فالصحيح أنه أبرأ أحد خدم الملك العادل وليس الملك نفسه وهذا الخادم أسمه سليطة (ص٧٣٨).

وكان ذلك عام ٦٠٩ هـ وليس ٦٠٦ هـ (ص ٧٣٨).

- وكان أبوه مشهورا قبل هذه الحادثة بدليل السماح له بمعالجته بعد إخفاق كل أطباء العيون المرافقين للملك (ص ٧٣٨).
- ت. ٢: القول بأن ابن أبى أصيبعة شغل منصبا فى بيمارستان بالقاهرة عام ٢٣٤هـ خطأ لأنه فى تلك السنة سافر إلى (صرخد) بناء على طلب أميرها عز الدين أيدمر. (٢٦٧٩) والصواب أنه كان بالقاهرة كما قال سنة ٢٣١ أو ٣٣٦هـ، و ٣٣٣هـ وكانت له «جامكية وجراية» أى راتب وحوافز بلغة ذلك العصر.
- ث. ٢: القول بأنه أتقن الدراسة العملية للطب على يدى السديد بن أبى البيان الإسرائيلي. والصواب أنه تعلم الدراسة العملية للطب على يدى أستاذه الذي يعتز به كثيرا مهذب الدين عبد السرحيم بن على، وأستاذه الآخر رضي الدين الرحبي وهو نفسه أسستاذ عمران اليهودي الذي جعلته الدائرة أستاذا لابن أبي أصبيعة لمجرد أنه ذكر أنه حضر معه دروسا عملية أي بصفته زميلا على يدى شيخهما رضى الدين الرحبي (ص٣٧٣) الذي لم يكن يرغب في تعليم الطب لأهل الذمة.

مآخذ على مقالة شاهين:

وللباحث على مقالة شاهين مآخذ عديدة:

- ❖ الأول: أنه نقل عن دائرة المعارف نقلا مباشرا مع تغيير طفيف
   جدا (أحيانا) في بعض الكلمات ليوحي بأنه يكتب من تلقاء نفسه.
- ♦ الثانى: متابعته للدائرة فى أخطائها وتعصبها فقد ذكر واقعة علاج والده للملك العادل وقد بينا أن هذا مخالف للحقيقة وأنه عالج أحد خدم الملك. وكما أورد ذات التاريخ وهو ٢٠٦ هـ والصواب كما أوضحنا هو ٢٠٩ه...
- ♦ الثالث: التحريف في النقل فالدائرة تقول "وعلى هذا النحو استطاع أن يحذق الطب من ناحيته العملية "وشاهين يقول ".. استطاع أن يخدم الطب من الناحية العملية". والفارق واسع بين يحذق ويخدم.
- ❖ الرابع: ادعاء ما ليس صحيحا كالقول بأن كتاب ابن أبى أصيبعة منشور فى طبعة فخمة بعناية الدكتور نزار رضا عن دار مكتبة الحياة ببيروت سنة ١٩٦٥. والصواب أن هذه الطبعة الفخمة المتداولة ليس بها أية إشارة إلى سنة النشر.
- ❖ الخامس: المجازفة العلمية كقول شاهين «إن المؤلف صنع كتابه ليخدم به خزانة الوزير (أبى الحسن بن غزال) المولى الصاحب.. الخ» تم إضافته من عنده: وكان هذا الوزير عالماً عادلاً حكيماً

يعطى القدوة من نفسه ويقيم العدل فى رعيته، هذا كلام شاهين، وأما ابن العماد صاحب "شذرات الذهب" فيقول (١): وكان (يقصد هذا الوزير) طالما نحسا ماكرا داهية".

❖ السادس: النقل غير المتثبت ليس فقط عن الدائرة كما رأينا فيما سبق، ولكن أيضا عن على مبارك حيث نقل شاهين عن الخطط التوفيقية أن عدد التراجم في الكتاب هـو ٣٦٨ ترجمـة وقالـت الدائرة أن التراجم ٠٠٠ ترجمة وقد قام الباحث باحصاء التـراجم فوجدها ٣٩٢ ترجمة.

وعلى أية حال فإن ابن أبى أصيبعة قضى معظم حياته متنقلا بين القاهرة ودمشق، ثم عمل فى صرخد (١). مع أميرها عز الدين أيد مرحتى مات بها سنة ٦٦٨هـ حسب إجماع الروايات التى أرخت لوفاته. دوافع ابن أبى أصيبعة لتأليف كتابه:

كان تأليف الكتب وإهداؤها إلى الوزراء أو الخلفاء والأمراء قديما عادة معروفة ووسيلة من وسائل الكسب المادي بالحصول على المكافآت والكسب الاجتماعي بتولى الوظائف المرموقة كخدمة السلاطين والوزراء وما يحققه القرب منهم من وجاهة اجتماعية. كما

<sup>(</sup>١) ابن العماد الحنبلي، شذرات الذهب، مرجع سابق، ص ٢٤١.

<sup>(</sup>٢) منطقة صغيرة (نيابة تابعة لدمشق

كان بعض الحكام يشجع العلماء على تأليف الكتب في مجالات معينة حبا للعلم ورغبة في نشره. وقد أوضح ابن أبي أصيبعة في مقدمة كتابه أنه كتبه خصيصا لخزانة الوزير أبي الحسن بن غزال ولم يحدد لنا أسباب كتابته إياه وإن كانت لن تخرج عن التحليل السابق. وقد سبقه في هذا المضمار كثير من المؤلفين القدامي كأبي حيان التوحيدي وغيره.

#### الأهمية التربوية لهذا الكتاب:

إن الأهمية التربوية لهذا الكتاب تنطلق من الاعتبارات التالية:

- ♦ أولها: أن ابن أبى أصيبعة نفسه كان طبيبا وعلى صلات واسعة بأطباء عصره فتأريخه لهم يكتسب مصداقية تفوق مُعَاصِره القفطى الذى كان شاعرا ووزيرا وقاضيا وأرخ للأطباء فجاء كتابه مجموعة من الحكايات الأقل مصداقية.
- ❖ ثانيها: أنه عاش متنقلاً بين مصر والشام في العصر الأيوبي وشهد بداية العصر المملوكي حيث كانت القاهرة ودمشق في ذلك في الوقت أكبر حاضرتين إسلامتين في العالم الإسلامي. وكانتا مهبط العلماء ومحط رجال النابغين في شتى التخصصات.
- ❖ ثالثهما: أن ابن أبى أصيبعة ترجم لعدد وافر من الأطباء من الفرس والروم والعرب والمغاربة يقارب الأربعمائة.

❖ رابعهما: أنه يذكر بعد كل ترجمة أسماء الكتب التى ألفها صاحب الترجمة فى الطب وغيره من المعلوم وأن ما أثبته من الكتب بلغ من الثقة حداً كبيراً. فهذه الكتب تعطينا فكرة واضحة – كما تقول دائرة المعارف الإسلامية عن هذا الإنتاج العلمى العظيم لكثير من هؤلاء العلماء وما وصلوا إليه فى بعض الأحيان من المعرفة الشاملة العجيبة. وقد اعتمد الكتابان الموثوق بهما اللذان كتبا عن الطب الإسلامى باللغات الأوربية (وهما كتب فستنفاد بالألمانية وكتاب لكلرك بالفرنسية) كل الاعتماد على مصنف ابن أبى اصيبعة "عيون الأنباء".

# المبحث الثاني تعليم الطب في البلاد المختلفة

# تعليم الطب

# في البلاد المختلفة

أرخ ابن أبى أصيبعة لتعليم الطب فى بلاد مختلفة وكان منهجه فى التأريخ يقوم على أساس التراجم المفصلة لأطباء كل بلد مرتبين فى صورة طبقات من الأقدم إلى الأحدث، وتشمل ترجمة كل طبيب نبذه عن حياته وأساتذته وتلاميذه ونوادره ويختمها بمؤلفاته الطبية وغير الطبية أحياناً—.

#### وقد شملت تراجمه البلاد الآتية:

- بلاد اليونان.
- الإسكندرية.
- الجزيرة العربية.
  - العراق.
  - فارس .
    - الهند.
- المغرب (بلاد المغرب وتضم الأندلس وشمالي أفريقية).
  - الشام.

- ولكننا سنقصر الحديث على كل من:
  - اليونان.
    - مصر.
    - العرق.

#### للأسباب الآتية:

- أن اليونان هي مهد الطب في العالم كله.
- أن مصر هى موضوع الدراسة التفصيلية من حيث مراحل الدراسة وطرق التدريس لوجود المادة العلمية مفصلة.
- أن العراق تمثل نهضة الترجمة في عهد العباسيين وازدهار التأليف الطبي.

#### نشأة علم الطب وتطور تعليمه:

خصص ابن أبى أصيبعة الباب الأول من كتابه لدراسة نشأة علم الطب أو العلوم الطبية إذا أخذنا في الاعتبار تعريجة على تطور صناعة الدواء وما يتصل به من علوم النبات، والبيطرة بعلومها المختلفة.

وقد أشار في مقدمة حديثه إلى الصعوبات التي تواجه دارس تاريخ تعليم الطب وأوجزها في ثلاث نقاط هي:

قدم العهد بنشأة الطب والعلاج.

- عدم وجود المراجع العلمية الموثوق بها.
- اختلاف مشارب المؤرخين وتباين معتقداتهم وأطرهم المعرفية والاجتماعية.

وبعد أن يذكر هذه الصعوبات يدخل في مناقشة فلسفية حول قدم أو حدوث صناعة الطب.

ومسألة القدم والحدوث من المسائل الشائكة فى الفكر الفلسفى الإسلامى لارتباطها على نحو ما بالعقيدة الإسلامية وما يتصل بالتوحيد وقدم الخالق.

وما فتنة خلق القرآن التى ثارت فى عصر المامون إلا صورة واضحة للمدى الذى وصل إليه الجدل حول هذه المسألة حين كانت الرقاب تطير لمجرد المخالفة فى الرأى.

وقد أورد ابن أبى أصيبعة آراء الفريقين المتعارضين: القائلين بالقدم - بمعنى أن هذه الصناعة موجودة مع الإنسان الهاما منذ وجوده على الأرض - والقائلين بالحدوث - بمعنى أن الناس اكتسبوها بالتجربة والملاحظة -، وأورد ذلك بصورة إجمالية ثم فصله على خمسة أقسام كما أسماها وهي:

الأول: أن يكون مصدر المعرفة الطبية الأنبياء والأصفياء ويروى عن القائلين بهذا الرأى آثارا من الثقافة الإسلامية واليهودية والصائبة والمجوسية وغيرها.

- ❖ الثانى: أن يكون مصدر المعرفة الطبية هو الرؤيا الصادقة ويروى عن القائلين بهذا الرأى روايات عن جالينوس وأبقراط تؤيد أنهما آلهما إلهاما من خلال الرؤى المنامــة بـبعض أنــواع العــلاج والدواء.
- ♦ الثالث: أن يكون مصدر المعرفة الطبية الاتفاق والمصادقة، كما يروى عن أندرو ماخس وأبو لونيوس وغيرهما.
- ♦ الرابع: أن يكون مصدر المعرفة الطبية ملاحظة سلوك الحيوانات
   و تقليده.
- ❖ الخامس: أن يكون مصدر المعرفة الطبية الالهام عن طريق الفطرة كما هو الحال عند بعض الحيوانات والطيور التي تتصرف بوحي من فطرتها.

ثم يعلق على هذا التقسيم دون أن يحدد لنفسه موقفا واضحا. فيقول:

وبالجملة فإنه قد يكون من هذا ومما وقع بالتجربة والاتفاق والمصادقة أكثر ما حصلوا من هذه الصناعة.

ثم تكاثر ذلك بينهم وعضده القياس بحسب ما شاهدوه، وأدتهم الله فطرتهم، فاجتمع لهم من جميع تلك الأجزاء التى حصلت لهم بهذه الطرق المتفننة المختلفة أشياء كثيرة.

ثم أنهم تأملوا تلك الأشياء واستخرجوا عالمها والمناسبات التى بينها، فتحصل لهم من ذلك قوانين كلية ومبادئ منها يبتدأ بالتعليم والى ما أدركوه منها أولا ينتهى.

فعند الكمال يتدرج فى التعليم من الكليات إلى الجزئيات، وعند استنباطها يتدرج من الجزئيات إلى الكليات، وأقول أيضا وقد أشرنا إلى ذلك من قبل، أنه ليس يلزم أن يكون أول هذا مختصا بموضع دون موضع، ولا يفرد به قوم دون آخرين إلا بحسب الأكثر والأقل، وبحسب تنوع المداواة.

ولهذا فإن كل قوم هم مصطلحون على أدوية يألفونها ويتداوون بها، وأرى أنهم إنما اختلفوا في نسبة صناعة الطب إلى قوم بحسب ما قد كان يتجدد عند قوم فينسب إليهم، فإنه قد يمكن أن تكون صناعة الطب في أمة أو في بقعة من الأرض فتدثر وتبيد بأسباب سماوية أو أرضية، كالطواعين المفننة والقحوط المجلية، والحروب المبيدة، والملوك المتغلبة، والسير المخالفة.

فإذا انقرضت فى أمة ونشأت فى أمة أخرى، وتطاول الزمان عليها نسى ما تقدم، وصارت الصناعة تنسب إلى الأمة الثانية دون الأولى، ويعتبر أولها بالقياس إليهم فقط، فيقال لها مذ ظهرت كذا وكذا

وإنما يعنى في الحقيقة مذ ظهرت في هذه الأمة خاصة، وهذا مما لا يبعد. فأنه على ما تواترت به الآثار، وخصوصا ما حكاه جالينوس وغيره، أن ابقراط لما رأى صناعة الطب قد كادت أن تبيد، وأنه قد درست معالمها عن آل اسقليبيوس، الذين ابقراط منهم، تداركها بأن أظهرها وبثها في الغرباء، وقواها ونشرها وشهرها بأن أثبتها بالكتب، فلهذا يقال أيضاً على ما ذهب إليه كثير من الناس، أن أبقراط أول من فهذا يقال أيضاً على ما ذهب إليه كثير من الناس، أن أبقراط أول من وضع صناعة الطب وأول من دونها وليس الحق، على ما تواترت به الآثار، إلا أنه أول من دونها من آل اسقليبيوس لتعليم كل ما يصلح لتعلمها من الناس كافة، ومثله سلك الأطباء من بعده واستمر إلى الآن.

واسقليبيوس الأول هو أول من تكلم في شئ من الطب على ما سيأتى ذكره.

# تعليم الطب في بلاد اليونان:

نقل ابن أبى أصيبعة عمن سبقوه أن اسقليبيوس<sup>(۱)</sup> هو أول من ذكر من الأطباء فى العالم، وأول من تكلم فى الطب التجريبي بوصفه علما ينتقل عن طريق التعليم.

ويذكر ابن أبى أصيبعة - نقلا عن سابقيه - أن هذا الرجل كان معظما عند اليونانيين حتى بعد موته، وأنه إمام الطب عندهم وأبو أكثر الفلاسفة القدامي مثل اقليدس وأفلاطون وأبقراط وأرسطوا طاليس،

<sup>(</sup>١) يقال أنه عاش قبل الطوفان ويكتب بالإنجليزية هكذا Esculape.

وأن سولون- المشرع اليونانى الشهير- أخوه. كما يدكر أن اسقليبيوس هذا قد تلقى علم الطب على يدى طبيب مصرى هو أغاطوذيمون، وفي رواية أخرى أنه تلقاه على يدى طبيب مصرى يسمى هرمس.

ونقل ابن أبى أصيبعة عن طبيب مؤرخ سابق عليه هو ثابت بن قره الحرانى أن اسقليبيوس كان له اثنا عشر ألف تلميذ. وأنه كان يقوم بتعليمهم الطب مشافهة.وكان أهله يتوارثون صناعة الطب.

ومع ذلك فإنه ينقل رواية أخرى عن يحيى النحوى أن اسقليبيوس هذا كان له ابنان ماهران في هذه الصناعة.

وعهد إليهما ألا يعلما الطب إلا لأولادهما وأهل بيته وألا تخرج صناعة الطب إلى الغرباء بل يعلمها الأباء الأبناء.

ثم أفاض فى ذكر أحوال هذا الطبيب وصفه تمثاله وملابسه وعاداته. وفسر الرموز التى توجد حول صورة التى كانت مجسمة ومعبرة عن اعتقاداته واعتقادات من اهتموا بالتأريخ له. وختم ترجمته له بذكر بعض أقواله.

بعد ذلك عرض ابن أبى أصيبعة للأطباء اليونانيين من نسل هذا الطبيب وهم غورس، مينس، برمانيدس، أفلاطون الطبيب، وأخيرا اسقليبيوس الثانى الذى انتقلت بعده هذه الصناعة إلى أبقراط الذى يعد أبا الطب في العالم القديم.

وقد عاش أبقراط خمسا وتسعين سنة (۱). ولما رأى أن ورثه جده السابع اسقليبيوس الأول يقلون، رأى أن ينشر تعليم الطب ويتيحه لسائر الناس مخالفا بذلك وصية جده. وقد نقل أبقراط تعليم الطب نقله كبيرة بخطوات ثلاث هي:

- السماح بكتابة ما يسمعه المتعلم من أستاذه ولم يكن ذلك مسموحا به من قبل فكان التعليم مشافهة فقط.
  - تأليفه هو نفسه للكتب خوفا على هذا العلم من الانقراض.
- وصفه ما يسمى بـ (عهد أبقراط) أو ما يمكن تسميته بـ (ميثاق شرف المهنة)، وفيما يلى نصه كما أورده ابن أبى أصيبعة :

#### ن قسم أبقراط:

قال أبقراط: "إنى أقسم بالله رب الحياة والموت، وواهب الصحة، وخالق الشفاء وكل علاج. وأقسم باسقليبيوس. وأقسم بأولياء الله من الرجال والنساء جميعا وأشهدهم جميعا على أنى أفى بهذه اليمين وهذا الشرط.

وأرى أن المعلم لى هذه الصناعة بمنزلة آبائي، وأواسيه في معاشى، وإذا احتاج إلى مال واسته وواصلته من مالي.

<sup>(</sup>١) يكتب اسمه بالإنجليزية هكذا Hippocrate وقد توفى سنة ٧٥٣ق. م والعرب يسمونه أبا الطب.

«وأما الجنس المتناسل منه فأرى أنه مساو لأخوتي، وأعلمهم هذه الصناعة إن احتاجوا إلى تعلمها بغير أجرة ولا شرط. وأشرك أولادي وأولاد المعلم لى والتلاميذ الذين كتب عليهم الشرط أو حلفوا بالناموس الطبى في الوصايا والعلوم وسائر ما في الصناعة. وأما غير هؤلاء فلا أفعل به ذلك، وأقصد في جميع التدابير، بقدر طاقتي، منفعة المرضى».

«وأما الأشياء التى تضر بهم وتدنى منهم بالجور عليهم فأمنع منها بحسب رأيى ولا أعطى إذا طلب منى دواء قتالا، ولا أشير أيضا بمثل هذه المشورة. وكذلك أيضا لا أرى أن أدنى من النسوة فزوجه تسقط الجنين. وأحفظ نفسى فى تدبيرى وصناعتى على الزكاة والطهارة، ولا أشق أيضا عمن فى مثانته حجارة، ولكن أترك ذلك إلى من كانت حرفته هذا العمل. وكل المنازل التى أدخلها إنما أدخل إليها لمنفعة المرضى، وأنا بحال خارجه عن كل جور وظلم وفساد إرادى مقصود إليه فى سائر الأشياء، وفى الجماع للنساء والرجال، الأحرار منهم والعبيد.

وأما الأشياء التى أعاينها فى أوقات علاج المرضى أو أسمعها، فى غير أوقات علاجهم فى تصرف الناس من الأشياء التى لاينطبق بها خارج فامسك عنها، وأرى أن أمثالها لا ينطبق به.

فمن أكمل هذه اليمين ولم يفسد شيئا كان له أن يكمل تدبيره وصناعته على أفضل الأحوال وأجملها، وأن يحمده جميع الناس فيما يأتى من الزمان دائما، ومن تجاوز ذلك كان بضده".

وقد حدد أبقراط مواصفات طالب الطب على النحو التالى الذى أورده ابن أبى أصيبعة.

«وينبغى لمن أراد تعلم صناعة الطب أن يكون ذا طبيعة جيدة مؤاتية وحرص شديد ورغبة تامة، وأفضل ذلك كله الطبيعة لأنها إذا كانت مؤاتية فينبغى أن يقبل على التعليم ولا يضجر لينطبع فى فكرة ويثمره ثمارا حسنه، مثل ما يرى فى نبات الأرض، أما الطبيعة فمثل التربية، وأما منفعة التعليم فمثل الزرع، وأما تربية التعليم فمثل وقوع البزر فى الأرض الجيدة.

فمتى قدمت العناية فى صناعة الطب بما ذكرنا، ثم صاروا إلى المدن لم يكونوا أطباء بالاسم بل بالفعل. والعلم بالطب كنز جيد وذخيرة فاخرة لمن علمه، مملوء سرورا، سرا وجهرا، والجهل به لمن انتحله صناعة سوء، وذخيرة رديه، عديم السرور، دائم الجزع والتهور.

والجزع دليل على الضعف، والتهور دليل على قلة الخبرة بالصناعة.

وينبغى أن يكون المتعلم للطب فى جنسه حرا، وفى طبعه جيدا، حديث السن، معتدل القامة، متناسب الأعضاء، جيد الفهم، حسن الحديث، صحيح الرأى عند المشورة، عفيفا شجاعا، غير محب للفضة، مالكا لنفسه عند الغضب ولا يكون تاركا له فى الغاية، ولا يكون بليدا.

وينبغى أن يكون مشاركا للعليل مشفقا عليه، حافظا للأسرار، لأن كثيرا من المرضى يوقفونا على أمراض بهم لا يحبون أن يقف عليها غيرهم.

وينبغى أن يكون محتملا للشتيمة، لأن قوما من المبرسمين (المصابون بالبرسام وهو الهذياني) وأصحاب الوسواس السوداوي يقابلونا بذلك، وينبغى لنا أن نحتملهم عليه، ونعلم أنه ليس منهم، وأن السبب فيه المرض الخارج عن الطبيعة.

وينبغى أن يكون حلق رأسه معتدلا مستويا، لا يحلقه ولا يدعه كالجمه ولا يستقصى قص أظافير يديه، ولا يتركها تعلو على أطراف أصابعه.

وينبغى أن تكون ثيابه بيضاء نقية لينة، ولا يكون فى مشيه مستعجلا لأن ذلك دليل على الطيش، ولا متباطئا لأنه يدل على فتور النفس.

وإذا دعى إلى المريض فليعقد متربعا ويختبر منه حاله بسكون وتأن، لا بقلق واضطراب فإن هذه الشكل والزى والترتيب عندى أفضل من غيره".

ويمكن إجمال صفات طالب الطب السابقة في ثلاث مجموعات عامة: هي:

- مجموعة الصفات العقلية (جودة الفهم حرية الفكر حسن الحديث).
  - مجموعة الصفات النفسية (الشفقة الصبر حسن الخلق.. الخ).
- الصفات الجسدية (الصحة العامة حسن المظهر صغر السن.. الخ).

ويضاف إليها احترام أسرار المرضى واحترام ميثاق شرف المهنة باعتبارهم أطباء المستقبل.

وأما عن مؤلفات أبقراط الطبية، فقد ذكر ابن أبى أصيبعة له حوالى ثلاثين كتابا. وأورد عبارة تدل على أن من بينها اثنى عشر كتابا ذات طابع تعليمى.

وأنه جعل اسلوبه فى تأليفها متمشيا مع مستويات المتعلمين العقلية المختلفة أى أنه وضعها وفى ذهنه أنها ستصبح - بحكم أوليتها - مصادر لدراسة وتدريس الطب. ومن ثم فقد جعلها على حد تعبير ابن أبى أصيبعة على ثلاث طرائق من طرق التعليم أحدها على

سبيل اللغز والثانية: على غاية الإيجاز والاختصار، والثالثة: على طريق التساهل والتبيين. وهذه الكتب هي (\*):

- ❖ الأول: كتاب الأجندة وهو ثلاث مقالات: المقالة الأولى تتضمن القول في كون المنى والمقالة الثانية تتضمن القول في تكون الأعضاء.
- ❖ الثانى: كتاب طبيعة الإنسان، مقالتان، وهو يتضمن القول فى طبائع الأبدان مماذا تركبت.
- ♦ الثالث: كتاب الأهوية والمياه والبلدان، وهـو تـلات مقـالات، المقالة الأولى يعرف فيها كيف نتعرف أمزجة البلدان وما تولد من الأمراض البلدية، والمقالة الثانية يعرف فيها كيف نتعرف أمزحـه المياه المشروبة وفصول السنة، وما تولد من الأمراض البلديـة، والمقالة الثالثة يعرف فيها كيفية ما يبقى من الأشياء التـى تولـد الأمراض البلدية كائنة ما كانت.
- ❖ الرابع: كتاب الفصول، سبع مقالات، وضمنه تعريف جمل الطب لتكون قوانين في نفس الطبيب يقف بها على ما يتلقاه من أعمال الطب. وهو يحتوى على مجمل ما أودعه في سائر كتبه.

<sup>(\* )</sup> في ملحق (١) في نهاية البحث أوردنا قائمة بالمخطوطات التي ما تزال موجودة حتى الآن لمؤلفات أبقراط. راجع ملحق (١).

وهذا ظاهر لمن تأمل فصوله فإنها تنتظم جملا وجوامع من كتابه اتقدمه المعرفة وكتاب «الأهوية والبلدان»، وكتاب «الأمراض الحادة»، ونكتا وعيونا من كتابه المعنون «بأبيديما» وتفسيره الأمراض الرافده، وفصولا من كتابه في «أوجاع النساء» وغير ذلك من سائر كتبه الأخر.

- \* الخامس: كتاب تقدمه المعرفة، ثلاث مقالات، وضمنه تعريف العلامات التى يقف بها الطبيب على أحوال مرض فى الأزمان الثلاثة الماضى والحاضر والمستقبل. وعرف أنه إذا أخبر بالماضى وثق به المريض استسلم له فتمكن بذلك من علاجه على ما توجبه الصناعة. وإذا عرف الحاضر قابله بما ينبغى من الأدوية وغيرها. وإذا عرف المستقبل استعد له بجميع ما يقابله به قبل أن يهجم عليه بما لا يمهله في أن يتلقاه بما ينبغى.
- ❖ السادس: كتاب الأمراض الحادة، وهو ثلاث مقالات. المقالة الأولى، تتضمن القول فى تدبير الغذاء، والاستفراغ فى الأمراض الحادة. والمقالة الثانية، تتضمن المداواه بالتكميد والفصد وتركيب الأدوية المسهلة ونحو ذلك. والمقالة الثالثة تتضمن القول فى التدبير بالخمر وماء العسل والسكنجبين(١). والماء البارد والاستحمام.

<sup>(</sup>١) معرب سركتكبين و هو شراب يتخذ من خل و عسل.

- ❖ السابع: كتاب أوجاع النساء، مقالتان ضمنه أولا تعريف ما يعرض للمرأة من العلل بسبب احتباس الطمث، ونزيفه، ثم ذكر ما يعرض في وقت الحمل وبعده من الاسقام التي تعرض كثيراً.
- ❖ الثامن: كتاب الأمراض الوافدة ويسمى ابيديما، وهو سبع مقالات. ضمنه تعريف الأمراض الوافدة وتدبيرها وعلاجها، وذكر أنها صنفان: أحدهما مرض واحد فقط، والأخر مرض قتال يسمى الموتان<sup>(۱)</sup>. ليتلقى الطبيب كل واحد منهما بما ينبغى وذكر فى هذا الكتاب تذاكير.

وجالينوس يقول: إنى وغيرى من المفسرين نعلم أن المقالة الرابعة والخامسة والسابعة من هذا الكتاب مدلسه، ليست من كلم أبقراط. ونبين أن المقالة الأولى والثالثة فيهما القول في الأمراض الوافدة، وأن المقالة الثانية والسادسة تذاكير أبقراط، إما أن يكون أبقراط وضعها، وأما أن يكون ولده أثبت لنفسه ما سمعه من أبيه على سبيل التذاكير، ومن أجل ما بينه. وقال جالينوس: اطرح الناس النظر في المقالة الرابعة والخامسة والسابعة من هذا الكتاب فأندرست.

❖ التاسع: كتاب الأخلاط، وهو ثلاث مقالات. ويتعرف من هذا
 الكتاب حال الأخلاط، أعنى كميتها وكيفيتها، وتقدمه المعرفة

<sup>(</sup>١) الفناء العام يصيب الناس والحيوان أو ما يعبر عنه بالوفاء.

بالأعراض اللاحقة بها، والحيلة، والتأنى في علاج كل واحد منها.

- ❖ العاشر: كتاب الغذاء، وهو أربع مقالات. ويستفاد من هذا الكتاب علل وأسباب مواد الأخلاط. أعنى علل الأغذية وأسبابها التى بها تزيد في البدن وتنميه وتخلف عليه بدل ما انحل منه.
- ❖ الحادي عشر: كتاب "قاطيطريون" أي حانوت الطبيب، وهو تـــلات مقالات ويستفاد من هذا الكتاب ما يحتاج إليه من أعمال الطب التى تختص بعمل اليدين دون غيرهما من الــربط، والشــد، والجبـر، والخياطة، ورد الخلع، والتنطيل، والتكميد، وجميع ما يحتاج إليه.

وقال جالينوس: أن أبقراط بنى أمره على أن هذا الكتاب أول كتاب يقرأ من كتبه، وكذلك ظن به جميع المفسرين، وأنا واحد منهم. وسماه الحانوت الذى يجلس فيه الطبيب لعلاج المرضى. والأجود أن تجعل ترجمته كتاب الأشياء التى تعمل فى حانوت الطبيب.

❖ الثانى عشر: كتاب الكسر والجبر، وهو ثلاث مقالات. تتضمن كل ما يحتاج إليه الطبيب من هذا الفن.

ولأبقراط أيضا من الكتب وبعضها منحول إليه، كتاب أوجاع العذارى، كتاب فى مواضع الجسد، كتاب فى القلب، كتاب فى نبات الأسنان، كتاب فى العين، كتاب إلى بسلوس، كتاب فى سيلان الدم، كتاب فى النفخ، كتاب فى الحمى المحرقة، كتاب فى الغدد، رسالة إلى

ديمطريوس الملك ويعرف أيضا بكتاب الإيمان وضعه أبقراط للمتعلمين، ولمن يعلمونه أيضا ليقتدوا به، وأن لا يخالفوا ما شرطه عليهم فيه، وأن ينفى بما ذكره الشنعة عليه فى نقله هذه الصناعة من الوراثة إلى الإذاعة، كتاب ناموس الطب، كتاب الوصية المعروفة بترتيب الطب، ذكر فيها ما يجب أن يكون الطبيب عليه من الشكل والزى والترتيب، وغير ذلك، كتاب الخلع، كتاب جراحات الرأس وغيرها.

ويختتم ابن أبى أصيبعة تأريخه لتعليم الطب فى بلاد اليونان بأخر مشاهير أطبائهم وهو جالينوس (المولود بعد ميلاد المسيح بنحو خمسين سنة تقريبا حسبما نقل ابن أبى أصيبعة)، الذى عاش سبعا وثمانين سنة منها سبع عشرة سنه فى مرحلة طلب العلم، وسبعون سنة ممارسا للمهنة ومعلما ومؤلفا.

والمعلومات التى قدمها ابن أبى أصيبعة عن جالينوس مستقاة مما كتبه عنه سابقوه من المؤرخين كحنين بن إسحق وابن النديم وغيرهما، وهى فى مجملها معلومات غير مفيدة فى بحثنا الحالى إلا فيما يتعلق بالحصر الذى قدمه لنا بمؤلفات جالينوس التى ترجم جزء كبير منها إلى العربية(۱).

<sup>(</sup>١) ملحق (٢) يضم مصنفات جالينوس التي ذكرها ابن أبي أصيبعة. وقد أوردناها كاملة لأهميتها العلمية من حيث كونها مصدرا فيما بعد للمؤلفات العربية في مجال الطب.

ومع ذلك، فإن ترجمة جالينوس لنفسه التى أوردها ابن أبى أصيبعة تقدم لنا بعض الإشارات المفيدة حول تعليم الطب فى عصره، فقد أشار جالينوس وهو يتحدث عن تاريخ حياته إلى أنه تعرض لمجالس علميه بهدف امتحانه فيما حذفه من معرفة طبية واجتيازها بنجاح. كما أشار إلى أنه كان يقوم بتعليم الطب فى محافل عامة وكان يلقى خطبا فى مجالس علمية لعلها تشبه المؤشرات العلمية فى عصرنا هذا.

#### تعليم الطب في مصر (الإسكندرية):

بدأ تعليم الطب فى الأسكندرية على أيدى سبعة من الأطباء النصارى وهم اصطفن، جاسيوس، ثاودوسيوس، اكيلاوس، انقيلاوس، فلاذيوس، يحيى النحوى. حيث كانوا يقرأون من كتب جالينوس ستة عشر كتابا على ترتيب سنذكره عند الحديث عن مراحل تعليم الطب فى المبحث القادم.

وقد عمر من هؤلاء السبعة يحيى النحوى الذى أدرك أوائل الإسلام وقيل أنه دخل على عمرو بن العاص فأكرمه واحترم مكانته العلمية. وليحيى هذا لقب أخر هو فيلوبينوس ومعناه بالرومية المجتهد. ولا يقدم لنا ابن أبى أصيبعة معلومات كثيرة عن يحيى هذا سوى أنه كان قويا في علم النحو فلقب بالنحوى، وأنه كان متمكنا في المنطق والفلسفة وكان محبا للعلم حريصا على طلبه وإذاعته بين الناس.

وليحيى النحوى كتب كثيرة معظمها شروح وتفاسير لمؤلفات يونانية عريقة في الطب. فمثلا من مؤلفاته:

- تفسير كتاب «النبض الصغير» لجالينوس.
  - تفسير كتاب «الصناعة الصغير».
  - تفسير كتاب «المزاج» لجالينوس.
- تفسر كتاب «السماع الطبيعي» لارسطو طاليس.
  - تفسير كتاب «القوى الطبيعية» لجالينوس.
  - تفسير كتاب «التشريع الصغير» لجالينوس.
  - تفسير كتاب «العلل والأعراض» لجالينوس.
- تفسير كتاب «تعرف علل الأعضاء الباطنة» لجالينوس.
  - تفسير كتاب «النبض الكبير» لجالينوس.
    - تفسير كتاب «الحميات» لجالينوس.
    - تفسير كتاب «البحران» لجالينوس.
  - تفسير كتاب «أيام البحران» لجالينوس.
    - تفسير كتاب «حيلة البر» لجالينوس.
  - تفسير كتاب «تدمير الاصحاء» لجالينوس.

- تفسير كتاب «منافع الاعضاء» لجالينوس.
  - تفسير جو امع كتاب «الترايق»لجالينوس.
    - جوامع كتاب «القصد» لجالينوس.
- كتاب «الرد على برقلس»ثمان عشرة مقالة.
- كتاب «في أن كل جسم متناه فقوته متناهية».
- كتاب «الرد على أرسطو طاليس» ست مقالات.
  - مقالة يرد فيها على نسطورس.
  - كتاب يرد فيه على قوم لا يعرفون. مقالتان.
    - مقالة أخرى يرد فيها على قوم أخر.
      - مقالة في النبض.
- نقضه للثمان عشرة مسألة لديد وخس. برقلس الأفلاطوني.
  - شرح كتاب إيساغوجي لفرفوريوس.

ويبدو من كلام ابن أبى أصيبعة أن الكتب الستة عشر التى ألفها هؤلاء الرواد من أطباء الإسكندرية النصارى كانت تتمثل مناهج تعليم الطب فى الإسكندرية فى تلك الفترة المبكرة من تاريخ تعليم الطب. ثم يعقب على ذلك بقوله:

وللإسكندرانيين أيضا جوامع كثيرة فى العلوم الكمية والطب، ولا سيما لكتب جالينوس، وشروحاتها لكتب أبقراط.

فأما الأطباء المذكورون من النصارى وغيرهم ممن كان معاصرا هؤلاء الأطباء الإسكندرانيين، وقريبا من أزمنتهم فمنهم: شمعون الراهب، المعروف بطبيوبه.

وأهرن القس صاحب الكناش، وألف كناشه بالسريانية، ونقله ما سرجيس إلى العربي، وهو ثلاثون مقالة. وزاد ما سرجيس مقالتين.

ويوحنا بن سرابيون، وجميع ما ألف سرياني. وكان والده سرابيون طبيباً من أهل باجرمي. وخرج ولداه طبيبين فاضلين وهما:

يوحنا وداوود، وليوحنا بن سرابيون من الكتب: كناشه الكبير، اثنتا عشرة مقالة.

كناشة الصغير، وهو المشهور، سبع مقالات. ونقله الحديثى الكاتب لأبى الحسن بن نفيس المتطبب فى سنة ثمان عشرة وثلاثمائة، وهو أحسن عبارة من نقل الحسن بن البهلول الأوانى الطبرهانى ونقله أيضا أبو البشر متى.

ومنهم: انطیلس وبرطلاوس، وسندهشار، والقهلمان، وأبو جریح الراهب، وأوراس وبوینوس البیروتی، وسیورخنا، وفلاعوسوس، وعیسی بن قسطنطین ویکنی أبا موسی، وکان من جملة أفاضل

الأطباء، وله من الكتب: كتاب الأدوية المفردة، كتاب في البواسير وعللها وعلاجها، وأرس، وسرجس الرأس عيني، وهو أول من نقل كتب اليونانيين على ما قيل إلى لغة السريانين، وكان فاضلا وله مصنفات كثيرة في الطب والفلسفة، واطنوس الأمدى صاحب الكناش المعروف ببقوقونا، وغريغوريوس صاحب الكناش.

وأكثر كتب هؤلاء موجودة وقد نقل الرازى كثيرا من كلامهم في كتابة الكبير الجامع المعروف «بالحاوى».

### الطب في الجزيرة العربية:

لم تكن الظروف الجغرافية والمناخية وطبيعة العلاقات القبلية السائدة في جزيرة العرب في العصور القديمة - وحتى في العصور الوسطى - تسمح بنمو حضارة مماثلة لتلك التي أتيحت لأقاليم متميزة جغرافيا كالإسكندرية وفارس والعراق والشام وشمال أفريقية حيث المياه والأنهار والحياة الاجتماعية المستقرة.

ولذلك لم ينتشر التعليم في المجتمعات البدوية في الجزيرة إلا متأخرا جدا بعد ظهور الإسلام حين ظهرت تجمعات علمية محدودة في كل من مكة والمدينة والطائف تدرس العلوم الشرعية والعربية ومع ذلك فلم تبلغ فيها ما بلغته الحواضر العربية الأخرى كالكوفة والبصرة وبغداد ودمشق والقاهرة وغيرها من المدن المفتوحة والعواصم العلمية.

وفى تأريخه للطب وتعليمه فى الجزيرة العربية اقتصر حديث ابن أبى أصيبعة على نفر من أولئك الأطباء الذين اشتهروا فى عصر النبوة والخلافة الراشدة والدولة الأموية وهم:

- الحارث بن كلده الثقفي (تعلم الطب في بلاد فارس وقابل كسرى).
- النضر بن الحارث بن كلده الثقفى (ابن خالة النبى الله قتل كافرا فى عزوة بدر).
  - ابن أبى رمثة التميمي (كان طبيبا وجراحا على عهد النبوة).
- عبد الملك بن أبجر الكتانى (كان مقيما فى الإسكندرية ثم انتقل إلى أنطاكية وحران).
  - ابن أثال (طبیب معاویة بن أبی سفیان نصرانی دمشقی).
- أبو الحكم (نصرانى شامى وكان طبيبا وخبيراً بالأدوية على عهد الأمويين).
  - حكم الدمشقى (ت سنة ١١٠هـ وعاش ١٠٥ سنة).
- عيسى بن حكم الدمشقى (له كتابان أحدهما فى الطب والثانى فى منافع الحيوان).
- ثياذوق (طبيب الحجاج بن يوسف الثقفى وله كتابان أحدهما في الأدوية).

• زينب طبيبة بنى أود (يبدو أنها كانت طبيبة عيون).

وباستثناء إشارته إلى أن بعض هؤلاء سافر فى البلاد وتعلم الطب فى رحلاته لانجد إشارة ذات قيمة إلى "تعليم" بمعنى الكلمة فلل الجزيرة العربية خلال تاريخها الجاهلي والإسلامي والأموى.

ولكن بقيام الدولة العباسية انتقل الطب العربى انتقاله مفاجئة بسبب بدء الترجمة في عهد الأمويين وازدهارها في عصر العباسيين الذين اتخذوا بغداد عاصمة لدولتهم بدل دمشق عاصمة الأمويين.

وبذلك انتقل مركز الإشعاع الحضارى إلى العراق.

## تعليم الطب في العراق:

قامت الدولة العباسية سنة ١٣٢هـ، وفي تطور سريع أنشا العباسيون لأنفسهم دولة عصرية ذات سلطة مركزية قوية. وذات قوة عسكرية ضخمة بعد أن فتحوا فارس وبلاد الروم ووصل نفوذهم إلـي الشرق والغرب. وانفتحوا على ثقافات الحضارات غير العربيـة مثـل الحضارات الهندية والفارسية واليونانية والفرعونية.

وقد أتيح لحكام العباسيين أن يتقرب إليهم ذووا الخبرات وأصحاب المواهب من شتى الأصقاع طمعا فى السلطة والجاه والمال. ومن ثم فقد اعتمد العباسيون على أجانب من مجالات عديدة، كان من بينها الطب والحراسة الخاصة والجيش وما نكبه البرامكة الأمثال

لتغلغل النفوذ الأجنبى على كافة الأصعدة سياسيا وتنفيذيا وعسكريا.

وقد ترجم ابن أبى أصيبعة للأطباء الذين اشتهروا في العراق في عهد الدولة العباسية الأول ومنهم:

- ❖ جورویوس بن جبرائیل. الذی کان طبیبا لأبی جعفر المنصور وله
   کتاب فی الطب باللغة السریانیة ترجمة حنین بن إسحق فیما بعد.
  - بختشوع بن جورجس (له كتاب مختصر في الطب).
- ❖ جبرائیل بن بختشوع بن جورجس کان طبیب الرشید وخدمه ثلاثا وعشرین سنة وله عدة کتب ذکرها ابن أبی أصیبعة.
  - بختیشوع بن جبرائیل بن بختیشوع.
- ◄ عبد الله بن جبرائيل ولعله من أهم هذه الأسماء التي كانت تمثـل بدايات نهضة الطب في العراق لأن له عدة كتب منها:
  - مقالة في الاختلاف بين الألبان (كتبها سنة ٤٤٧هـ).
    - منافسة الأطباء (كتبه سنة ٢٣ هـ).
    - التواصل إلى حفظ التناسل (كتبه سنة ٤٤١ هـ).
      - تذكرة الحاضر وزاد المسافر.
      - طبائع الحيوان وخواصها ومنافع أعضائها.

- خصيب.
- عيسى المعروف بأبى قريش (كان صيدلانيا).
  - اللجلاج (من أطباء المنصور).
    - عبد الله الطيفوري.
  - يزيد بن زيدبن يوحنا (من أطباء المأمون).
- عبد مرسى بن زيد (له كتاب "التذكرة" في الطب).
- سابور بن سهل (كان ملازما لبيمارستان جند بسابور ومعالجة المرض به.

ونال الحظوة عند المتوكل وخلفائه وله كتاب «الاقرباذين» الكبير ويبدو من حديث ابن أبى أصيبعة عنه أنه كان أحد المراجع التى يعول عليها في البيمارستان في الصيدلية وله كتب أخرى).

على أن أهم ملامح تعليم الطب فى العراق على عهد العباسيين يتمثل فى ظاهرة الترجمة عن اللغات الأخرى، ولهذا يحسن أن نتناول ذلك بشئ من التفصيل.

# المبحث الثالث دور الترجمة في تطوير التعليم الطبي

# دور الترجمة في تطوير التعليم الطبي

# دور الترجمة في تطوير التعليم الجنسى (\*)

وضح من العرض السابق أن الطب لم يكن من العلوم العربية النشأة بل كان يونانى الأصل، وانتقل إلى العرب بالترجمة، وأما معارف العرب الطبية فلم تكن أكثر من معلومات سطحية قائمة على أساس الملاحظة والتجريب.

ولذلك، فإن الترجمة تعد من أهم عوامل تطور تعليم الطب في البلاد العربية بما فيها مصر، إلا أن الدفعة الأقوى في تاريخ الترجمة حديث في عهد الدولة العباسية في العراق حيث مقر الخلافة العباسية، وقد تحدث ابن أبي اصيبعة عن حركة الترجمة في الإسكندرية في الحقبة السابقة على ظهور الإسلام ودخوله مصر فذكر أن الإسكندرانيين ترجموا كتب أبقراط وجالينوس واعتمدوها مراجع الدراسة الطبية في أيامهم.

<sup>(\*)</sup> معلومات هذا الجزء مستقاه من:

<sup>-</sup> اُبن أبي أصيبعة ، <u>مرجع سابق</u>:

<sup>-</sup> محمد إبراهيم النملة، "مراكز الترجمة القديمة عند المسلمين"، مجلة جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، العدد الرابع، فبراير ١٩٩١م، ص ٥١٥.

<sup>-</sup> نافع توفيق العبود، "من تاريخ الترجمة عند العرب" مجلة المؤرخ العربي بغداد، العدد العاشر، ١٩٧٩، ص

<sup>-</sup> أحمد شوكت الشطئ <u>الطب عند العرب،</u> القاهرة: مؤسسة المطبوعات الحديثة د.ت.

<sup>-</sup> عبد الحليم منتصر، تاريخ العلم ودور العلماء العرب في تقدمه، القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٠.

ولكنه أفاض فى الحديث عن المترجمين الذين ظهروا فى عهد الدولة العباسية وذكر معظم مؤلفاتهم.

ونظراً إلى أهمية الترجمة فى تطوير تعليم الطب، فقد أفرد ابن أبى أصيبعة الباب التاسع من كتابه لفن الترجمة وأشهر المترجمين الذين سماهم "النَّقلَة"(١).

ويمكن القول بأن حركة الترجمة التي بدأت على عهد بني أمية ازدهرت ازدهارا كبيرا في عهد العباسيين. فقد بدأت الترجمة تأخذ شكلا جديدا عندما استقدم الخليفة أبو جعفر المنصور جورجيوس بن بختشيوع من مدرسة "جند يسابور" مع تلميذه "إبراهيم وعيسي بن شهلا"، وكلف "ابن البطريق" بنقل أشياء من الكتب القديمة وترجم "منكة" الهندي (كتاب شاناق) في السموم وعرب كتباً أخرى في الطب والفلك.

وقد أنشأ المنصور ديوانا للترجمة وأرسل إلى ملك الروم يطلب منه كتب الحكمة فأرسل له الملك شيئا منها، كما حصل على مخطوطات أغريقية بعد فتحة لعمورية.

<sup>(</sup>١) النَّقَلة – بفتح النون المشددة والقاف- جمع ناقل، مثل كَتَبه جمع كاتب، والنَّقَلَة هم المترجمون من لغة إلى أخرى.



واستقدام "المنصور" لجرجيوس بن بختيشوع" لم يقتصر فقط على تطبيبه، بل كان هذا منطلقا لحركة نقل كتب الطب، وانشاء المكتبات في البيمارستانات. ووقف المترجمين لنقل التراث الذي قدم به القواد والفاتحون. فبدأت السيرة به وبأمثاله لإحياء العلوم بمختلف فروعها في التوسع والانطلاق، وإلا فالبداية الحقة سابقة.

ونتيجة لهذا الاهتمام الواضح في نقل ثقافات الآخرين، وخاصة منها الطب والهندسة والنجوم قيل أن "المنصور" هو الذي أنشا بيت الحكمة ببغداد، وقيل عنه أيضا أنه هو الذي كان يعرض الأموال العامة للخطر عندما كان يدفع لهؤلاء العلماء (المترجمين) أثمان المؤلفات الجديدة بما يساوي أوزانها ذهبا.

ويأتى عهد "هارون الرشيد ت ١٩٩هـ" امتدادا لعهد" المنصور" بعد أن اشتغل "المهدى ت ١٦٩هـ و "الهادى ت ١٧٠هـ" فى التخلص من حركة الزندقة. وكانت السمة الغالبة على اهتمام "الرشيد" منصبة على نقل كتب الطب، إلا أن هذا لا يعد اقتصارا من "الرشيد" على هذا النوع، فلم يخل عهد من ترجمات فى التنجيم والمنطق والطبيعة وما وراء الطبيعة. واستقدم العلماء إلى بغداد وجلب إليها الكتب وهو فلي طريق عودته من الغزو وخاصة من الشمال والشمال الغربي لعاصمة الخلافة بغداد.

وبالإضافة إلى امتداد شهرة "آل بختيشوع" يشتهر فى عهد الرشيد "يوحنا ابن ماسيوية" الذى تولى الترجمة والتأليف والعلاج و "الحجاج بن مطر".

ومن سمات عهد "الرشيد" أن الاهتمام بالترجمة لم يعد مقصورا على الخليفة أو الأمير أو الوالى. بل أن أهل اليسار والغنى التفتوا إلى هذا الاتجاه وأنشاؤا المراكز التى عنيت بنقل الكتب إلى اللغة العربية بعد جلبها من بلاد الروم.

وجلب من يقوم على نقلها. ومن أبرز هذه الأسر أسرة "بنسى موسى بن شاكر، محمد وأحمد والحسن" الذين خصصوا داراً للترجمة ببغداد، ويذكر من أشهر من عمل بها "حسنين بن إسحق وحبيش بن الأعسم وثابت بن قرة" وغيرهم، فيرزقونهم بخمسمائة دينار في الشهر للنقل والملازمة". والبرامكة كانت لهم اسهاماتهم في هذا المجال.

فكان البرامكة يسعون إلى إشاعة الثقافة الفارسية في البلاد الإسلامية، فشجعوا الترجمة، وأمروا بنقل الذخائر الفارسية في البلاد الإسلامية، وأمروا بنقل الذخائر الفارسية النفسية إلى العربية، ووقفوا لها المترجمين أمثال "الفضل بن نويخت ومحمد بن جهم البرمكي وزادوية بن شاهوية وبهرام بن مراد شاه وموسى بن عيسى الكسروى وعمر بن الفرخان و (سلم) أمين المكتبة في (بيت الحكمة)، وسهل بن هارون "مراجع الترجمات والمتأكد من صحتها ومطابقتها للأصل.

ثم ازدهرت الترجمة مرة أخرى فى عصر المأمون من حيث الكم ومن حبث الكبف.

ففى عهد كثير المترجمون واتسع ازدهار (بيت الحكمة) وتوسعت فى اهتماماتها، فلم تعد مجرد مكتبة أو مدرسة وإنما أيضا أصبحت تحوى مرصدا فلكيا يحكى قصة هذا الرقى.

ويحكيه أيضا طغيان الترجمات في عهد "المامون" وخلفه المباشرين على ترجمات المدارس الأقدم عهدا "فلم يصل إلينا سواها".

وهو الذي جعل من شروط الصلح مع أعدائه أن يرودوه بما لديهم من كتب، فقد حصل هذا مع حاكم (صقلية) وتردد الحاكم في تلبية الطلب إلى أن أشار عليه المطران الأكبر بقوله: «أرسلها إليه، فوالله ما دخلت هذه العلوم في أمة إلا أفسدتها» فأرسلها إليه. وحصل هذا مع الإمبراطور البيزنطي «ميخائيل الثالث» إذ كان من شروط الصلح أن ينزل هذا للمأمون عن إحدى المكتبات الشهيرة في القسطنطينية، وقيل إنه كان بين المأمون وملك الروم مراسلات "وقد استظهر عليه المأمون، فكتب إلى ملك الروم يسأله الإذن في إنقاذ ما يختار من العلوم القديمة المخزونة المدخرة ببلد الروم، فأجاب إلى ذلك

بعد امتناع فأخرج المأمون لذلك جماعة منهم «الحجاج بن مطر» و «ابن البطريق» و «سلم» صاحب بيت الحكمة وغيرهم، فأخذوا مما وجدوا ما اختاروا، فلما حملوه إليه أمرهم بنقله فنقل.

وقد قيل أن «يوحنا بن ماسوية» ممن نفذ إلى بلاد الروم. ومن غريب ما يذكر هنا أن المأمون قد وجه جيش بنبش قبر «كسرى» لما ذكر له أن في قبره تابوتا فيه كتب القدماء.

ومن أهم المترجمين الذين ركز ابن أبى أصيبعة فى ترجمته لهم على دورهم فى نقل المعارف الطبية الأجنبية أبو زكريا يوحنا بن مأسوية وكان فى أيام الرشيد وقد ولاه الرشيد ترجمة الكتب الطبية التى عثر عليها فى أنقرة وعمورية وسائر بلاد الروم وقد رتب له الرشيد كتابا حذاقا يكتبون بين يديه.

وهناك أيضا حنين بن إسحق (ت٢٦٤هـ) الدى اشتهر بأنه "شيخ المترجمين العرب" وكان يعرف العربية والسريانية واليونانية والفارسية بل كان عالما فيها على حد تعبير ابن أبى أصيبعة.

وترجع أهمية حنين بن إسحق - بوصفه مؤلفا ومترجما - إلى هضمه لكتب جالينوس وأبقراط وغيرهما وشروح المؤلفات القديمة فى الطب مما أتاح له أن يترك تراثا علميا ضخما فى مجال الطب. فمن مؤلفاته التى ذكرها ابن أبى أصيبعة:

كتاب المسائل وهو المدخل إلى صناعة الطب لأنه قد جمع فيه جملا وجوامع تجرى مجرى المبادئ والأوائل لهذا العلم، وليس جميع هذا الكتاب لحنين بل أن تلميذه الأعسم حبشيا تممه.

ولهذا قال ابن أبى صادق فى شرحه له أن حنينا جمع معانى هذا الكتاب فى طروس ومسودات بيض منها البعض فى مدة حياته.

ثم أن حبيش بن الحسن تلميذه وابن أخته رتب الباقى بعده وزاد فيه من عنده زوائد، وألحقها بما أثبته حنين في دستوره.

ولذلك يوجد معنونا بكتاب المسائل لحنين بزيادات جيش الأعسم. والذى يوجد فى النسخ من هذا الكتاب أن زيادات حبيش من عند ذكره أوقات الأمراض الأربعة إلى آخر الكتاب.

وقال ابن أبى صادق أن زيادات حبيش إنما هى من الكلام فى الترياق، واستدل على ذلك بأنه قال: ثم أن حنين بن إسحق عمل مقالتين شرح فيهما ما قاله جالينوس فى الترياق.

ولو كان قاله حنين لكان يقول ثم أنى عملت مقالتين شرحت فيهما كذا وكذا.. وقيل أن حنينا شرع في تأليف هذا الكتاب في أيام المتوكل، وقد جعله رئيس الأطباء ببغداد.

كتاب العشر مقالات فى العين، وهذا الكتاب يوجد فى نسخه اختلاف كثير، وليس مقالاته على واحد.

فإن بعضها توجد مختصره موجزه فى المعنى الذى هـى فيـه والبعض الآخر قد طول فيه وزاد عما يوجبه تأليف الكتاب. والسبب فى ذلك أن كل مقاله منه كانت بمفردها من غير التئام لها مع غيرها.

وذلك لأن حنينا يقول فى المقالة الأخيرة من هذا الكتاب أنى قد كنت ألفت منذ نيف وثلاثين سنة فى العين مقالات مفرده، نحوت فيها إلى أغراض شتى.

سألنى تأليفها قوم بعد قوم قال ثم أن حبيشا سألنى أن اجمع له ذلك، وهو تسع مقالات وأجعله كتابا واحدا وأن أضيف له للتسع مقالات الماضية مقاله أخرى أذكر فيها كتبهم لعلل العين. وهذا ذكر أغراض المقالات التى يضمها هذا الكتاب:

- المقالة الأولى: يذكر فيها طبيعة العين وتركيبها.
- المقالة الثانية: يذكر فيها طبيعة الدماغ ومنافعه.
- المقالة الثالثة: يذكر فيها العصب الباصر والروح الباصر وفي نفس الأبصار كيف يكون.
- المقالة الرابعة: فيها جمل الأشياء التي لابد منها في حفظ الصحة واختلافها.
  - المقالة الخامسة: يذكر فيها أسباب الأعراض الكائنة في العين.
    - المقالة السادسة: في علامات الأمراض التي تحدث في العين.

- المقالة السابعة: يذكر فيها قوى جميع الأدوية عامة.
- المقالة الثامنة: يذكر فيها أجناس الأدوية للعين خاصة وأنواعها.
  - المقالة التاسعة: يذكر فيها مداواة أمراض العين.
  - المقالة العاشرة: في الأدوية المركبة الموافقة لعلل العين.

ووجدت مقالة أخرى حادية عشرة لحنين مضافة إلى هذا الكتاب، يذكر فيها علاج الأمراض التى تعرض فى العين بالحديد.

كتاب فى العين: عن طريق المسألة والجواب، ثلاث مقالات، ألفة لولديه داؤد وإسحق، وهو مائتان وتسع مسائل.

اختصار الستة عشر كتابا لجالينوس على طريق المسائلة والجواب اختصره أيضا لولدية، وأكثر ما ألفه من الكتب على طريق المسألة والجواب، إنما غرضه بها إلى هذا القصد. كتاب الترياق، مقالتان.

اختصار كتاب جالينوس فى الأدوية المفردة، إحدى عشرة مقالة اختصره بالسريانى، وإنما نقل منه إلى العربى الجرزء الأول، وهو خمس مقالات، نقلها لعلى بن يحيى، مقالة فى ذكر ما ترجم من كتب جالينوس وبعض ما لم يترجم كتبها إلى على بن يحيى المنجم مقالة فى نبت الكتب التى لم يذكرها جالينوس فى فهرست كتبه، وصف فيها

جميع ما وجد لجالينوس من الكتب التي لا شك أنها له، وقال: أن جالينوس يكون صنفها بعد وضعه الفهرست.

مقاله فى اعتذاره لجالينوس فيما قاله فى المقالة السابقة من كتاب آراء أبقراط وأفلاطن جمل مقالة جالينوس فى أصناف الغلط الخارج عن الطبيعة، على طريق المسألة والجواب.

جوامع كتاب جالينوس فى الذبول على طريق المسألة والجواب. جوامع كتاب أبقراط الصحيحة وغير الصحيحة.

جوامع كتاب جالينوس فى الحث على تعلم الطب، على طريق المسألة والجواب.

جوامع كتاب المنى لجالينوس، على طريق المسائلة والجواب. ثمار تفسير جالينوس، لكتاب الفصول لأبقراط، على طريق المسائلة والجواب، سبع مقالات، وكان تأليفه له بالسرياني، وإنما نقل منه إلى العربي المقالة الأولى والثانية والثالثة والرابعة.

وأما الثلاث المقالات الباقية فنقلها إلى العربى عيسى بن صهربخت.

ثمار تفسير جالينوس لكتاب تقدمه المعرفة، على طريق المسألة والجواب.

ثمار تفسير جالينوس لكتاب أبقراط في تدبير الأمراض الحادة على طريق المسألة والجواب.

ثمار السبع عشرة مقالة الموجودة من كتاب جالينوس لكتاب أبيذيميا- لأبقراط على طريق المسألة والجواب.

ثمار تفسير جالينوس لكتاب قاطيطريون لأبقراط على طريق المسألة والجواب، ثمار تفسير جالينوس لكتاب أبقراط فى الأهوية والأزمنة والبلدان على طريق المسألة والجواب، شرح كتاب الهواء والماء والمساكن لأبقراط لم يتم: شرح كتاب الغذاء لأبقراط: ثمار المقالة الثالثة من تفسير جالينوس لكتاب طبيعة الإنسان لأبقراط، ثمار كتاب أبقراط فى المولدين لثمانية أشهر: فصول استخرجها من كتاب أبيذيميا.

فصول استخرجها من كتاب الأهوية والبلدان، ومما فى كتاب الفصول من الكلام فى الأهوية والبلدان بتفسير جالينوس. مقالة فى تدبير الناقهين، الفها لابى جعفر محمد بن موسى.

رسالة في قرص العود، رسالة إلى الطيفوري في قرص الورد. كتاب إلى المعتمد فيما سأله عنه من الفرق بين الغذاء والدواء السهل، ثلاث مقالات، كتاب في كيفية إدراك ثلاث مقالات، كتاب في كيفية إدراك الديانة مسائل في البول انتزعها من كتاب أبيديما لأبقراط كتاب في النبض، كتاب في الحميات، كتاب في البول مستخرج من كتاب أبقراط وجالينوس، كتاب في معرفة أوجاع المعدة وعلاجها، مقالتان، كتاب في حالات الأعضاء. مقالة في ماء البقول.

كتاب فى اليبس كتاب فى حفظ الأسنان واللثة، كتاب فيمن يولد لثمانية أشهر، على طريق المسألة والجواب، ألفه لام ولد المتوكل، كتاب فى امتحان الأطباء، كتاب فى طبائع الأغذية وتدبير الابدان كتاب فى أسماء الأدوية المفردة، على حروف المعجم، كتاب فلى مسائلة العربية، كتاب فى تسمية الأعضاء على ما رتبها جالينوس، كتاب فلى تركيب العين، مقالة فى المد والجزر، كتاب فى أفعال الشمس والقمر، كتاب فى تدبير السوداويين، كتاب فلى تدبير السوداويين، كتاب فلى تدبير الأصلاء والمشرب.

كتاب فى اللبن، كتاب فى تدبير المستسقين كتاب فى أسرار الأدوية المركبة، كتاب فيما يقرأ كتب أفلاطون، مقالة فى تولد النار بين الحجرين.

كتاب الفوائد، ومقالة فى الحمام، مقالة فى الاجال مقالة فى الاجال مقالة فى الدغدغة، مقالة فى ضيق النفس. كتاب فى اختلاف الطعوم، كتاب فى تشريح آلات الغذاء، ثلاث مقالات، تفسير فى كتاب النفخ لأبقراط، تفسير كتاب حفظ الصحة لروفس، تفسير كتاب الأدوية المكتومة لجالينوس يبين فيه شرح ما ذكره جالينوس فى كل واحد من الأدوية.

رسالة إلى سلموية بن بنان عما ساله من ترجمة مقالة جالينوس، في العادات.

كتاب فى أحكام الأعراب على مذهب اليونانيين، مقالتان: مقالـة فى الألوان. فى السبب الذى من أجله صارت مياه البحر مالحة، مقالة فى الألوان.

كتاب قاطيغورياس على رأى ثامسطيوس، مقالة. مقالة فى تولد الحصاة مقالة فى اختيار الأدوية المحرقة. كتاب فى مياه الحمامات على طريق المسألة والجواب.

كتاب نوادر الفلاسفة والحكماء وآداب المعلمين القدماء، كناش اختصره من كتاب بولس.

مقالة فى تقاسيم علل العين. كتاب اختيار أدوية علل العين مقالة فى الصراع كتاب الفلاحة، مقالة فى التركيب مما وافقه عليه الفضلان أبقراط وجالينوس: مقالة تتعلق بحفظ الصحة وغيرها، كلام فى الآثار العلوية مقالة فى قوس قزح.

جَلّ بعض شكوك جاسيوس الإسكندرانى على كتاب الأعضاء الألمة لجالينوس رسالة فيما أصابة من المحن والشدائد كتاب إلى على بن يحيى جواب كتابه فيما دعاه إليه من دين الإسلام.

جوامع ما فى المقالة الأولى والثانية والثالثة من كتاب أبيديميا لأبقراط على طريق المسألة والجواب. مقالة فى كون الجنين جمع من أقوايل جالينوس وأبقراط.

جوامع تفسير القدماء اليونانيين لكتاب أرسطو طاليس فى السماء والعالم مسائل مقدمة لكتاب فرفوريوس المعروف بالمدخل، وينبغى أن يقرأ قبل كتاب فرفوريوس شرح كتاب الفراسة لأرسطاطليس.

كتاب دفع مضار الأغذية، كتاب الزينة، كتاب خواص الأحجار، كتاب البيطرة، كتاب حفظ الأسنان. كتاب في إدراك حقيقة الأديان.

ومما سبق يتضح أن تعليم الطب فى العراق لم يكن منظما بشكل مدرسى أو على الأقل لا يمكننا استنتاج ذلك من خلال كتاب ابن أبى أصيبعة كما هو الحال فى الإسكندرية على نحو ما سيظهر تفصيليا فى مبحث قادم. وإنما تمثلت النهضة المعرفية الطبية فى العراق فى الترجمة والتأليف بالدرجة الأولى.

وفيما يلى نبذ عن أشهر المترجمين الأطباء:

١. أبو يوسف يعقوب بن إسحاق الكندى (٨٠٩ ٣٧٨م):

فيلسوف العرب وأحد أبناء ملوكها يعرف بابن الصباح الكندى وكان عالما بالطب والفلسفة والحساب والهندسة والمنطق وعلم النجوم، وتأليف اللحون وطبائع الأعداد، وهو يمت بالنسب إلى الأشعث ابن قيس ملك كنده، ومن أصحاب الرسول.

وكان أبوه أميرا على الكوفة، درس في بادئ أمره في بلدة البصرة، ثم أتم تحصيله على أشهر العلماء في بغداد فنبغ في العلوم وأصبح عالما يشار إليه، وقد أوجد بعلمه لشخصه مكانا ذا حرمة واعتبار عند خلفاء بني العباس، حتى أن الخليفة المأمون انتخبه ليكون أحد الذين يعهد إليهم في ترجمة مؤلفات أرسطو وغيره من حكماء اليونان، وكان عظيم المنزلة عند المعتصم وعند ابنه أحمد، ولم يخل الكندي من أناس يناصبونه العداء إما حسدا وإما غير ذلك.

ويعد الكندى أول من احتذى حذو أرسطو طاليس، وكان ملما بحكمه الهنود وفسر كثيرا من كتب الفلسفة ووضع بعض النظريات الفلسفية في قالب مفهوم حتى أن كتبه في المنطق وغيره لقيت اقبالا عظيما، مما جعل حساده يحاولون النيل منه بشتى الوسائل، وقد استطاعوا أن يوقعوا بينه وبين الخليفة ولكن إلى زمن لم يطل أمده. كان الكندى مهندسا قديرا، كما كان طبيبا حاذقا، وفيلسوفا عظيما، ومنجما ماهرا، وقد ترك آثارا كبارا جليلة جعلت العالم الإيطالي كاردانو يعده من بين الاثنى عشر عبقريا الذين هم من أهل الطراز الأول في الذكاء، وجعلت أيضا باكون الشهير يقول: إن الكندى والحسن بن الهيثم في الصف الأول مع بطليموس.

ويقول صالح زكى فى كتاب «آثار باقية»: أن الكندى أول من حاز لقب فيلسوف الإسلام.. ويقال أنه نهى عن الاشتغال بالسيمياء

للحصول على الذهب (علم الصنعة)، وقال إن فى ذلك تضييعا للوقت والمال، وقد ألف فى هذا الموضوع رسالة سماها "رسالة في بطلان دعوى المدعين صنعة الذهب والفضة وخداعهم"، وقد أفادت رسالته هذه بعض معاصرين والذين أتوا بعده، إذ لا يخفى أن كثيرا من علماء القرون الوسطى أضاعوا معظم أوقاتهم فى صناعة الحصول على الذهب.

وله مؤلفات فى المرئيات والبصريات، وكان لبحوثه هذه تأثير كبير فى دراسات باكون وواتيل، وكتب أيضا فى الموسيقى.

وللكندى مآثر جمة تظهر فى أكثر العلوم بل تكاد تسجلها كلها، فقد ألف فى الفلسفة وعلم السياسة والمنطق والحساب والموسيقى والهندسة والفلك والطب، وقد أتى على أسماء أكثرها كتاب "الفهرس" لابن النديم، وتربوا على ٢٥٠ كتابا، وله فوق ذلك رسائل فى على المعادن وأنواع الجواهر والأشياء وفى أنواع الحديد والسيوف وجيدها.

أخذ عن الكندى طلاب كثيرون منهم أبو العباس بن محمد بن مروان السرخسى وكان متفننا فى علوم كثيرة من علوم القدماء والعرب، قرأ على الكندى وعنه أخذ، وكان موضع سر المعتضد، وكذلك أبو زيد أحمد بن سهل البلخى أخذ عن الكندى، وكان له مقام رفيع ودعى جاحظ خراسان، ومن تلاميذه أيضا حسنويه ونفطويه وسلمويه وغيرهم كثيرون، وخلاصة القول: كان الكندى مدرسة ترجمت الكتب ولخصت المطولات وبسطت العويص ونشرت العلوم.

ثابت بن قرة (٨٢٦ - ٩٠١م) وولاه سنان:

ولد ثابت بن جران من الجزيرة العربية وعمل فيها صيرفيا، وقد رآه محمد بن موسى من رجال الخليفة المعتضد فصيحا فعلمه العلوم والطب ووصله بالمعتضد، وكان من الذين تعددت نواحى عبقريتهم.

فنبغ فى الطب والرياضيات والفلك والفلسفة ووضع فى هذه كلها وغيرها مؤلفات جليلة كما ترجم كتبا عديدة، كان جيد النقل إلى اللغة العربية، قوى المعرفة باللغة السريانية، ذكرة القاضى الطليطسى فقال عنه: أنه فيلسوف متوسع فى العلوم عاصر إسحاق الكندى وقسطا بن لوقا، وكانوا ثلاثتهم أعلاما فى مملكة الإسلام بعلم الفلسفة.

وقد احترمه الخليفة المعتضد احتراما بالغا. ومما يذكر في هذا الصدد أن ثابتا كان يمشى مع المعتضد في الفردوس، بستان الخليفة، وكان المعتضد متكئا على يد ثابت وهما يتماشيان ثم نثر المعتضد يده من يد ثابت بشدة ففزع ثابت، فقال له المعتضد، يا أبا الحسن – وكان في الخلوات يكنيه وفي الملأ يسميه – سهوت، ووضعت يدى على يدك، وليس هكذا يجب أن يكون، فإن العلماء يعلون ولا يعلون.

لم يحفظ الزمن من كتب ثابت الكثيرة إلا النزر اليسير، فقد فقدت كلها أو تفرقت ولثابت أقوال طبية حكيمة اشتملت عليها كتبه، نخص بالذكر منها قولا عزاه الغربيون إليهم وانتحلوه لأنفسهم، ويتعلق هذا القول بزواج المسنين بالشابات وهو: "ليس أضر بالشيخ من أن يكون

له طباخ حاذق وامرأة حسناء، لأنه يستكثر من الطعام فيستقم ومن النكاح فيهرم".

وكان لثابت ولد وهو: أبو سعيد سنان بن ثابت بن قرة الحراني توفى في بغداد سنة ٩٣٤م، كان طبيبا مقدما كأبيه وكان طبيب المقتدر خصيصا به، وقد عظمت منزلته في أيامه حتى صار رئيسا على الأطباء غلط على مريض فمات، فأمر محتسبه بمنع جميع الأطباء إلا من امتحنه سنان بن ثابت، وكتب له رقعة بما يطلق له التصرف في ذلك. ومن أخباره أنه لما مات الراضي بالله استدعى الأمير أبو الحسين "بحكم" سنانا وقال له: أريد أعتمد عليك في تدبير بدني وتفقد جسمي والنظر في مصالحه وفي أمر أخلاقي، لثقتي بعقلك وفضلك ودينك ومروءتك، فقد غلبني الغضب وغمني حتى أنني أخرج إلى ما أندم عليه عند سكونه، وأسألك أن تتفقد عيوبي وتصدقني فيها وترشدني إلى علاجها لتزول عني، فقال سنان: السمع والطاعة، وليستمع الأمير منى بالعاجل جملة علاج ما أنكره من نفسه إلى أن يجيئه التفصيل في أوقاته: "أعلم أيها الأمير أنك قد أصبحت وليس فوق يدك يد لأحد من المخلوقين، وأنك مالك ما تريده، قادر عليه أي وقت أردته، ولا يمكن لأحد منعك منه، وأعلم أن الغضب والغيظ يحدثان سكرا أشد من سكر النبيذ، وكما أن الانسان يفعل في سكره ما يعقل ولا يـذكره إذا صـحا ويندم عليه إذا حدث به استيحاء، كذلك يحدث له في سكر الغضب والغيط، بل أشد. فإذا بدأ بك الغضب وأحسست به فأخر العقوبة إلى غد واثقا بأن ما تريد أن تفعله فى الوقت لا يفوتك عمله فى غد، وقد قيل: من لم يخف فوتا حلم، فإنك إذا فعلت ذلك ذهب السكر وتمكنت من العقل والرأى الصحيح.

وقد قيل: أصح ما يكون الإنسان إذا استدبر ليله واستقبل نهاره، فإذا صحوت من سكرك الغضبى فتأمل الذى أغضبك، ولا تشف غيظك بما يؤتمك، فقد قيل: ما شفى غيظة من أثم بذنبه، واذكر قدرة الله عليك، وأنك محتاج إلى عفوه، ورحمته، وخاصة فى أوقات الشدائد، وأذكر دائما قوله تعالى:

﴿ وَلَيْعَفُواْ وَلَيْصَفَحُوا ۗ أَلَا يَحِبُونَ أَن يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴾

[سورة النور: الآية ٢٢]

وقوله تعالى:

﴿...وَأَن تَعَفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقُوك ﴾ [سورة البقرة: ٢٣٧]

" فأن أوجبت الحال العفو فأعف، وإن كان الخطأ مما لا يحتمل العفو عاقبت حينئذ على قدر الذنب، ولم تتجاوزه إلى ما يفسد به أمرك ويقبح عند الناس ذكرك. وإذا أخذت نفسك بهذه مرة وثانية وثالثة صارت بعد ذلك سجية لك وعادة "فاستحسن الأمير قوله ولم يزل يصلح أخلاقه شيئا فشيئا، حتى صلحت واستقامت واستطابت فعل الخيار

ورفع الظلم والجور، وبأن له أن العدل أربح للسلطان فعمل" بواسطة وقت المجاعة دار ضيافة، وبغداد مارستانا وأكرم سنانا غاية الإكرام وعظمة غاية التعظيم، وكانت منزلة سنان كبيرة عند الامراء والوزراء، فمن ذلك أن الوزير على بن عيسى بن الجراح كتب إلى سنان بتوقيعه في سنة كثرت فيها الأمراض والأوباء نسخة يقول فيها:

"فكرت – مد الله في عمرك – في أمر من الحبوس، وأنهم لا يخلون مع كثرة عددهم وجفاء أماكنهم أن تنالهم الأمراض، وهم معوقون من التصرف في منافعهم، ولقاء من يشاورونه من الأطباء في أمراضهم، فينبغي – أكرمك الله – أن تنفذ لهم أطباء يدخلون إليهم في كل يوم ويحملون معهم الأدوية والأشربة ليعالجوا المرضى ويريحوا عللهم بما يصفونه لهم من العلاج". ففعل سنان ذلك ثم وقع إليه توقيعا أخر نسخته: "فكرت فيمن بالسواد من أهله وألا يخلو من أن يكون فيه مرضى لا يشرف متطيب عليهم لخلو السواد من الأطباء، فتقدم – مد الله في عمرك – بإنفاذ متطببين وخزانة من الأدوية والأشربة ليطوف وا في السواد ويقيموا في كل صقع منه مده ما تدعو الحاجة إلى مقامهم، ويعالجوا من فيه ثم ينقلون إلى غيره"، ففعل سنان ذلك.

وفى سنة ست وثلثمائة أشار سنان بن ثابت على المقتدر بأن يتخذ مستشفى ينسب إليه فأمره باتخاذه، فأتخذ له فى باب الشام وسماه البيمارستان المقتدرى وفى أول يوم محرم سنة ست وثلثمائة

فتح سنان بن ثابت بيمارستان السيدة الذى اتخذه لها بسوق يحيى وجلس فيه ورتب المتطببين به، وكانت النفقة عليه على يدى يوسف بن يحيى المنجم، لأن سنانا لم يدخل في يده شيئا من نفقات البيمارستان، ولسنان مؤلفات كثيرة في علم الطب.

#### ٢. على بن ربن الطبرى:

من رجال القرن التاسع الميلادى وهو نجل المنجل سهل بسن الطبرى كان مولده ومنشؤه بطبرستان يتصرف فى خدمة ولاتها ويقرأ علم الحكمة، وقد جرت فيها فتنة فأخرجه أهلها إلى الرى فقصد بغداد واستقر فى سر من رأى والف فيها كتابة المشهور "فردوس الحكمة" وهو موسوعة مشتملة على علوم طبية، وغير طبية، وقد اقتبس ما جاء فيها من مصادر يونانية وهندية، وزعم بعض المؤلفين أن الطبرى هذا كان موسويا بحجة أن كلمة ربان تطلق على من له تقدم فى علم اليهود، وشريعتهم، على أن عددا من المحققين استطاعوا أن يتبينوا خطأ هذا الزعم إذ تبين لهم من الرجوع إلى كلمة ربان فى اللغة السريانية أنها تطلق على من بلغوا درجة المعلمين والأساتذة مين النصارى.

استخدم على الطبرى عدة سنين كاتبا عند الأمير الفارسى مزيار بن كريم، فأرسله مندوبا عنه إلى بغداد والرى واستقر الطبرى في بغداد سنة ٤١ كاعلى أثر إعدام سيدة المزيار في طبرستان، وقد قرب

الحكام في بغداد الطبري، فجعله كل من الخلفاء المعتصم والواثق والمتوكل كاتبا له، وقد اعتنق الإسلام في زمن المتوكل وذلك سنة ١٥٠م وكتب في سنة ٥٥٠م كتابا في الأديان بين في محاسن الإسلام. وقد سعى براون لترجمة كتاب «فردوس الحكمة» وقد مات دون أن تحقق أمنيته فقام تلميذه محمد زيد الصديقي سنة ١٩٢٨ بترجمة قسم من كتاب «فردوس الحكمة» وقد أوصى الطبرى قارئ كتابه أن يمعن النظر فيه، فقد شبهه بحديقة غناء فيها الأزهار الذكية والأثمار الشهية، فيها ما يلذ لكل نفس ويطرب به كل حس، وأنه كما لا يجوز الاكتفاء لتقدير ما في الحديقة الغناء من مفاتن بالنظر إليها من خلل أبوابها ولابد من الاطلاع بامعان على كل ما فيها لتقدير روعتها، كذلك الأمر في كتابه فلا يستطيع الباحث معروفه ما فيه من النفائس إذا اكتفى بالعناوين ولم يتعمق فيما جاء فيه من كلمات بينات، وإن شاأن المتصفح كتابه تصفحا سطحيا هو شأن الناظر إلى الفردوس من بعيد، وهذا الكتاب مختصر جميل التصنيف، لطيف التأليف، ضمنه بعض أبحاث من الفلسفة وعلوم الحيوان والجنين والنفس.

وللطبرى أقوال حكيمة منها قوله: الطبيب الجاهل مستحث الموت. طول التجاوب زيادة في العقل. التكلف يورث الخسارة - شررالقول ما نقض بعضه بعضا.

#### ٣. قسطا بن لوقا البعلبكي الشامي (٨٢٠ - ١٢ مم):

يعتبر من فلاسفة اليونانيين المتأخرين، كان في أيام المقتدر بالله عاصر الكندى المتوفى نحو ٥٥٠هـ وثابت بن قرة المتوفى في سنة عاصر الكندى المتوفى نحو ٥٥٠هـ وثابت بن قرة المتوفى في سنة واستدعى وهو من الشام وسافر إلى بلاد الروم ثم عاد إلى الشام واستدعى إلى العراق ليترجم كتبا من لسان اليونان إلى لسان العرب. كان بارعا في علوم كثيرة منها الطب والفلسفة والهندسة والإعداد والموسيقى، كما كان فصيحا في اللغة اليونانية خبيرا باللغة العربية، وكان جهد ونقل قسطا كتباً كثيرة من كتب اليونانيين إلى اللغة العربية، وكان جهد النقل، وله رسائل وكتب كثيرة في صناعة الطب وغيرها وكان حسن العبارة جيد القريحة.

#### ٤. أبو داود سليمان بن حسان المعروف بابن جلجل:

من أطباء القرن العاشر للميلاد، أصله من صقلية، عاش في قرطبة، كان طبيبا فاضلا خبيرا بالمعالجات جيد التصرف في صناعة الطب، عاصر عبد الرحمن الناصر والحكم المستنصر، أسهم في عصرهما بقسط كبير من علمه ومجهوده، إلا أنه نبغ واشتهر في ولاية المؤيد بالله هشام الثاني وألف في عهده أكثر كتبه.

وقد فسر أسماء الأدوية المفردة من كتاب ديسقوريديس، وأفصح عن مكنونها، وأوضح مستغلق مضمونها، ويقول ابن جلجل فى صدد الكتاب المذكور: «وكان لى حرص شديد على تصحيح الكتاب، لأنسى خفت أن يدرس وتذهب منفعته إلى الأبد، فالله قد خلق الشافاء وبته فيما أنبتته الأرض واستقر عليها من الحيوان المشاء، والسابح فى الماء، والمنساب، وما يكون تحت الأرض فى جوفها من المعدنية، كل ذلك فيه شفاء ورحمة ورفق".

ولابن جلجل مقالة فى ذكر الأدوية المفردة التى لم يدكرها ديسقوريديس فى كتابه مما يستعمل فى صناعة الطب، وينتفع به وما لا يستعمل لكيلا يغفل ذكره، وقال ابن جلجل: أن ديسقوريدس أغفل ذلك ولم يذكره أما لأنه لم يره ولم يشاهده عيانا، وأما لأن ذلك كان غير مستعمل فى دهره وأبناء جنسه، وألف رسالة «التبيين فيما غلط فيه بعض المتطببين» ووضع كتابا ضمنه ذكر شئ من أخبار الأطباء والفلاسفة ألفه فى أيام المؤيد بالله، وقد ساهم بتصحيح ترجمة كتاب ديسقوريديس.

الآثار التربوبة للترجمة:

وقد أثمرت حركة الترجمة ثمارا تربوية قيمة أهميها:

• أولاً: اشتغال المسلمين بدراسة الكتب المترجمة وشرحها والتعليق عليها وأبرز مثال على ذلك الطبيب الفيلسوف الكندى (يعقوب بن اسحق ت ٢٥٧هـ).

- ثانياً: تعمق المسلمين في العلوم الطبيعية والرياضية والفلسفة واللاهوت والمنطق وكلها كانت علوما جديدة على المجتمعات الإسلامية.
- ثالثاً: نشوء حرفة «الورَاقة» بكسر الواو بمعنى استنساخ الكتب المترجمة وبيعها لمن يرغب في اقتنائها.
- رابعاً: نشوء الجانب التطبيقى للعلم والذى تمثل فى إنشاء المراصد وغيرها من الآلات العلمية. كما تمثل فى توصل العرب إلى إنتاج الأدوية بصور مختلفة كالشراف والحبوب والأقراض والحقن والمراهم والمساحيق وغيرها وكل ذلك واضح فى ثنايا كتاب ابن أصيبعة.
- خامساً: تغيير البناء الطبقى للمجتمع إذ أصبح العامل العلمى كالتأليف والترجمة من أهم عوامل التدرج الإجتماعي وارتفاع المكانة الاجتماعية نظرا لاهتمام الحكام والأمراء بالنواحى العلمية.

# المبحث الرابع مراحل تعليم الطب

# مراحل تعليم الطب

تحدث ابن أبى أصيبعة عن تعليم الطب فى مصر دون أن يهتم بتحديد تواريخ دقيقة للظواهر العلمية – التعليمية التى تناولها.

ولكن من الممكن الاستناد إلى بعض إشاراته الجانبية والقول بأنه أرخ لتعليم الطب في الإسكندرية قبيل وأثناء الفتح الإسلامي لمصر سنة ٢٠ هـ فهو ينقل عن المختار بن الحسن بن بطلان (من أهل بغداد) قوله:

"إن الإسكندرانيين الذين جمعوا كتب جالينوس الستة عشر وفسروها كانوا سبعة وهم: اصطفن، وجاسيوس، وثاودوسيوس، وأكيلاوس، وانقيلاوس، وفلانيوس، ويحيى النحوى، وكانوا على مذهب المسيح" (ص١٥١).

ثم يقول: "وعمر من هؤلاء الإسكندرانيين يحيى النحوى الإسكندراني حتى لحق أوائل الإسلام. . وكان في أول أمر اسقفاني بعض الكنائس بمصر.

ولما فتحت مصر على يدى عمرو بن العاص رضى الله عنه دخل الله وأكرمه ورأى له موضعا. (ص ص ١٥١ – ١٥٢).

ويذكر أن الإسكندرانيين كانوا يعلمون الطب من خلل تدريس كتب جالينوس الستة عشر في سبع مراحل أو مراتب:

#### ❖ المرحلة الأولى:

جعلوها بمنزلة المدخل إلى صناعة الطب ويدرس فيها الطالب أربعة كتب:

- كتاب "الفرق" ويتناول المبادئ العامة للعلاج حسب التجربة أو القياس.
- كتاب "الصناعة الصغيرة" ويتناول المبادئ العامة للطب النظرى والعملى.
- كتاب "النبض الصغير" ويتناول المبادئ العامة لاستخدام النص كوسيلة للتشخيص.
  - كتاب "أغلوقن" تسمية اغريقية يتناول التأنى فى شفاء الأمراض.

#### ❖ المرحلة الثانية:

تدرس فيها أربعة كتب أيضا هي:

■ كتاب «الاسقطسات» ويصفه ابن أبى أصيبعة بأنه أول كتاب يصلح أن يبدأ به من أراد استكمال صناعة الطب. ويتناول هـذا الكتـاب الجسم الإنساني وما يطرأ عليه من تغييرات.

- وعلى حد تعبير ابن أبي أصيبعة فأن هذا الكتاب:
- "يستفاد منه أن بدن الإنسان وجميع ما يحتاج إليه سريع التغير قابل للاستحالة، فمن ذلك اسقطسات البدن القريبة منه وهي الأعضاء المتشابهة الأجزاء أعنى العظام والأعصاب والشرايين والعروق والاغشية واللحم والشحم وغير ذلك، واسقطسات هذه الأعضاء الأخلاط أعنى الدم والصفراء والسوداء والبلغم، واستقطسات هذه الأخلاط النار والهواء والماء والأرض، فإن مبدأ التكوين من هذه الأربعة، وأخذ الانحلال إليها. وأن هذه الاسقطسات قابلة للتغيير والاستحالة. وهذا الكتاب هو أول كتاب يصلح أن يبدأ به من أراد استكمال تعليم صناعة الطب".
- كتاب «المزاج» ويستفاد منه معرفة أصناف المزاج وبم يتقوم كل واحد منها ولعله يقصد بهذا ما يشيع في الكتب القديمة من أن لكل إنسان مزاجا خاصا به يدل على طبيعته التي قسموها إلى أربعة أنواع: نارية وترابية وهوائية ومائية.
- كتاب «القوى الطبيعية» ويتناول القوى التى تـوثر فـى البلـدان وأسباب تأثيرها وأعراضها.

كتاب «التشريح الصغير» ويتناول التعريف بأعضاء البدن وخواصها ويشير ابن أبى أصيبعة إلى أن هذه المرحلة من المراحل المبكرة لتعليم الطب تهدف إلى تشويق طالب الطب إلى التعمق في دراسة

بقية مؤلفات جالينوس فيقول: "وهذه الكتب التى فى هذه المرتبة الثانية يستفاد من جميعها الأمور الطبيعية للبدن، أعنى التى قوامله بها. وإذا نظر فيها محب التعليم اشتاق أيضا إلى النظر فى كل ما يتعلق بطبيعة البدن. أما كتاب المناخ فيشير فيه إلى مقالته فى خصب البدن، ومقالته فى الهيئة الفاضلة، ومقالته فى سوء المزاج المختلف وكتابه فى الأدوية المفردة ونحو هذا وأما كتاب القوى الطبيعية فيشوق إلى كتابة فى المنى، وكتابه فى منافع الأعضاء وسائر ما وضعه جالينوس فى القوى والأرواح والأفعال. وأما كتاب التشريح ونحوه".

#### ❖ المرحلة الثالثة:

ويدرس فيها الطلاب ما يسمى فى كليات الطب المعاصرة باسم (البثالوجيا) أو علم معرفة الأمراض وأعراضها وهى مرحلة متوسطة فى دراسة الطب.

## يقول ابن أبي أصيبعة عن هذه المرحلة:

"وأما المرتبة الثالثة: فكتاب واحد فقط فيه ست مقالات، وهو كتاب "العلل والأعراض" وجالينوس وضع مقالات هذا الكتاب متفرقة، وإنما الاسكندرانيون جمعوها وجعلوها في كتاب واحد. يستفاد منه معرفة الأمراض وأسبابها والأعراض الحادثة عن الأمراض.

وهذا باب عظيم الغناء في صناعة الطب، على رأى أصحاب القياس وهو أصل عظيم، إذا وقف الإنسان على ما في هذا الكتاب وفهمه لم يخف عليه شئ من صناعة الطب".

#### ❖ المرحلة الرابعة:

وتغطى الدراسة فيها الأمراض الباطنية على مستويين أولهما تدرس فيه أعراض الأمراض الباطنة من خلل المظاهر البدنية الخارجية أى أن التشخيص هنا يقوم على الملاحظة، والمستوى الثانى تدرس فيه الأمراض الباطنية بدلالة النبض.

يقول ابن أبي أصبيعة: وأما المرتبة الرابعة فكتابان أحدهما:

كتاب "تعرف علل الأعضاء الباطنة" ست مقالات، يستفاد منه تعريف كل علة من العلل التي تحدث في الأعضاء الباطنة، فإن هذه الأعضاء لا تدرك أمراضها بالعيان لأنها خفية عن الحس. فيحتاج إلى أن يستدل عليها بعلامات تقوم كل واحدة منها، فإذا ظهرت العلامات المقومة تيقن أن العضو الفلاني علة كذا.

مثاله: ذات الجنب: ورم حار يحدث في الغشاء المستبطن للأضلاع والعلامة التي تقومه ضيق النفس، والوجع الناخس والحمي والسعال. فإن هذه إذا اجتمعت علم أن في الغشاء المستبطن للأضلاع ورما حارا.

ولم يضع جالينوس كتابا فى تعرف علل الأعضاء الظاهرة إذا كانت هذه العلل تقع تحت العيان فيكتفى فى تعريفها نظرها بين يدى المعلمين عيانا فقط.

والثانى «كتاب النبض الكبير» وهو ينقسم إلى أربعة أجزاء، كل جزء منه أربع مقالات. يستفاد من الجزء الأول منه: معرفة أصناف النبض، وجزئيات كل صنف منها.

ومن الثانى: تعريف إدراك كل واحد من أصناف النبض، ومن الثالث: تعريف أسباب النبض. ومن الرابع: تعريف منافع أصناف النبض. وهذا باب عظيم النفع فى الاستدلال على الأمراض ومعرفة قواها ونسبتها إلى قوة البدن.

#### ♦ المرحلة الخامسة:

وهي مخصصة لدراسة الأمراض المعدية كالحميات وما شابهها.

ويدرس فيه الطالب ثلاثة كتب تستوفى أصناف هذه الأمراض وأعراض كل منها ومضاعفاته وطرق علاجه.

يقول ابن أبي أصيبعة: وأما المرتبة الخامسة فثلاثة كتب:

- الأول منها: «كتاب الحميات» مقالتان. يستفاد منه معرفة طبائع أصناف الحميات، وما يستدل به على كل صنف منها.

«كتاب البحران» ثلاث مقالات يستفاد منه معرفة أوقات المرضى ليعطى فى كل وقت منها ما يوافق فيه، ومعرفة ما يؤول إليه الحال فى كل واحد من الأمراض هل يؤول أمره إلى السلامة أم لا؟ وكيف يكون؟ وبماذا يكون؟.

• والثالث: «كتاب أيام البحران» وهو أيضا ثلاث مقالات. يستفاد منه معرفة أوقات البحران، ومعرفة الأيام التي يكون فيها، وأسباب ذلك وعلاماته.

#### ♦ المرحلة السادسة:

وبها تبدأ الدراسة التطبيقية بعد أن يكون الطالب قد أحاط علما بالتشريح والأمراض. وفي هذه المرحلة تبدأ دراسة طرق العلاج وتشبه ما يسمى بعلم دراسة الأدوية في لغتنا المعاصرة.

## يقول ابن أبي أصيبعة:

وأما المرتبة السادسة فكتاب واحد. وهو «كتاب حيلة البر» أربع عشرة مقالة يستفاد منه قوانين العلاج على رأى أصحاب القياس في كل واحد من الأمراض. وهذا الكتاب إذا نظر فيه الإنسان اضطره إلى أن ينظر في كتاب الأدوية المفردة، وفي كتب جالينوس في الأدوية المركبة – أعنى قاطاجانس، والميامر، وكتاب المعجونات ونحو هذه الكتب.

#### ♦ المرحلة السابعة:

وعلى الرغم من أن هذه المرحلة هى المرحلة الأخيرة فى دراسة الطب فإن الاهتمام فيها ينصب على الوقاية كما هو واضح من كلامه. إذ يقول عنها:

وأما المرتبة السابعة فكتاب واحد. وهو «كتاب تدبير الأصحاء» ست مقالات يستفاد منه حفظ صحة كل واحد من الأبدان وهذا الكتاب إذا نظر فيه الإنسان اضطره إلى أن ينظر في كتاب الأغذية، وفي كتابه في جودة الكيموس ورداءته، وفي كتابه في التدبير الملطف، وفي شرائط الرياضة. مثال ذلك: ما في كتاب جالينوس في الرياضة بالكرة الصغيرة ونحو هذا.

# رأى ابن أبى أصيبعة في هذا التقسيم:

إن التدريس في المراحل السابقة لم يكن يتم على شكل «سلم تعليمي» أو دراسة نظامية خاضعة لوقت زمني محدد. بل كان يتم كما هو معروف باسم (المدارس عديمة الصفوف) Ungnaded Schools بمعنى أن الطالب ينتقل من المرحلة إلى المرحلة التالية فور انتهائه من متطلبات المرحلة الأولى وفقا لقدراته.

# وقد علق ابن أبى أصيبعة على هذا التقسيم بقوله:

"فالكتب الستة عشر التى اقتصر الإسكندرانيون على تعليمها تدعو الناظر فيها إلى النظر في جميع كتب جالينوس التى استكمل بها صناعة الطب، مثال ذلك: أن النظر في كتاب «آلة الشم» يتعلق بما في المرتبة الثانية. والنظر في

كتابة «فى علل التنفس» يتعلق أيضا بهذه المرتبة. والنظر فى كتابة «فى سوء التنفس»، وفى كتابه «فى منفعة التنفس»، وكتابة «فى منفعة النبض» وكتابة «فى حركة الصدر والرئة» وكتابه «فى الصوت»، وكتابه «فى الحركات المعتاصة»، وكتابة «فى أدوار الحميات»، وكتابه «فى أوقات الأمراض»، وغير ذلك من كتبه ومقالاته ورسائله. كل واحد منها له تعلق بواحدة من المراتب السبع.

أو بأكثر من مرتبة واحدة تدعو الضرورة إلى النظر فيه، فإذا ما فعله الاسكندرانيون فى ذلك حيلة حسنة فى حث المشتغل بها على التبحر فى صناعة الطب، وأن تؤديه العناية والاجتهاد إلى النظر فى سائر كتب جالينوس.

قال أبو الفرج ابن هندو في كتاب «مفتاح الطب»: إن هذه الكتب التي اتخذها الاسكندرانيون من كتب جالينوس وعملوا لها جوامع وزعموا أنها تغنى عن متون كتب جالينوس، وتكفى كلفة ما فيها من التوابع والفصول". قال أبو الخير بن الخمار وهو استاذ أبي الفرج بن هندو، "أنا أظن أنهم قد قصروا فيما جمعوا من ذلك، لأنهم يعوزهم الكلام في الأغذية والاهوية والأدوية".

قال والترتيب أيضا قصروا فيه، لأن جالينوس بدأ في التشريح ثم صار إلى القوى والأفعال ثم إلى الاسطقسات".

ق الف رج

"وأنا أرى أن الإسكندرانيين إنما اقتصروا على الكتب الستة عشر، لا من حيث هي كافية في الطب وحاوية للغرض، بل من حيث افتقرت إلى المعلم واحتاجت إلى المفسر. ولم يكن أن يقف المتعلم على أسرارها والمعانى الغامضة فيها من غير مذاكرة ومطارحة، ومن دون مراجعة ومفاوضة.

وبعد أن أورد ابن أبى أصيبعة الرأيين السابقين لأبى الفرج بن هندو (۱) وأبى الخير بن الخمار (۲) انتقد آراءهما فقال:

"فأما الكتب التى ذكرها الأستاذ أبو الخير بن الخمار فالطبيب مضطر إلى معرفتها وإضافتها إلى الكتب التى عددناها.

غير أنه يمكنه من نفسه الوقوف على معانيها، واستنباط الأغراض منها بالقوة المستفادة من الستة عشر التي هي القوانين لما سواها، والمراقي إلى ما عداها.

فإن قلت :فما حجة الإسكندرانيين في ترتيبهم لهذه الكتب؟ قلنا: النهم رتبوا بعضها بحسب استحقاقه في نفسه،بمنزلة كتاب الفرق، فإنه وجب تقديمه لتنتقى به نفس المتعلم من شكوك أصحاب التجربة، والمحتالين ومغالطتهم، ويتحقق رأى أصحاب القياس فيقتدى بهم. وبمنزلة الصناعة الصغيرة، فإنها لما

<sup>(</sup>١) هو على بن الحسين بن هندو من أكبر المتميزين في العلوم الحكيمة والطبية، والفنون الأدبية وهو من طبقة الأطباء الذين ظهروا في بلاد العجم.

<sup>(</sup>٢) وهو الحسن بن سوار المعروف بأبن الخمار وكان نصرانيا عالما بأصول الطب وفروعه وله مصنفات جليلة. وقد نقل كتبا كثيرة من السرياني إلى العربي. ولد سنة ٣٣١ه.

كانت فيها شرارة من صناعة الطب، كان الأولى أن يتبع بها كتاب الفرق ويجعل مدخلا إلى الطب. ورتبوا بعضها بحسب ما توجيه إضافته إلى غيره بمنزلة الكتاب الصغير في النبض، فإنه جعل تابعا للصناعة الصغيرة، لأن جالينوس ذكر فيها النبض عند ذكره لمرزاج القلب.

ووجب أيضا تقديمه على كتاب جالينوس إلى أغلوقن، لأنه تكلم في هذا الكتاب في الحميات والنبض وهو أول شئ يعرف منه أمر الحميات.

على أن الترتيب الذى ذكره الأستاذ أبو الخير أن جالينوس أشار الله، هو لعمرى الترتيب الصناعى، وذلك أنه يجب على كل ذى صناعة أن يتدرج فى تعليمها من الأظهر إلى الأخفى، ومن الأخير إلى المبدأ والتشريح هو علم البدن وأعضائه، وهذه هو أول ما يظهر لنا من الإنسان، وأن آخر ما تفعله الطبيعة.

فإن الطبيعة تأخذ أولا الاسقطسات، ثم تمزجها فيحصل منها الاخلاط، ثم تفعل القوى والأعضاء. فيجب أن يكون طريقنا فى التعليم بالعكس من طريق الطبيعة فى التكوين، ولكنا ندع هذا الاضطرار، ونرضى ترتيب الإسكندرانيين، لأن العلم حاصل على كل حال وخرق اجماع الحكماء معدود من الخرق(۱).

أى أن ابن أبى أصيبعة يؤيد التقسيم السكندرى لمراحل الدراسة. ويستنتج من كلامه الآتى:

<sup>(</sup>١) الخَرَق (بفتح الخاء والراء): الحمق.

أنه يرى أن على الطالب أن يبذل جهدا فيما لا يحتاج إلى معلم وهو ما نسميه في عصرنا ب «التعليم الذاتي» كما وضح من رده على أبى الخير بن الخمار.

- أن التهيئة النفسية «التشويق» مسألة ضرورية في ابتداء التعليم.
- إن ابن أبى أصيبعة انتبه إلى مبدأ هام من مبادئ التعليم وهو الانتقال من البسيط إلى المعقد.

## المناهج والمقررات الدراسية: (\*)

كان الطب يدرس في مصادر يونانية وعربية، أما المصادر اليونانية فكتب بقراط، وكل منها: كتاب الأجنة، وهو تلاث مقالات: الأولى في تكون المني، والثانية في تكوين الجنين، والثالثة في تكون الأعضاء، وكتاب الأخلاط، وكتاب الأمراض الحادة، وهو في تلاث مقالات أيضا: الأولى في تدبير الغذاء، والثانية في المداواة بالتكميد والقصد والمسهل، والثالثة في التدبير بالخمر، وماء العسل والاستحمام. وكتاب الأمراض الوافدة وتدبيرها، وكتاب الأهوية والمياه والبلدان، وهو في ثلاث مقالات كذلك: الأولى في تعرف أمزجة البلدان، وما يتولد من الأمراض البلدية،

<sup>(\*)</sup> انظر في ذلك:

<sup>-</sup> أحمد أحمد بدوى، الحياة العقلية في عصر الحروب الصليبية، مرجع سابق.

<sup>-</sup> ابن أبى أصيبعة ، <u>مرجع سابق</u>.

<sup>-</sup> شوقى ضيف، <u>مرجع سابق</u>.

والثانية في تعرف أمزجة المياه، وفصول السنة، وما يتولد منها من الأمراض، والثالثة في كيفية الحذر مما يولد الأمراض البلدية، وكتاب البثور وفيه خمس وعشرون قضية، وكتاب البول، وكتاب الفصول، الذي ظفر بعدة شروح فيما بعد حيث: شرحه أبو الفرج بين يعقوب الشامي، وأبو الحجاج يوسف الإسرائيلي، وعمر بن على بين البدوخ الدمشقي، وصدقة السامري، ولم يتمه، وهذب رضي الدين الرحبي شرح ابن الطبيب لكتاب الفصول، وسار على نهج هذه الفصول موسى بن ميمون، فألف فصول موسى، نقل فيها عن الرازى وابين سينا وابن وافد، وابن زهر، وتبحث في البواسير والرسو وغيرهما، وشرح موسى أيضا فصول بقراط، ولبقراط أيضا كتاب سيلان الدم، وكتاب الكسر والجبر، وهو ثلاث مقالات يتضمن كل ما يحتاج إليه الطبيب من هذا الفن، وكتاب اللحوم، وكتاب تقدمه المعرفة، الذي شرحه عمر بن على بن البدوخ الدمشقي.

وكان لجالينوس ستة عشر كتابا، تدرس فى ذلك العصر، منها كتاب العلل والأعراض الذى علق عليه السديد بن أبى البيان، وشرح بعضه المظفر بن على القرشى المتوفى بدمشق سنة ٢١٦هـ، ومنها كتاب منافع الأعضاء، وكتاب الصناعة الصغيرة، الذى شرحه عدنان بن نصر، وكتاب النبض، وكتاب فى التأنى لشفاء الأمراض، وكتاب المزاج.

وقد اختصر الستة عشر كتابا موسى بن ميمون. وكان لديسقوريدس كتاب يدعى الأدوية، شرحه ابن البيطار.

أما الكتب العربية التى كانت تدرس فى الطب يومئذ، فكتاب المسائل لحنين ابن إسحق. وقد اختصره حينا، وشرحه حينا، وعلق عليه حينا آخر، كثير من أطباء ذلك العصر. ومن أهم ما عنى به يومئذ ما لم ينله كتاب سواء، فاختصر، وشرح ووضعت عليه الحواشى الكثيرة والتعاليق العدة.

كذلك حظى كتاب الحاوى للرازى المتوفى سنة ٣٢١هـ- بكثير من العناية: فاختصر حينا، وعلق عليه حنيا آخر.

وكان الراغب في دراسة الطب، يحفظ أولا بعض كتبه، مثل «مسائل حنين»، و «والفصول لبقراط» ، و «وتقدمة المعرفة» له، ويعرف معناها، ويدرس شروحها، ثم يقرأ كتب العلاج: كبعض كتب الرازى، وبالغ شمس الدين الكلى محمد بن إبراهيم، فحفظ الكتاب الأول من «القانون»، ولعل هذه الصلة التي تربط الطب بكتب اليونان (وكان الطب معدودا من علوم الحكمة، ودرس كثير من الأطباء علوم الحكمة على اختلاف ألوانها) هي التي جعلت هذه الطائفة تسمى بالحكماء. ولا تزال هذه التسمية باقية إلى اليوم (\*).

على أن كثيرا جدا من الأطباء لم يقف عند حدد هذه الثقافة الطبية، بل درس غيرها من الثقافات فرأينا من بين الأطباء الفقيه، والأديب، والنحوى والشاعر، والمستكلم، والأصولى، والمحدث، والمؤرخ، واللغوى، والعالم بالخلاف، والفلكى، والمسفر، والمقرئ، والمتكلم، والمهندس، والرياضي.

<sup>(\*)</sup> ما يزال المصريون- في الريف خاصة- يطلقون لفظ الحكيم على الطبيب.

ويطول بى الحديث إذا أنا ضربت أمثلة لذلك، وربما كان فيمن سنترجم لهم نماذج لبعض هذه الألوان.

كان طالب الطب يدرس مادته نظريا وعمليا، يدرس الكتب على أساتذته، ويلازم مشاهدة المرضى في البيمارستان، ويعرف أمراضهم، وما يصف الأطباء لهم، وما يكتبونه للمرضى في تذكرتهم، التي كانت تسمى يومئذ: دستورا.

# المبحث الخامس طرق تدريس الطب

## طرق تدريس الطب

أورد ابن أبى أصيبعة فى مواضع متفرقة من كتابة طريقتين من طرق تعليم الطب هما:

- طريقة التلقين، أو التدريس النظرى وكانت الدروس النظرية التى تدرس بهذه الطريقة تشمل التشريح والكيمياء والفسيولوجيا (وظائف الأعضاء) والباثولوجيا (علم الأمراض) والعقاقير والأدوية.
- التدريب العملى، أو الدروس العملية، وكانت تتم فى صورة حلقات من المتعلمين تقف حول المريض ويشرح لهم الأستاذ الحالات الصعبة أو النادرة.

إلا أن ابن أبى أصيبعة تعرض لمسألة «التعليم الذاتى» أو التعليم الفردى كما أشرنا في السطور السابقة في تعليقة على مراحل تعليم الطب.

ولذا يحسن أن نبسط رأيه هنا قبل الخوض فى تفصيل طريقتى التدريس اللتين تعرض لهما تأسيسا على أن التعلم من حيث الشكل- ذاتيا أو اعتمادا على معلم- أولى بالتناول قبل تفصيل القول فى طريقة التدريس.

وقد تعرض ابن أبى أصيبعة لهذه المسألة بالتفصيل فى ترجمته لابى الحسن على بن رضوان (١). فقال:

<sup>(</sup>۱) طبیب مصری ولد بالجیزة من أسرة فقیرة واعتمد علی نفسه- كما قال عن نفسه من سن الرابعة عشرة حتى الثانیة والثلاثین وأتقن الطب حتی صار طبیبا مشهورا وله عشرات المؤلفات وقد أصیب بلوثة عقلیة فی آخر حیاته بسبب أنه كان قد تبنی یتیمه خلال أزمة غلاء طاحنة أر هقت مصر سنة ٤٤٥هـ وكانت الشیخوخة قد طحنته فهربت الیتیمة بعد أن سرقت منه ثروة كان یدخرها لشیخوخته مقدارها عشرون ألف دینار من الذهب. ثم توفی رحمة الله سنة ٤٥٣هـ (عیون الأنباء ص ص ٥٦١- ٥٦١).



"أقول: وكان ابن رضوان كثير الرد على من كان يعاصره من الأطباء وغيرهم، وكذلك على كثير ممن تقدمه. وكانت عنده سفاهة فى بحثه، وتشنيع على ما يريد مناقشته.

وأكثر ذلك يوجد عندما كان يرد على حنين بن اسحق، وعلى أبى الفرج ابن الطيب، وكذلك أيضا على أبى بكر محمد بن زكريا الرازى.

ولم يكن لابن رضوان فى صناعة الطب معلم ينسب إليه، وله كتاب فى ذلك يتضمن أن تحصيل الصناعة من الكتب أوفق من المعلمين.

وقد رد عليه ابن بطلان هذا الرأى وغيره فى كتاب مفرد، وذكر فصلا فى العلل التى لأجلها صار المتعلم من أفواه الرجال أفضل من المتعلم من الصحف إذا كان القول واحدا. وأورد عدة علل:

الأولى منها تجرى هكذا: وصول المعانى من النسيب إلى النسيب، خلاف وصولها من غير النسيب إلى النسيب. والنسيب الناطق أفهم للتعليم بالنطق وهو المعلم، وغير النسيب له جماد وهو الكتاب، ويعد الجماد من الناطق مطيل لطريق الفهم، وقرب الناطق من الناطق مقرب للفهم، فالفهم من النسيب، وهو المعلم أقرب وأسهل من غير النسيب، وهو الكتاب.

الثانية، هكذا: النفس العلامة علامة بالفعل، وصورة الفعل عنها يقال له تعليم، والتعليم والتعلم من المضاف. وكلما هو للشيء بالطبع أخص به مما ليس له بالطبع. والنفس المتعلمة علامة بالقوة، وقبول العلم فيها يقال له تعلم، والمضافان معا بالطبع. فالتعليم من المعلم أخص بالمتعلم من الكتب.

الثالثة: على هذه الصورة: المتعلم إذا استعجم عليه ما يفهمه المعلم من لفظ نقله إلى لفظ آخر والكتاب لا ينقل من لفظ إلى لفظ. فالفهم من المعلم أصلح للمتعلم من الكتاب، وكل ما هو بهذه الصفة فهو في إيصال العلم أصلح للمتعلم.

الرابعة: العلم موضوعه اللفظ، واللفظ على ثلاثة أضرب: قريب من العقل، وهو الذى صاغه العقل مثالا لما عده من المعانى، ومتوسط، وهو المتلفظ به الصوت، وهو مثال لما صاغه العقل، وبعيد، وهو المثبت في الكتب، وهو مثال ما خرج باللفظ. فالكتاب مثال مثال مثال مثال المعانى التي في العقل، والمثال الأول لا يقوم مقام المثل لعوز المثل، فما ظنك بمثال مثال مثال المثل. فالمثال الأول لما عند العقل أقرب في الفهم من مثال المثال، والمثال الأول هو الفظ، والثاني هو الكتاب. وإذا كان الأمر على هذا فالفهم من لفظ المعلم أسهل وأقرب من لفظ الكتاب.

الخامسة: وصول اللفظ الدال على المعنى إلى العقل يكون من جهة حاسة غريبة من اللفظ، وهو البصر، لأن الحاسة النسبية للفظ هو السمع لأنه تصويت والشئ الواصل من النسبب، وهو اللفظ، أقرب من وصوله لمن الغريب، وهو الكتابة فالفهم من المعلم باللفظ أسهل من الكتاب بالخط.

السادسة هكذا: يوجد في الكتاب أشياء تصدر عن العلم قد عدمت في تعليم المعلم، وهو التصحيف العارض من اشتباه الحروف مع عدم اللفظ، والغلظ بزوغان البصر وقلة الخبرة بالإعراب، أو عدم وجوده مع الخبرة به، أو فساد الموجود منه، واصطلاح الكتاب ما لا يقرأ وقراءة ما لا يكتب، ونحو التعليم ونمط الكلام ومذهب صاحب الكتاب، وسقم النسخ ورداءة النقل، وإدماج القارئ مواضع المقاطع، وخلط مبادئ التعليم، وذكر ألفاظ مصطلح عليها في تلك الصناعة، وألفاظ ميونانية لم يخرجها الناقل من اللغة كالثوروس وهذه كلها معوقة عن العلم. وقد استراح المتعلم عن تكلفها عند قراءته على المعلم. وإذا كان الأمر على هذا فالقراءة على العلماء أفضل وأجدى من قراءة الإنسان لنفسه. وهو ما أردنا بيانه.

قال: وأن آتيك ببيان سابع أظنه مصدقا عندك، وهـو مـا قالـه المفسرون في الاعتياض عن السالبة البسيطة الموجبة المعدولة، فإنهم

مجمعون على هذا الفصل لو لم يسمعه من أرسطوطاليس تليمذه: تاؤفرسطس وأوذيموس، فما فهم قط من كتاب. وإذا كان الأمر على هذا فالفهم من المعلم أفضل من الفهم من الكتاب. ويحسب هذا يجب على كل محب للعلم أن لا يقطع بظن فريما خفى الصواب، وإذا خفى الصواب علم الأشياء علما رديا، فتار عليه بحسب اعتقاده فى الحق أنه محال شكوك يعسر حلتها.

وواضح مما سبق أن ابن أبى أصيبعة يتبنى ما يمكن أن نطلق عليه: «المبادئ العامة للتدريس» وهى تقترب فى معطياتها العامة من بعض مفاهيم علم النفس التعليمي المعاصر.

## ويمكن تلخيصها فيما يلى:

- أن المعلم ركن أساسى في عملية التعليم للأسباب التالية:
- أنه قد يشرح اللفظ الغامض أو الفكرة الغامضة إذا وردت في الكتاب.
- أن المعلم يعالج ما قد يكون في الكتاب من أخطاء علمية أو طباعية.
  - أن التفاعل الإنساني بين المعلم والمتعلم يسهل عملية التعليم.

- أن الإدراك فى حالة التعليم من الكتاب إدراك بصرى فقط. أما فى حالة التعلم من المعلم فإن أكثر من حاسة تشترك فى عملية التعلم مما يجعل الإدراك أسهل وأشمل.
- أن لكل علم أسراره ومصطلحاته الفنية الدقيقة، وهذا يجعل الاعتماد على المعلم ضروريا لضمان التحصيل السليم.

### التدريس النظرى:

أن طريقة التدريس النظرى كانت تتم فى خطوات تختلف من أستاذ إلى آخر ولكن النظام العام للطريقة الذى يمكن استنتاجه من مجموع ما ذكره ابن أبى أصيبعة فى تراجمة لمشاهير الأطباء الكبار مثل الرازى(۱)، ومهذب الدين بن على (۱). يمكن أن نتصوره على النحو التالى:

• يجلس الطلاب حول الأستاذ في ثلاثة صفوف دائرية الشكل تمثل ثلاثة مستويات تعليمية آخرها في الخلف المستجدون في التعليم،

<sup>(</sup>۱) الرازى هو أبو بكر محمد بن زكريا بن يحيى ولد بمدينة الرى ثم انتقل إلى بغداد وهو فى نحو الثلاثين عمره، وقد تعمق فى دراسة الفلسفة والكيمياء والطب وعرف عنه حبه للفقراء وسعية لنشر الثقافة الصحية بين العامة وعندما طارت شهرته عينة الخليفة المعتضد بالله كبيرا لأطباء مدينة بغداد، فظل فى هذه الوظيفة نحو أربع سنوات ثم عاد إلى الرى وقد ترك تراثا علميا هائلا أهمه كتابه (الحادى) الذى جمع فيه كل ما كان قرأه من علوم السابقين فى الطب. ويبدو من حديث ابن أبى أصيبعة عنه أنه كان يعرف السريانية واليونانية. وقد توفى عام ٣٥٠ه (ص ص ٤١٤- ٢٢٧).

<sup>(</sup>٢) مَهذَّب الدين عبد الرحيم بن على هو أستاذ ابن أبى أصيبعة أو أحد اساتنته الذين سجل إعجابه بهم. ولد بدمشق واشتهر بها وكان من كبار الأساتذة في بيمارستان في دمشق وله صلات طيبة بالملوك المتعاقبين. وله عدة مؤلفات ذكرها ابن أبي أصيبعة. توفي سنة ١٢٨هـ (ص ص ٧٢٨- ٧٣٦).

وأوسطهم أولئك الذين قضوا مدة فى التعلم فى الصفوف الخلفية. وفى المقدمة يجاور الأستاذ أنضج المتعلمين وأكثرهم خبرة وأقدمهم جلوسا فى الحلقة أو نستطيع القول بأنهم الذين أوشكوا على التخرج وترك هذه الحلقة والانتقال إلى التدريب العملى.

- وليس من السهل استنتاج قدر الوقت الذي كان يقضيه الطالب في هذه المرحلة الدراسية فابن أبي اصيبعة لم يشر إلى ذلك. ولكن الواضح من أحاديثه في مواضع شتى أن الانتقال من صف إلى صف حف من أحاديثه لم يكن يتم بإرادة الطلاب وإنما كان يتم بناء على رأى الأستاذ بعد أن يستوثق من جدارة الطالب وقدرته.
- وكان الطلاب يقرأون في هذه الحلقة الكتب التي يختارها الأستاذ لهم سواء أكانت من مؤلفاته أم من مؤلفات غيره.
- وقد يترك الأستاذ طلاب الصف الأدنى إليه (المتميزين والأكثر نضجا) يعتمدون على أنفسهم في القراءة وينشغل بالشرح لطلاب الصفين التاليين في الوقت نفسه.
- وتكون مهمة الأستاذ في جميع الأحوال مهمة إرشادية بالدرجة الأولى فهو لا يقرأ كتابا واحد ويشرحه للجميع كما كان عليه الحال في تدريس الفقه والنحو والأدب. بل إن مهمة الأستاذ هنا كانت مجرد الشرح أو التوضيح عندما يطلب منه الطلاب ذلك.

• وهناك صورة أخرى لمجلس التعليم النظرى كانت تتم غالبا من خلال التعليم الفردى فيقوم الأستاذ بتعليم كل طالب على حده من كتاب معين أو كما يقول ابن أبى أصيبعة.

«وكان الشيخ مهذب الدين رحمه الله إذا تفرغ من البيمارستان، وافتقد المرضى من أعيان الدولة وأكابرها وغيرهم، يأتى إلى داره تم يشرع في القراءة والدرس والمطالعة.

ولابد له من ذلك من نسخ. فإذا فرغ منه أذن للجماعة فيدخلون الله ويأتى قوم بعد قوم من الأطباء والمشتغلين.

وكان يقرأ كل واحد منهم درسه، ويبحث معه فيه، ويفهمه إياه بقدر طاقته ويبحث فى ذلك مع المتميزين منهم إن كان الموضع يحتاج إلى فضل بحث، أو فيه أشكال يحتاج إلى تحرير.

وكان لا يقرئ أحدا إلا وبيده نسخة من ذلك الكتاب يقرأه ذلك التلميذ، وينظر فيه ويقابل به، فإن كان في نسخة الذي يقرأ غلط أمره بإصلاحه.

وكان نسخ الشيخ مهذب الدين التى تقرأ عليه فى غاية الصحة، وكان أكثرها بخطه، وكان أبداً لا يفارقه إلى جانبه مع ما يحتاج إليه من الكتب الطبية ومن كتب اللغة كتاب الصحاح للجوهرى، والمجمل لابن فارس (۱).

وكتاب النبات لأبى حنيفة الدينورى. فكان إذا فرغت الجماعـة من القراءة يعود هو إلى نفسه فيأكل شيئا ثم يشرع بقية نهاره فـى الحفظ والدرس"

ومن روايات ابن أبى أصيبعة يتضح أن طريقة التدريس النظرى الدائرية التى أشرنا عليها كانت هى السائدة فى مجلس تعليم الطبب بصفة عامة بالشكل الذى أشرنا إليه. ففى ترجمته للطبيب العالم ابن خطيب الرى(٢). يقول:

"وكان إذا جلس للتدريس يكون قريبا منه جماعة من تلاميذه الكبار، ثم زين الدين الكشي والقطب المصرى وشهاب الدين النيسابورى، ثم يليهم بقية التلاميذ وسائر الخلق على قدر مراتبهم

<sup>(</sup>١) أحمد بن فارس لغوى ونحوى على طريقة الكوفيين ولد في جهة كبرسف وجيانابان وهما قريتان من رستاق الزهراء وتوفي في الري (١٠٠٤) أشهر كتبه "المجمل في اللغة".

<sup>(</sup>۲) هو فخر الدين أبو عبد الله محمد بن العمر بن الحسين الرازى المعروف بابن خطيب الرى نبغ في علوم كثيرة منها التفسير وتفسيره الشهير "مفاتيح الغيب" من التفاسير المتميزة، كذلك نبغ في علوم الكلام والفقه والفلسفة واشتهر بقوة حجته وردوده المفحمة على المعتزلة وغيرهم. وتوفى عام ٢٠٦هـ. وقد يشار إليه أحيانا بلقب: الفخر الرازى فقط.

<sup>(</sup>راجع: ابن أبي أصيبعة ص ص ٤٦٢ - ٤٧٠).

فكان من يتكلم فى شئ من العلم يباحثونه أولئك التلاميذ الكبار، فإن جرى بحث مشكل أو معنى غريب شاركهم الشيخ فيما هم فيه، وتكلم فى ذلك المعنى بما يفوق الوصف".

## فنيات التدريس النظرى:

إن الأساليب الفنية للتلقين أو التدريس النظرى التي يمكن استنتاجها من خلال الترجمات المختلفة في الكتاب تنحصر في الأنماط التالية:

#### أ. القراءة على الأستاذ:

حيث يختار الأستاذ للطلبة كتابا معينا من المراجع الطبية التي يراها ملائمة لمستواهم أو لمستوى كل منهم.

ويأخذ الطالب فى القراءة من هذا الكتاب على أستاذه فلا يتوقف الا عندما يغمض عليه المعنى، أو يتدخل الأستاذ بالشرح عندما يسرى ضرورة لذلك.

ويستمر الوضع على هذه الوتيرة حتى ينتهى الكتاب فينتقل الطالب – أو مجموعة الطلبة – إلى كتاب جديد يمثل مستوى أرقى من السابق.

الإملاء:

وهذه الطريقة كانت أكثر شيوعا في دروس المحدثين بتشديد الدال وكسرها - أي أساتذة علم الحديث النبوي.

ولكنها شاعت فى تدريس معظم العلوم العربية. وقد استخدمها بعض الأطباء الكبار كالرازى وغيره فى تزويد طلابهم بخبراتهم الشخصية وملاحظاتهم على المؤلفات التى يدرسونها.

#### ب. العرض:

ومعناه أن يعيد الطالب قراءة ما أملاه عليه أستاذه بصوت مرتفع على أستاذة للتأكيد من أنه لم يكتب شيئا خطأ أو للتأكد من أنه يفهم ما كتبه سماعا. وهذا النمط من أنماط التفاعل اللفظى بين الأستاذ والتلميذ يدل دلالة واضحة على عناية العلماء العرب بمسألة التعلم الفردى.

#### ت. الشرح:

وهذا النمط هو أكثر فنيات التدريس النظرى شيوعا. ويقوم الأستاذ فيه بالدور الأكبر من خلل تفسير النصوص والعبارات والمعانى الغامضة.

أو ضرب الأمثلة على الحالات التي تحتاج إلى توضيح. ويبدو أن الكتب التي كانت تدرس لطلاب الطب باللغات السريانية والإغريقية كانت وراء غلبة هذا النمط على غيره من الأنماط لحاجة الطلاب المتجددة إلى إتقان اللغات الأجنبية وأسرارها التعبيرية.

المقررات التى كانت تدرس نظريا:

كانت الدروس النظرية تشمل:

#### ١. الكيمياء والعقاقير:

يقول الرازى (من لم يكن له المام واسع بالكيمياء لا يستطيع أن يكونوا فيلسوف)، ولا يستغرب هنا استعمال كلمة الفيلسوف لأن العرب كانوا يرون الطب والفلسفة علوما تنبغ من معين واحد ويسمونها علوم الحكمة. ومن هنا فقد شاع فى التراث استخدام كلمة «الحكيم» للدلالة على الفيلسوف أو على الطبيب.

"وقد يراد بالحكيم الناظر في العيون «طبيب العيون خاصة» لا في الأبدان لأن هذا – أي الناظر في الأبدان – هو الطبيب (۱).

<sup>(</sup>١) محمود الطناحي، الموجز في مراجع التراجم والبلدان والمصنفات وتعريفات العلوم (القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٩٨٥)، ص ٦٤.

ويبدو أن الرازى كان على علم بما تسببه العقاقير من مضاعفات أو آثار جانبية فهو يقول "إن قدرت أن تعالج بالأغذية فلا تعالج بالأدوية" وفي كتاب ابن أبي أصيبعة تتناثر نماذج كثيرة لأسماء النباتات التي كان الأطباء يعتمدون عليها في صناعة الأدوية أو في العلاج بها مباشرة.

#### ٢. التشريح:

وعلى الرغم من أن الفكر الدينى لم يكن أباح تشريح جسم الإنسان فإن علم التشريح كان أحد العلوم الأساسية الممهدة لدراسة الطب. وكان يدرس نظريا من كتاب جالينوس. بالإضافة إلى تجارب العرب في تشريح عربي.

### ٣. علم وظائف الأعضاء (الفسيولوجيا):

يتضح من استعراض الكتاب أن هذا العلم كان أحد العلوم الضرورية التى تدرس فقد تكلم كثير من الأطباء عن العصاب وعن عصب الحس وعصب الحركة خاصة، وعن الجلد، كما تناولوا دراسة الحواس، وتحدثوا عن طبقات الأذن، الكبد، القلب، الخصية، العين، . . . . . الخ.

## علم الأمراض (الباثولوجيا)

وكانوا يصفونها (بالخيالية، وقد درسوها من خلال كتاب جالينوس فكانوا يحرصون على تعريف كل مرض ووصف أعراضه وصفا دقيقا بل الشروع في وصف العلاج. فقد تحدث الرازي عن أعراض بعض أمراض الكبد والكلى والحصبة والجدري بل إنه تجاوز ذلك إلى ما يعرف اليوم باسم (أمراض المجتمع) أو البيئة حين تحدث عن (صحة المسافر) وكيفية تفادية للأوبئة والأمراض المعدية.

وربما أصبح التدقيق في معرفة الأمراض مزية يتميز بها الطبيب عن غيره، وتدل على حنكته. فحين ترجم ابن أبي أصيبعة لموفق الدين يعقوب بن اسقلاب (طبيب نطراني كان مقربا من الملك المعظم عيسي بن أبي بكر بن أبوب توفي عام ٢٥هـ) قال عنه:

"وكان شديد البحث واستقراء الأعراض بحيث إنه كان إذا افتقد مريضا لا يزال يستقصى منه عرضا عرضا، وما يشكو منه وما يجده من مرضه حالا حالا إلى أن لا يترك عرضا يستدل به على تحقيق المرض إلا ويعتبره فكانت أبدا معالجاته لا مزيد عليها فى الجودة. وكان الملك المعظم يشكر منه هذه الحالة.

#### علم النبات:

إذا كانت دراسة علوم الحيوان هي أساس دراسة التشريح، فإن دراسة علوم النبات كانت هي أساس علوم الأدوية وكان الأطباء العرب كما يبدو من كلام ابن أبي أصيبعة - يعطون أهمية للنبات فيدرسونه من حيث آثاره العلاجية وبذلك عرفوا ما سموه بالأدوية المفردة وهم يقصدون بها ما كان يعالج به من النبات مباشرة دون إضافته إلى غيره. والأدوية المركبة ويقصدون بها تاك التي يتم استخلاصها من خلط عدة عناصر نباتية أو غير نباتية.

وفى ترجمته لابن البيطار (ت ٢٤٦هـ) الذى يصفه بأنه "أوحد عصره وعلاقة وقته فى معرفة النبات" يذكر ابن أبى أصيبعة أنه خرج معه خارج دمشق لمشاهدة أنواع من النباتات على الطبيعة.

وفى ترجمته لرشيد الدين الصورى (ت٦٣٩هـ) يذكر أنه كان يخرج إلى جبل لبنان ويأخذ معه مصورا ليصور له النباتات التى يدرسها فى مراحل مختلفة من نموها وحين وضع كتاباً فى الأدوية زوده بهذه الصور التى يستدل بها على ما يتوصل إليه من نتائج.

#### مواد تثقيفية مساعدة:

وأهمها الفقه والنحو ولم يكن كل الأساتذة ملتزمين بتدريسها في مجالس تعليم الطب ولكن ابن أبى أصيبعة أشار إليها في تراجم عدد قليل منهم ويبدو أنها كانت مرتبطة باهتمامات الأستاذ الدينية أو اللغوية ولم تكن مقررا أساسيا من متطلبات المهنة.

## التدريس العملى:

الواضح من بين ثنايا التراجم المختلفة فى الكتاب أن الدروس العملية كانت تتم ميدانيا حول سرر المرضى فى المستشفيات حيث يشرح الأستاذ الحالات التى يقرر تدريسها حالة بعد أخرى متنقلا بتلاميذه من سرير إلى سرير أو يكلف أحد الطلاب بتشخيص حالة من الحالات ويطلب منه وصف العلاج المناسب للحالة.

## ففي ترجمته لأستاذه مهذب الدين بن على يقول:

"ولما أقام الشيخ مهذب الدين بدمشق شرع فى تدريس صناعة الطب، واجتمع إليه خلق كثير من أعيان الأطباء وغيرهم يقرأون عليه، وأقمت أنا بدمشق لأجل القراءة عليه.

وأما أولا فكنت أشتغل عليه في المعسكر لما كان أبي والحكيم مهذب الدين في خدمة السلطان الكبير فبقيت أتردد إليه مع الجماعة

وشرعت فى قراءة كتب جالينوس، وكان خبيرا بكل ما يقرأ عليه من كتب جالينوس وغيره. وكانت كتب جالينوس تعجبه جدا.

وإذا سمع شيئا من كلام جالينوس فى ذكر الأمراض ومداولتها والأصول الطبية يقول هذا هو الطب. وكان طلق اللسان حسن التأدية للمعانى جيد البحث لازمت أيضا فى وقت معالجت للمرضى بالبيمارستان فتدربت معه فى ذلك وباشرت أعمال صناعة الطب.

وكان فى ذلك الوقت أيضاً معه فى البيمارستان لمعالجة المرضى الحكيم عمران وهو من أعيان الأطباء وأكابرهم فى المداواة والتصرف فى أنواع العلاج فتضاعفت الفوائد المقتبسة من اجتماعاتهما، ومما كان يجرى بينهما من الكلام فى الأمراض ومداولتها ومما كانا يصفاه للمرضى.

وكان الحكيم مهذب الدين يظهر من ملح صناعة الطب ومن غرائب المداواة والتقصى فى المعالجة والإقدام بصفات الأدوية التى تبرئ فى أسرع وقت ما يفوق به أهل زمانه، ويحصل من تأثيرهم شئ كأنه سحر.

ومن ذلك أننى رأيته يوما وقد أتى محموم بحمى محرقة وقواريره في غاية الحدة فاعتبر قوته، ثم أمر بأن يترك له في قدح

بزور من الكافور مقدراً صالحا عينه لهم في الدستور، وأن يشربه ولا يتناول شيئا غيره، فلما أتينا من الغد وجدنا ذلك المريض والحمى قد انحطت عنه، وقارورته ليس فيها شئ من الحدة.

ومثل هذا أيضا أنه وصف فى قاعة الممرورين لمن به المرض المسمى مانيا، وهو الجنون السبعى، أن يضاف إلى ماء الشعير فى وقت إسقائه إياه مقدار متوفر من الأفيون، فصلح ذلك الرجل وزال ما به من تلك الحال.

ورأيته يوما فى قاعة المحمومين وقد وقفنا عند مريض، وجست الأطباء نبضه فقالوا عنده ضعف ليعطى مرقة الفروق للتقوية فنظر إليه، وقال: أن كلامه ونظر عينية يقتضى الضعف. ثم جس نبض يده اليمنى وجس الأخرى وقال: جسوا نبض يده اليسرى. فوجدناه قويا.

فقال: انظروا نبض يده اليمنى وكيف هو من قريب كوعه قد انفرق العرق الضارب شعبتين، فواحدة بقيت التي تجسس والأخرى طلعت في أعلى الزند وامتدت إلى ناحية الاصابع. فوجدناه حقا.

ثم قال: إن من الناس، وهو نادر، من يكون النبض فيه هكذا، ويشتبه على كثير من الأطباء ويعتقدون أن النبض ضعيف، وإنما يكون جسم لتلك الشعبة التي هي نصف العرق فيعتقدون أن النبض ضعيف.

وكان فى ذلك الوقت أيضا فى البيمارستان الشيخ رضى الدين الرحبى، وهو من أكبر الأطباء سنا وأعظمهم قدرا وأشهرهم ذكرا، فكان يجلس على دكه ويكتب لمن يأتى إلى البيمارستان، ويتوصف منه للمرضى أوراقا يعتمدون عليها ويأخذون بها من البيمارستان الأشربة والأدوية التى يصفها.

فكنت بعد ما يفرغ الحكيم مهذب الدين والحكيم عمران من معالجة المرضى المقيمين بالبيمارستان، وأنا معهم، أجلس مع الشيخ رضى الدين الرحبى فأعاين كيفية استدلاله على الأمراض، وجملة ما يصفه للمرضى وما يكتب لهم، وأبحث معه في كثير من الأمراض ومداواتها.

ولم يجتمع فى البيمارستان منذ بنى وإلى ما بعده من الزمان من مشايخ الأطباء كما اجتمع فيه فى ذلك الوقت من هؤلاء المشايخ الثلاثة وبقوا كذلك مدة".

ويذكر ابن أبى أصيبعة أن أستاذة مهذب الدين بن على عندما تقدمت به السن لم يتوقف عن تدريس الطب فيقول:

ووصل إلى دمشق إلى ملكها الأشرف في سنة ست وعشرين وستمائة وهو معه فولاه رياسة الطب.

وبقى كذلك مديدة، وجعل له مجلسا لتدريس صناعة الطب ثم زاد به ثقل لسانه حتى بقى إذا حاول الكلام لا يفهم ذلك منه إلا بعسر.

وكانت الجماعة تبحث قدامه فإذا استعصى معنى يجيب عنه بأيسر لفظ يدل على كثير من المعنى.

وفى أوقات يعسر عليه الكلام فيكتبه فى لوح وتنظره الجماعة. ثم اجتهد فى مداواة نفسه، واستفرغ بدنه بعدة أدوية مسهلة، وكان يتناول كثيرا من الأدوية والمعاجين الحارة ويغتذى بمثلها فعرضت له حمى وتزايدت به حتى ضعفت قوته وتوالت عليه أمراض كثيرة.

مراحل التدريس العملى للطب:

أ.مرحلة الكشف المبدئى:

يقدم لنا ابن أبى أصيبعة صورة لما كان يحدث فى بداية التدريس الميدانى حيث يقف الأستاذ أمام سرير المريض وحوله طلابه ثم تتبع الإجراءات التالية:

- سؤال المريض عن اسمه وعمره وبلده.
- سؤاله عن الآلام التي يشعر بها وتاريخ شعوره بها.
- سؤاله عن الأغراض التي صاحبت الشعور بالآلم مسلسلة.

• سؤاله عن أفراد عائلته وعما إذا كان أحد منهم قد شعر بالآلام نفسها في أي وقت من الأوقات.

بهذه الخطوات الأربع يكون الطلاب قد كونوا فكرة عن تاريخ الحالة وأثر الوراثة إن كان لها صلة بالمريض. ويقول الرازى عن هذه المرحلة:

"ينبغى للطبيب ألا يدع مسألة المريض عن كل ما يمكن أن تتولد عنه علته من داخل ومن خارج. ثم يقضى بالأقوى "(١).

ب. مرحلة الفحص:

بعد ذلك يقوم الأستاذ بتوجيه طلابه إلى فحص المريض بعد أن يتداول معهم فى المعلومات التى حصلوا عليها من المريض عبر الخطوات السابقة.

وتنقسم مرحلة الفحص عادة إلى مستويين:

الأول: فحص عام شامل: يقول عنها الرازي:

"ابدأ بدراسة حالات المريض وتأثير المرض عليه، وهل يستطيع السير منفردا أم مستندا وعلى أية جهة يستند. ووضع يديه أثناء السير، وهل هما على أعلى البطن أم أسفلها أم على الرأس أم على

<sup>(</sup>۱) ابن أبي أصيبعة،ص ٤٢١.

الصدر وتكلم معه لمعرفة هل هو مالك لقواه العقلية أم فى حالـة خمول وهل حالته تنذر بالخطر أم لا. بمجرد القاء نظرة عامـة علـى المريض ويقول الطبيب على بن رضوان عن هذه المرحلة: (١)

"تعرف العيوب هو أن تنظر إلى هيئة الأعضاء والسحنة والمزاج وملمس البشرة، وتتفقد أفعال الأعضاء الباطنة والظاهرة، مثل أن تنادى به من بعيد فتعتبر بذلك حال سمعه، وأن تعتبر بصره بنظر الأشياء البعيدة القريبة، ولسان بجودة الكلم، وقوته بشيل الثقل والمسك والضبط والمشى وإنحاء ذلك، مثل أن تنظر مشيه مقبلا ومدبرا، ويؤمر بالاستلقاء على ظهره ممدود اليدين قد نصب رجليه وصفهما، وتعتبر بذلك حال أحشائه، وتتعرف حال مزاج قلبه بالنبض وبالاخلاق، ومزاج كبده بالبول وحال الاخلاط، وتعتبر عقله بأن يسأل عن أشياء، وفهمه وطاعته بأن يؤمن بأشياء، وأخلاقه إلى ما تميل بأن تعتبر كل واحد منها بما يحركه أو يسكنه.

وعلى هذا المثال أجر الحال فى تفقد كل واحد من الأعضاء والأخلاق. أما فيما يمكن ظهوره للحمى فلا تقنع فيه حتى تشاهده بالحس، وأما فيما يتعرف بالاستدلال فأستدل عليه بالعلامات الخاصة.

<sup>(</sup>١) المرجع نفسه، ص ٥٦٥.

وأما فيما يتعرف بالمسألة فابحث عنه بالمسألة. حتى تعتبر كل واحد من العيوب فتعرف هل هو عيب حاضر أو كان أو متوقع، أم الحال حال صحة وسلامة".

الثاني: مرحلة الفحص الدقيق:

وتعتمد هذه المرحلة على خطوات مترابطة وأكثر عمقا من التحليل الظاهري الذي تم في المرحلة السابقة مثل:

- جس نبض المريض.
- تحليل المواد الخارجة من جسم المريض كالبول والبراز والصديد والدم.
- الفحص الباطنى لمعرفة ما قد يكون بداخل الجسم من أصوات لها دلالة على أمراض معينة.
- مراقبة ما يطرأ أو ما طرأ على الجلد من تغييرات لها دلالاتها المعروفة.
- غسيل المعدة واستخراج ما فيها للتعرف على سلامة الهضم والكبد والطحال.

#### ت.مرحلة وصف العلاج:

تعد مرحلة وصف العلاج هي المرحلة الأخيرة في الدراسية العملية الميدانية وكانت تتم في صورة الخطوات التالية:

أولاً: يأمر الأستاذ طلابه أن يصف كل منهم ما يراه مناسبا لعلاج الحالة. فإذا أصاب أحدهم أقره وإذا أخطأ طلب من زملائه أن يصححوا له الخطأ.

ثانياً: ربما تشاور الأستاذ مع كبار الأطباء من مرافقين الذين انتهوا من مرحلة الطلب في وصف العلاج.

ثالثاً: يقوم الأستاذ بوصف ما يستقر عليه رأيه من علاج سواء أكان هذا العلاج أدوية مفردة أو مركبة أو يقرر إجراء مزيد من التحاليل أو يقرر إجراء جراحة. وخلال ذلك يوضح لطلابه أسباب أخطائهم والأسباب التي بني عليها قراره النهائي.

وفى ترجمة الطبيب رشيد الدين أو حليقة الدى كان معاصرا وصديقا لابن أبى أصبيعة صورة من صور دقة العلاج الذى توصل إليه الأطباء فى ذلك العصر فى مواجهة أمراض حصوة المثانة أو الكلى أو مجرى البول وأمراض الشلل النصفى (الفلج) وفيما يلى نماذج من ترجمته تبين دقته فى التشخيص:

من ذلك أنه مرضت دار من بعض الأدر السلطانية بالعباسية، كان من سيرته معه أن لا يشرك معه طبيبا في مداواته وفي مداواة من يعز عليه من دوره وأولاده، فباشر مداواة المريضة المذكورة أياما قلائل،

ثم حصل له شغل ضروري الجاه إلى ترك المريضة ، ودخل القاهرة وأقام بها ثمانية عشر يوما.

ثم خرج إلى العباسية فوجد المريضة قد تولى مداواتها الأطباء الذين في الخدمة.

فلما حضر وباشر معهم قالوا له: هذه المريضة تموت والمصلحة أن تعلم السلطان بذلك قبل أن يفاجئه أمرها بغته. فقال لهم: إن هذه المريضة عندى ما هى فى مرضة الموت، وإنها تعافى بمشيئة الله تعالى من هذه المرضة.

فقال له أحدهم، وهو أكبرهم سنا، وكان الحكيم المذكور شابا: إننى أكبر منك، وقد باشرت من المرضى أكثر منك فتوافقنى على كتابة هذه الرقعة؟ فلم يوافقة. فقالت جماعة الحكماء لابد لنا من المطالعة فقال لهم: إن كان لابد لكم من المطالعة فيكون بأسمائكم من دونى.

فكتب إليه الأطباء بموتها فسير إليهم رسولا ومعه نجار ليعمل لها تابوتا تحمل فيه.

ولما وصل الرسول والنجار معه إلى الباب، والأطباء جلوس، قال له الحكيم المذكور: ما هذا النجار؟ قال: يعمل تابوتا لمريضتكم. فقال له: تضعونها فيه وهي في الحياة؟ فقال الرسول: لا ، لكن بعد موتها.

قال له: ترجع هذا النجار وتقول للسلطان عنى خاصة أنها فى هذه المرضة لا تموت. فرجع وأخبره بذلك.

فلما كان الليل استدعاه السلطان بخادم وشمعة وورقة بخطة يقول فيها: ولد الفارس يحضر إلينا، لأنه لم يكن بعد سمى أبا حليقة، وإنما سماه بذلك فيما بعد السلطان الملك الكامل، فإنه كان فى بعض الأيام جالسا مع الأطباء على الباب، فقال السلطان للخادم فى أول مرة أطلب الحكيم، فقال له ياخوند أى الحكماء هو؟ فقال له أبو حليقة. فأشتهر بين الناس بهذا الاسم من ذلك اليوم إلى حيث غطى نعته ونعت عمه الذى كانوا يعرفون به ببنى شاكر.

فلما وصل إليه قال: أنت منعت عمل التابوت؟ فقال: نعم. قال: بأى دليل ظهر لك هذا من دن الأطباء كلهم؟ قال له: يامولانا، لمعرفتى مزاجها وبأوقات مرضها على التحرير من دونهم، وليس عليها بأس في هذه المرضة. فقال له: أمض وطبها واجعل بالك لها.

فطب المذكورة وعوفيت. ثم أخرجها السلطان وزوجها وولدت من زوجها أولاد كثيرين.

ومن جملة ما تم أيضا له أنه حكم معرفة نبض الملك الكامل حتى أنه في بعض الأيام خرج إليه من خلف الستارة مع الأدر المرضى فرأى نبض الجميع ووصف لهم.

فلما انتهى إلى نبضه عرفه فقال هذا نبض مولانا السلطان، وهو صحيح بحمد الله، فتعجب منه غاية العجب وزاد تمكنه عنده.

ومن حكاياته معه: أنه أمره بعمل الترياق الفاروق فاشتغل بعمله مدة طويلة، ساهرا عليه الليل حتى حقق كل واحد من مفرداته اسما على مسمى بشهادة أئمة الصناعة أبقراط وجالينوس.

وفى غضون ذلك حصل للسلطان نزلة على أسنانه فأفصد بسببها وهو يبركه الفيل يتفرج بها، فطلع إلى القلعة وتولى مداواته الأسعد الطبيب بن أبى الحسن، بسبب شغل المذكور بعمل الترياق.

فعالجه الأسعد مدة والحال كلما مر اشتد، فشكا ذلك للأسعد فقال لله ما بقى قدامى إلا الفصد.

فقال له: أفصد مرة أخرى، ولى عن الفصد ثلاثة أيام، اطلبوا لى أبا حليقة. فحضر إليه وشكا له حاله، وأعلمه أن ذلك الطبيب قد أشار عليه بالفصد واستشاره فيه أو فى شرب دواء، فقال: يا مولانا بدنك بحمد الله نقى، والأمر أيسر من هذا كله، فقال له السلطان: إيش تقول لى أيسر، وأنا فى شدة عظيمة من هذا الألم لا أنام الليل، ولا أقرالنهار. فقال له: يتسوك مولانا من الترياق الذى حمله المملوك فى

البرنية الفضة الصغيرة، وترى بإذن الله العجب. وخرج إلى الباب، ولم يشعر إلا بورقة بخط السلطان قد خرجت إليه، وهو يقول فيها يا حكيم، استعملت ما ذكرته فزال جميع ما بى لوقته، وكان ذلك بحضور الأسعد الطبيب الذى كان يعالجه أولا.

فقال له: ونحن ما نصلح لمداواة الملوك، ولا يصلح لمداواتهم اللى أنتم. ثم دخل الملك الكامل إلى خزانته، وبعث إليه منها خلعاً سنية وذهباً متوفراً.

ومن حكاياته: أنه لما طال عليه عمل الترياق الفاروق، لتعذر حضور أدويته الصحيحة من الأفاق، عمل ترياقا مختصرا توجد أدويته في كل مكان. ونوى انه لا يقصد به قربا من ملك، ولا طلب مال ولا جاها في الدنيا، ولا يقصد به إلى التقرب إلى الله بنفع خلقة أجمعين، والشفقة على سائر العالمين، وبذله للمرضى فكان يخلص به المفلوجين، ويقوم به الأيدى المتقوسة لوقته وساعته بحيث كان ينشئ في العصب زيادة في الحرارة الغريزية، وتقوية وإذابة البلغم الذي فيه فيجد المريض الراحة به لوقته، ويسكن وجع القولنج من بعد الاستفراغ، لوقته. وأنه مر على بواب الباب الذي بين السورين بالقاهرة المحروسة، وهو رجل يعرف بعلى، وهو ملقى على ظهره لا

يقدر أن ينتصب من جنب إلى جنب، فشكا عليه حاله فأعطاه منه شربه، وطلع القلعة وباشر المرضى وعاد فى الساعة الثالثة من النهار، فقام المفلوج يعدو فى ركابه يدعو له. فقال له: اقعد، فقال: يا مولانا قد شبعت قعودا خلينى أتملى بنفسى.

ومن حكاياته: أن الملك الكامل كان عنده مؤذن يعرف بامين الدين جعفر، حصل له حصاه سدت مجرى البول، وقاسى من ذلك شدة أشرف فيها على الموت، فكتب إلى الملك الكامل وأعلمه بحاله، وطلب منه دستورا يمشى إلى بيته يتداوى، فلما حضر إلى بيته أحضر أطباء العصر، فوصف كل مهم له وما وصف فلم ينجح. فاستدعى الحكيم أبا حليقة المذكور، فأعطاه شربة من ذلك الترياق. فبمقدار ما وصلت إلى معدته نفذت قوتها إلى موضع الحصاة ففتتتها وخرجت من الأراقة، وهي مصبوغى بالدواء، وخلص لوقته، وخرج لخدمة سلطانه، وأذن الظهر.

وكان السلطان يومئذ مخيما على جيزة القاهرة، فلما سمع صوته أمر بإحضاره إليه، فلما حضر قال له ما ورقتك؟ بالأمس وصلتنا، وأنت تقول أنك كنت على الموت فأخبرونى أمرك.

فقال: يا مولانا الأمر كان كذلك، لولا لحقنى مملوك مولانا الحكيم أبو حليقة، فأعطاني ترياقا خلصت به للوقت والحال. واتفق أن فى ذلك اليوم جلس إنسان ليريق ماء فنهشته أفعى فى ذكره فقتلته، فلما سمع السلطان يخبره رق عليه لأنه كان رؤوفا بالخلق. ثم دخل إلى قلعة القاهرة بات بها، وأصبح من باكر والحكيم المذكور قاعد فى الخدمة عند زمام الدار على الباب. والسلطان قد خرج فوقف واستدعاه إليه، وقال له: يا حكيم أيش هذا الترياق الذي عملته، واشتهر نفعه للناس هذه الشهرة العظيمة، ولم تعلمنى به قط؟ فقال: يا مولانا، المملوك لا يعمل شيئا إلى لمولانا، وما سبب تأخير إعلامه إلا ليجربه المملوك لأنه هو الذى أنشأه فإذا صحت له تجربته ذكره لمولانا على ثقة منه، وإذا قد صح هذا لمولانا، فقد حصل المقصود فقال له: تمضى وتحضر لى كلما عندك منه.

وترك خادما قاعدا على الباب في انتظاره، ورجع إلى داره كأنه لم يطلع القلعة في تلك الليلة، ولا خرج من الدار في تلك الساعة إلا لهذا المهم خاصة. فمضى الحكيم المذكور إلى داره فوجده عنده من ذلك الترياق شيئا يسيرا، لأن الخلق كانت تفنية مما تطلبه منه فمضى إلى أصدقائه الذين كان أهدى لهم منه شيئا، وجمع منه مقدار أحد عشر درهما ووعدهم بأنه يعطيهم عوضا عنه أضعافا، فجعله في رنية فضية صغيرة وكتب عليه منافعة ومقدار الشربة منه وحملها إلى

الخادم المذكور القاعد في انتظاره فحملها إلى السلطان ولم يـزل حافظا لها، فلما آلته أسنانه دلكه عليها فحصل له منه من الراحة مـا ذكر.

ومن حكاياته معه: أنه كان قد عرض لبعض جهاته مرض عجز عن مداواته، فسيرت تلك الجهة تقول له أنا أعرف أن السلطان لو عرف أن في الديار المصرية طبيبا خيرا منك لما سلم نفسه وأولاده إليك من دون كافة الأطباء، فأنت ما تؤتى في مداواتي من قلة معرفة بل من التهاون بأمرى بدليل أنك تمرض فتداوى نفسك في أيام يسيره وكذلك يمرض أحد أولادك فتداويه في أيام يسيرة أيضا، وكذلك بقية الجهات التي عندنا ما منهم إلا من تداويه وتنجح مداواتك بأيسر سعى. فقال لها: ما كل الأمراض تقبل المداواه لما مات أحد.

فلم تسمع فلم لى أطباء من دمشق، فاستخدم له طبيبين نصرانيين فما حضرا لمداواتها من دمشق اتفق سفر السلطان إلى دمياط، فأستوذن من يمضى معه من الأطباء ومن يترك، فقال الأطباء كلهم يبقون فى خدمة تلك الجهة، والحكيم فلان وحده يكون معى. فأما أولئك الأطباء فإنهم عالجوها بكل ما يقدرون عليه، وتعبوا فى مداواتها فلم ينجح فانبسط فى ذلك عذر المذكور، وأورد ما ذكر أبقراط فى تقدمه المعرفة.

ثم أنه لما سافر مع السلطان بقى فى خدمته مدة شهر لم يتفق له أن يستدعيه، وبعد ذلك بدمياط استدعاه ليلا فحضر بين يديه فوجده محموما، ووجد به أعراضا مختلفة يباين بعضها بعضاً فركب له مشروبا يوافق تلك الأعراض المختلفة، وحمله إليه فى السحر فلم تغب الشمس إلا وقد زال جميع ما كان يشكوه، فحسن ذلك عنده جدا.

ولم يزل ملازما لاستعمال ذلك التدبير إلى أن وصل إلى الإسكندرية، واتفق أول يوم من صيام شهر رمضان إن الحكيم المذكور مرض بها، فحضر إليه الأطباء الذين في الخدمة واستشاروه فيما يحملون إلى السلطان يفطر عليه، فقال لهم: عنده مشروب قد جربه وهو يثنى عليه ويطلبه دائما، فما دام لا يشكوا لكم شيئا متجددا يمنعمن استعماله فاحملوه إليه، وإن تجدد لكم شئ فاستعملوا ما تقتضيه المصلحة الحاضرة.

فمضوا ولم يقبلوا منه قصدا منهم أن يجددوا تدبيرا من جهتهم، فلما جددوا ذلك التدبير تغير عليه مزاجه، فاستدعاهم واستدعى نسخة الحكيم المذكور، وأخذ يحاققهم عليها، فكان من جمله ما فيها برزهنديا، وقد حذفوه فقال لهم لماذا حذفتم هذا البرز وهو مقو للكبد منق

للعروق، قاطع للعطش؟ فقال أحد الأطباء الذين حضروا: والله ما للمماليك في حذفه ذنب، إلا أن الأسعد بن أبي الحسن نقل في برز الهندبا نقلا شاذا بأنه يضر بالطحال، المملوك والله ما يعرفه، وزعم بإعادة بزر الهندبا إلى مكانة.

ثم حاققهم على منفعة دواء من مفردات ذلك المشروب التى حذفوها إلى أن أعادوها وأعاد استعماله دائما ولم يزل منتفعا به شاكراً له.

# مبادئ عامة في التدريس العملى:

من استقراء الترجمات المختلفة فى الكتاب يمكن استنتاج بعض الملحظات العامة التى يمكن تسميتها بـ «مبادئ التدريس العملى للطلب» باعتبار التدريس العملى يتضمن العلاج كفعالية أساسية من فعاليات التعليم والتعلم:

• استخدام لغة أجنبية فى التداول بين الأطباء فقد ورد أكثر من مسرة فى تراجم مختلفة من الكتاب أن الكتب الطبية وبخاصة كتب أبقراط وجالينوس لم تكن مترجمة. كما تكررت الإشارة إلى أن التفاهم ربما كان يتم باللسان اليونانى أو الإغريقى. ولعل هذا الاتجاه يمكن

تفسيره بعدم الرغبة في إيقاف المريض على أسرار حالته المرضية حتى لا تتدهور بما قد ينتابه من انفعالات.

- تدوین البیانات الخاصة بشخص المریض وعمره وتاریخ مرضه و أعراضه و أثر الوراثة إن وجد في مرضه.
- مراقبة المريض لعدة أيام وخصوصا بعد وصف الدواء وتسجيل ما يطرأ عليه من تغييرات أولا بأول.
- عدم اللجوء إلى الأدوية المركبة (أى المحضرة في صورة مشروبات أو أقراص أو مراهم أو مساحيق.. الخ) إلا بعد انعدام الأمل في العلاج بأدوية مفردة (كالاعتماد على نبات معين أثبتت التجارب فعاليته أو وصف طعام معين يفيد في علاج الحالة).
  - عدم اللجوء إلى الجراحة إلا عند الضرورة القصوى.
- التركيز على الحالة النفسية للمريض ورفع معنوياته أمر أساسي كما ينبغي الاهتمام به.

ومن أقوال الرازى التى يمكن أن تعبر عن بعض المبادئ السابقة ما يلى:

"ينبغى للطبيب أن يوهم المريض أبدا الصحة ويرجيه بها، وإن كانت غير واثق بذلك، فمزاج الجسم تابع لأخلاق النفس".

وقال الأطباء: الأميون والمقلدون، والأحداث الذين لا تجربه لهم، ومن قلت عنايته وكثرت شهواته، قتالون.

وقال: ينبغى للطبيب أن لا يدع مساعلة المريض عن كل ما يمكن أن تتولد عنه علته من داخل ومن خارج، ثم يقضى بالأقوى.

وقال: ينبغى للمريض أن يقتصر على واحد ممن يوثق به، من الأطباء فخطؤه في جنب صوابه يسير جدا.

وقال: من تطيب عند كثيرين من الأطباء يوشك أن يقع في خطأ كل واحد منهم.

وقال: متى كان اقتصار الطبيب على التجارب دون القياس وقراءة الكتب خذل.

وقال: لا ينبغى أن يوثق بالحسن العناية في الطب حتى يبلغ الأشد ويجرب.

وقال: ينبغى أن تكون حالة الطبيب معتدلة، لا مقبلا على الدنيا كلية، ولا معرضا عن الآخرة كلية، فيكون بين الرغبة والرهبة.

وقال: بانتقال الكواكب الثابتة في الطول والعرض تنتقل الأخلاق والمزاجات.

وقال: باختلاف عروض البلدان تختلف المزاجات والأخلاق والعادات وطباع الأدوية والأغذية، حتى يكون ما فى الدرجة الثانية من الأدوية فى الرابعة، وما فى الرابعة فى الثانية.

وقال: إن استطاع الحكيم أن يعالج بالأغذية دون الأدوية فقد وافق السعادة.

وقال: ما اجتمع الأطباء عليه، وشهد عليه القياس، وعضدته التجربة فليكن أمامك وبالضد.

# النتائج والتوصيات



# النتائج والتوصيات

من خلال الدراسة التحليلية لكتاب «عيون الأنباء في طبقات الأطباء» لابن أبي أصيبعة أمكن التوصل إلى ما يلي:

- ♦ أن من الممكن الاعتماد على هذا الكتاب للتأريخ لتعليم الطب في
   الدولة الإسلامية بعامة، وفي عصر الأيوبيين والمماليك بخاصة.
- ❖ كانت الإسكندرية قد عرفت نمطاً متقدماً فى التعليم الطبى قبل ظهور الإسلام ودخوله إلى مصر تمثل فى:
- أ. تقسيم مراحل الدراسة إلى سبع مراحل متدرجة تنتهى بالترخيص بمزاولة المهنة.
- ب. البدء بدر اسة العلوم الممهدة كالتشريح والنبات والكيمياء والعقاقير، وهو ما عليه الحال حتى الآن في الجامعات الحديثة.
- ت. ترجمة الأصول اليونانية ووضع شروح لها واعتمادها مراجع للدراسة ووضع مؤلفات أحدث تعتمد على ما فى تلك الأصول من قواعد، كما فعلوا مع كتب جالينوس.

ث. وجود نوع من «التقويم» أو الاختبار قبل تخريج الطب.

كانت المقررات التى تتضمنها المناهج الدراسية تشمل: الكيمياء-العقاقير- وظائف الأعضاء- التشريح- النبات- الحيوان- علم الأمراض- الجراحة.

- خ كانت طريقتا التدريس الشائعتان في تعليم الطب هما: طريقة التدريس النظري وطريقة التدريب العملي، وكان التدريس النظري يتم في مجالس تعليم وفق فنيات مختلفة أشهرها: الإملاء القراءة العرض التلقين الشرح المناظرة، وكان التدريس العملي يتم أحياناً في مجالس تعليمية وأحياناً حول سرر المرضي وفق فنيات مختلفة اشهرها: التشخيص وصف العلاج بواسطة الطلاب الفحص العام الفحص التخصصي الدقيق.
- ❖ عرف التعليم الطبى مبادئ متقدمة فى التشخيص والعلاج والجراحة كالتشخيص بدلالة النبض، أو تحليل السوائل الخارجة من الجسم وغيرها، كما عرف العلاج بالأعشاب، والمساحق والحبوب والأشربة والحقن والمراهم، وعرف الجراحة العامة وبعض أنواع الجراحة الخاصة.

توصل البحث إلى ما يمكن اعتباره المبادئ العامة لتدريس الطب نظرياً وعملياً وهي:

- أ. أن المعلم ركن أساسى في عملية التعليم للأسباب التالية:
- أنه قد يشرح اللفظ الغامض أو الفكرة الغامضة إذا وردت في الكتاب.
- أن المعلم يعالج ما قد يكون في الكتاب من أخطاء علمية أو طباعية.
  - أن التفاعل الإنساني بين المعلم والمتعلم يسلهل عملية التعليم.
- ب. أن الإدراك فى حالة التعليم من الكتاب إدراك بصرى فقط، أما فلى حالة التعليم من المعلم فإن أكثر من حاسة تشترك فى عملية التعليم مما يجعل الإدراك أسهل وأشمل.
- ت. أن لكل علم أسراره ومصطلحاته الفنية الدقيقة، وهذا يجعل الاعتماد على المعلم ضرورياً لضمان التحصيل السليم.
- ❖ كان لاتساع الترجمة أثر كبير في تقدم تعليم الطب وبخاصة في عهد الدولة العباسية، وكان بعض المترجمين المتميزين يجيد أربع لغات ويترجم منها وإليها كما هو الحال عند حنين بن اسحق.

كان احتراف الطب ممارسة وتعليماً وسيلة من وسائل التدرج الطبقى في المجتمع كان إتقان الطب وسيلة من وسائل تحقيق الثروة والمكانة الاجتماعية.

- إن دراسة تاريخ تعليم الطب تشير إلى تقدم العرب في ميادين الصناعة الدوائية حيث استخرج العرب من الأعشاب والنباتات علاجاً لمعظم الأمراض، كما توصلوا إلى علاج أمراض مستعصية كحصوات المثانة والحالب والشلل النصفي والصداع النصفي.
- إدراك كثير من الأطباء دور الجانب النفسى فى العلاج ومن ثم أولوه عناية كبرى كما هو الحال عند الرازى، ويمكن أن يكون ذلك مدخلاً لدراسات أكثر تعمقاً فى هذا الجانب.
- خ ترك العرب ذخيرة ضخمة من المؤلفات الطبية ما يرال أكثرها مخطوطاً حتى هذه اللحظة وكتاب ابن أبى أصيبعة يضم آلاف العناوين التى يمكن الاسترشاد بها إلى جانب الكتب المماثلة بهدف تحديد مواقع وجود هذه المخطوطات حالياً، وقد أشارت الدراسة إلى نموذج واحد للمخطوطات العربية الطبية الموجودة في المكتبة الوطنية في باريس حالياً.

# توصيات البحث

في ضوء نتائج هذا البحث يوصى الباحث بما يلى:

أولاً: أهمية التعرف على المخطوطات العربية الموجودة في مكتبات العالم وإعداد قوائم بها والعمل على نشرها وتحقيقها ويمكن في سبيل ذلك إعداد دراسات تمهيدية تجمع أسماء هذه المخطوطات من كتب الفهرسة القديمة والحديثة.

ثانياً:إن ما توصل إليه العرب من تسمية جميع أعضاء الجسم والأمراض التى تعرض لها، وأعراض الأمراض، وطرق علاجها، كل ذلك يمكن أن يستفاد منه -إذا ما درس درساً عميقاً- في تحقيق الدعوة إلى تعريب التعليم الطبي.

ثالثاً:إن تعريب التعليم الطبى ينبغى أن يكون الآن موضع اهتمام علماء الطب واللغة والتربية لا لأسباب قومية خطابية، ولا لإثبات قدرة اللغة العربية، ولكن لتسهيل نشر الثقافة الصحية في هذا العصر الذي تزداد فيه فرص التلوث البيئي والضوضاء والفوضى الإشعاعية مما يجعل الثقافة الطبية تكاد تصبح ضرورة حياة لكل أسرة.

رابعاً ينبغى لوسائل الإعلام أن تهتم بإلقاء الضوء على العلماء العرب البارزين في مجالات العلوم الطبيعية والحيوية والبحتة وعدم الاكتفاء بالصور السطحية الساذجة التي يظهر بها هؤلاء الإعلام في الإعلام المعاصر.

خامساً بينبغى للتربويين أن يعطوا الترجمة من اللغات الأجنبية قدراً من اهتمامهم بحيث تصبح الترجمة بذاتها عملاً علمياً يستحق التقدير بوصفها سبيلاً لترقية الفك التربوى وتطويره.

سادساً: ينبغى توجيه البحث التربوى التاريخى نحو مزيد من الدراسات في مجال تاريخ تعليم كل من الفقه والنحو وأصول الفقه، والحديث الشريف، والتفسير والفلسفة، وعلم الكلام إلى جانب دراسات أخرى في مجال التاريخ والجغرافيا والأدب العربي للتعرف على طرق التدريس ومراحل الدراسة وظروف المعلمين والطلاب من أجل إعداد «تاريخ قومي للتربية العربية الإسلامية» أكثر عمقاً مما هو متاح حالياً من كتابات.

سابعاً: ينبغى الالتفات إلى ما فى كتب «الطبقات والتراجم» من قيمة علمية ثانوية من حيث التأريخ للتربية، ومن ثم يوصى الباحث بدراسات موازية فى كتب مثل وفيات الأعيان، تراجم الحكماء، طبقات المفسرين، سير أعلام النبلاء، تذكرة الحفاظ... وغيرها.

# المصادر والمراجع

# المصارد والمراجع

# أولاً: المصادر القديمة.

- ابن أبى اصيبعة، عيون الأنباء في طبقات الأطباء، تحقيق نزار رضا، بيروت: دار مكتبة الحياة، د.ت.
- ابن تغرى بردى، <u>النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة</u>، م٧، القاهرة: المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والنشر، د.ت.
- ، المنهل الصافى والمستوفى بعد الوافى، ج١، تحقيق محمد محمد أمين وسعيد عبد الفتاح عاشور، القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٤.
- ابن خلكان، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق إحسان عباس، م٦، بيروت: دار صادر، د.ت.
- ابن العماد الحنبلى، شذرات الذهب في أخبار من ذهب، ج٥، بيروت: دار الفكر، د.ت.
- ابن كثير، البداية والنهاية، ط٦، مجلد ١٣، بيروت: مكتبة المعارف، ١٩٥٥.

### ثانياً: مراجع حديثة:

- أحمد أحمد بدوى، <u>الحياة العقلية في عصر الحروب الصليبية</u>، القاهرة: دار نهضة مصر، ١٩٧٢.
- \_\_\_، <u>الحياة الأدبية في عصر الحروب الصليبية</u>، القاهرة: دار نهضة مصر، ١٩٧٩.
- أحمد شوكت الشطى، الطب عند العرب، القاهرة: مؤسسة المطبوعات الحديثة، د.ت.
- جماعة من المستشرقين، <u>دائرة المعارف الإسلامية</u>، م١، ترجمة إبراهيم خورشيد وآخرين، القاهرة: دار الشعب، د.ت.

جورجى زيدان، <u>تاريخ آداب اللغة العربية</u>، ج٣ بيروت: مكتبة الحياة، ١٩٨٣.

- خير الدين الزركلي، الاعلام، ط٧، بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٦.
- سعيد إسماعيل على، تاريخ التربية والتطيم، القاهرة: عالم الكتب، ١٩٨٥.
- سعيد عبد الفتاح عاشور، مصر والشام في عصر الأيوبيين والمماليك، بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٧٢.
- شوقى ضيف، <u>عصر الدول والإمارات، سلسلة تاريخ الأدب العربى (٦)</u>، القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٤.
- عبد الحليم منتصر، <u>تاريخ العلم ودور العلماء العرب في تقدمه</u>، القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٠.
- عمر رضا كحالة، معجم المؤلفين، ج٢، بيروت: دار إحياء التراث العربى، د.ت.
- كارل بروكلمان، <u>تاريخ الأدب العربي</u>، ج٦، ترجمــة السـيد يعقـوب بكـر، القاهرة: دار المعارف ١٩٨٤.
- محمد الطناحى، الموجز في التراجم والبلدان والمصنفات وتعريفات العلوم،
   القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٩٨٥.

### ثالثاً: مقالات

- عبد الصبور شاهين، "ابن أبى اصيبعة وأثره التربوى" في المجلد الثالث من أعلام التربية العربية الإسلامية، الرياض: مكتبة التربية العربي لدول الخليج، ١٩٨٨.
- محمد إبراهيم النملة، "مراكز الترجمة القديمة عند المسلمين"، مجلة جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، العدد الرابع، فبراير ١٩٩١.
- نافع توفيق العبود، "من تاريخ الترجمة عند العرب"، مجلة المؤرخ العربي، العدد العاشر، ١٩٧٩.